



ИВЫВ КОДЗУВ

7
ИЮЛЬ
1988



КПСС-лөн XIX Всесоюзной партконференциявывса делегат Нина Васильевна Святчик — Вуктылса газ перъян управлениеыс оператор, партгруппорг, народной депутатъяслөн Вуктыльской районной Сöветса депутат.

Снимокыс С. Сухоруковлөн.



ТАЙО НОМЕРЫН

В. А. Савин чужан лунсянь — 100 во тыригкежлӧ

Виктор САВИН. Коллектив. Кывбур	3
А. ПАНЮКОВ. Нёбдінлӧн нимӧдчанторъяс	4
Петр ШАХОВ. Бур асыв. Пьеса	6
Евгений КОЗЛОВ. Паметь. Кывбур	39
Геннадий ФЕДОРОВ. Чужан мусянь ылын. Роман	41
Александр ЛУЖИКОВ. «Шор дор изйысь...», «Чу- жан пельёсой...», Карса вой, Бобув. Кывбуръ- яс	58

Челядьлы

Петр ЕРШОВ. Бордъя чибук. Мойдысь юкӧн	59
Василий ЛОДЫГИН. Воробей. Кывбур	60

Критика да библиография

Вера ЛАТЫШЕВА. Поэма да переводъяс	61
--	----

БЫД ТӐЛЫССЯ
ЛИТЕРАТУРНО-
ХУДОЖЕСТВЕННОЙ
ДА ОБЩЕСТВЕННО-
ПОЛИТИЧЕСКОЙ
ЖУРНАЛ

ЛЭДЗӖ КОМИ АССР-са
ПИСАТЕЛЬСЛӦН СОЮЗ

ПЕТӖ 1926 ВОСЯНЬ

7

И Ю Л Ъ
1988

СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА

◆
ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ
ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ
И
ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ
ЖУРНАЛ

◆
ОРГАН
СОЮЗА ПИСАТЕЛЕЙ
КОМИ АССР

и. о. главного редактора В. Попов

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Н. Бурилова, А. Ванеев, М. Игнатов, А. Одинцов
(ответственный секретарь), Е. Рочев
(зам. гл. редактора), В. Тимин, И. Торопов, П. Шахов



Кыпид челядьдыр.

Снимайтис В. Ячменев.

Виктор САВИН

КОЛЛЕКТИВ

Аддза, ру пыр моз выль олөм төдчө.
Кыла, ружтөмөн нюкрасьö нюр;
Төда, пу гөрийөн некод оз вөтчы —
Гөрны пу гөрийөн лөз нюр оз сюр.

Нэм чөж крестьянин ньылалис шөгсө,
Мусö вынсьөдлис ньылөмнас пыр,
Сэтчө чегъявлис кисö и коксö...
Мый нин казътывныс, лөк оландыр!

Сиктлөн сьöкыдлун кольөма ылө.
Йөкты, сьөлөмөй!
Нимкодясь, ворс!
Кывзы: му вылын машина сьылö —
Вежис вөвъяслысь гөрдлөм да «корс».

Аддзан, ыпйөмөн өзъялө кадыс —
Майбыр, уджыдлы вөляйд эм!
Сюрас сьылөмлы гажаджык ладыс,
Тэчам сьыланкыв — гажөдас нэм!

Гөрам,
Шыльөдам, небзьөдам муяс,
Оз коль некытчө межа ни бор.
Видзөд: вочасөн паськалө туйыс,
Быдөн сувтөны коллектив дор.

Регыд сиктъяслөн чужөмыс вежсяс,—
Трактор!..
Пасьмунас пу кока гөр.
Коді кольччыны зильö ас кежсьыс —
Некор оз төдлы машина көр.

Кылан: ыб вылын машина гутшкө,
Сяргө выльпөлөс кывлытөм шы.
Кутчысь, өтвылысь выль олөм путшкы,
Мувыв дзоридзысь сарапан кы!

Кадыс —
Тувсовъя рас кодь жö варов,
Уджыс —
Котыра сьылөм кодь дзык.
Босьтчам сьөлөмысь уджавны яра,
Тэчам выльнога, выльсяма сикт!

Ставным Ленинлысь велөдөм төдам,
Сылөн сиөмыс —
Нэмөвөй висьт...
Өтув восьлавны выль туйөд мөдiм,
Шондi,
Югөртө ёнджыка му вылө кисьт.



Нёбдінлөн нимөдчанторъяс

Нёбдін сикт нуюждчөма Эжва ю вёськыдладорас. Эз на коль сё во, кор январь помланьё Нёбдінса Вичкодор, Катид, Яксикт грездъяс тырлісны йөзөн, уна вёла-доддяөн. Эжва вожсаяслөн сёрникөд тшөтш кылісны ижмасаяслөн, рочъяслөн сёрнияс. Додьясысь ректісны кын пөтка да чери, вуй да яй, нянь да зверь куяс. Пермса, Устьюгса, Вяткаса, Усть-Сысольска купечьяс вайөмаөсь көрта көлуй, чөсмасянторъяс, ситеч помъяс, материя тукъяс, көм-паськөм, свинеч-порок, пищальяс. Ыджыд кык судтса керкаяслөн улыс судтаясас восьялөны лавкаяс. Быдлаын өтитор вежөны мөд вылө, донъясыөны. Тадзи Нёбдінын быд во нуөдсисны армангас. Сиктса йөз велавлісны роч сёрниө, мичмөдлісны оланінгъяссө налөн вөзийөмъяс серти. И өні на Нёбдінысь аддзан сэкся кадсянь ыджыд стрөйбаяс, амбар-житникъяс, кодъясөс кыпөдлөмаөсь озыра олысыя, купечьяс.

Быд кад кольөма аслыспөлөс, сиктөс нимөдана пас. Онопын, Оникаын сулалөны мича пашкыр сус пуяс, кодъясөс торйөн ёна радейтліс Виктор Савин. Помнитанныд, «Водзө кежлө» кывбурын поэт шыөдчө:

Муса ёртгъясөй! Кор ме кула,
Дзөббй гажаннө:
Гажа нөрысө, сус пу улө,
Муса Эжва динө!

Өнись Ольбш Савинлөн вөвлөм керка дорын лым кодъ еджыд рөмөн дзоридзалөны льөм пуяс, шоньд лун төв улын шөпкөдчөны еджыд гача кызъяс. Тасянь горувлань, Оника грездө вотөдз вежөдөм-томмөм козъя-пожөма яг пыр, Эжвалань збоя котөртөны кык нейджыд ёль, кодъяслөн өтлаасянінын коркө сулавліс мельнича.

Өсип Өне Митрей Наста, Анастасия Дмитриевна Макарова, Трөшсиктса олысь, ноксьө град йөрас, ачыс висьталө: «Миян керка-

ным вөлі воча Өнись Өнью Ольбшъяслөн керкакөд. Батьө Өсип Өне Митрей да Өнись Ольбш Виктор (Виктор Савин) быдмылөмаөсь өтлаын. Радейтана ворсан местаөн вөвлөма Шор ёльдорса мельнича.

Паметь... Олө сийө обелискъясын, гижөдгъясын, казътылөмъясын. Өні на Нёбдінынь олө В. Савинкөд пөшти тшөтшъя морт. Сылы 98 арөс. Тайө Мария Александровна Нечаева — Өнтип Степан Өлексан Марин. Нёбдінсаяс сийөс шуөны прөстө Марин тьөтөн. Чужлөма Яксиктын, но унджык кадсө олөма Трөшсиктын, кытчө мунлөма верөс сайө 1905 воө. 15 арөсөн нэриник нывкаөн на мунлөма Богословө зимөгоритны. Бать-вокыскөд өтывыв постать вылын пемыдсянь пемыдөдз пес кералөма. Медясө нянь вылө сьөм нажөвитөма. Бөр Нёбдинө воөма 1906 воын.

— Помнита на, мый сийө воас Чудө лун гөгөр (сентябрь 19 лун) Өнью Ольбш Савин да Виктор пыс медасисны пес керавны Богословө ветлыны. Заводысь дөверенной морт (вөвлөма Нёбдінсыс) водзөсөн (В. Савин серти — задаток) зимөгоритны мунысьлы купеч лавкаысь сетіс крупчатка пызь, шыдөс, тшай-сакар, ситеч дөра. Тадзи жө босьтасисны и Савингъяс. Төвся Микөла лун гөгөр вөлөн Савингъяс кайисны Дереваннөйөдз. Асьныс көрөм бөра дукөсаөсь, вылысаньыс тулупгъяс шлапкөмаөсь. Доддяс парка, сукар мешөкъяс, зөв кузь дадь.

Комынөд вояс заводитчигөн Нёбдінынь котыртчисны колхозгъяс. Пырисны сэтчө Нёбдінса Витторлөн бать-мамыс, чой-вокыс. Став олөм чөжсө Марин тьөт уджалөма Трөшсиктас, «Ударник» колхозын. Нёбдінса Виттор пөся шыөдчөма та вылө аслас «Коллектив» кывбурөн.

Помнитөны Виктор Алексеевичөс кызди драматургөс, сылысысөс, артистөс. Коми инструктивнөй передвижнөй театркөд ветлөдлігөн В. Савин унаысь воліс и ас чужан

сиктö. А. Д. Макарова мен висъта-
лис и татшöмтор: «Меным сэки
вöли дас — дас öти арöс (1932—33
вояс), кор Трöшсиктö волис теат-
рысь ворсысьяслөн чукöр, көни вöли
и Виктор Савин, ськөд тшöтш Сим
Вань да Виль Паш. Найö кытшов-
тисны Трöшсикт, волисны муяс вы-
лö, скöт видзан фермаö. Уджъяс
эштöм бöрын котыртисны шойччан
рыт. Виктор Алексеевич пач водз
дорас нюжöдöма-везгöдöма вöс-
ныдик көв, сы вылö öшлöма ва
тыра сулеяс. Сулеясас ваыс абу
öтмында. Виктор ворсö бутылкаясö
кучкалöмөн, Виль Паш — пань-
ясөн, Сим Вань гудöкасыö. Виктор
Алексеевич удитöма нин тэчны ёсь
чапушкаяс. Öтилысь заводитчöмсö
öнöдз помнита: «Вай жö висътав,
Арсень дядь, Мыйла тойöсь тэнад
чань?»

Трöшсиктö пырöм бöрын шуйга-
вывсыс казялан мемориальной
пöв. Сэтчö пасйöма, мый тани 1888
вося ноябрь 22 лунö чужлис нёб-
дінсаяслөн нималана земляк, поэт,
драматург, композитор В. А. Са-
вин. Ачыс гижысыс сьölöмсяныс
тöдчöдис:

Чужи-быдми сьöд вөр шöрын,
Деревняысь петі,
Новлі чорыд сера дөрöм,
Визя гач да көті.

Дзик Нёбдін шöрас, сиктсöвет-
лы воча, усьöм воинъяслы обелиск.
Сиктсыс фронт вылö мунöмаöсь
462 морт.

Бöрсö эз локны 243 бать да вок,
пьян да верöс, кодъяслысь нимъ-
яссö гижöма обелиск вылас. Воö-
маясыс öни ловъяöсь сöмын дас
сайö морт. Обелисксянь неуна ка-
тыдлань эм кирпичысь тэчöм кер-
ка. Тайö вöвлöм земской училище.
Стрöитлöмабсь сійöс нэм заводит-
чан воясö. В. Савин буретш тайö
училищесö 1899 воын помавлöма,
но сэки школаыс вöлöма на част-
ной керкаын — Спирин Мишка
Емель ордын. Та йылысь висъталö
стенын öшалысь мемориальной пöв.
Тани жö учителявліс А. А. Мае-

гов — поэт, учёнöй-философ, Гöрд
Армияса командир. Нёбдінын öлі-
гөн Маегов заводитіс гижны мед-
воддза кывбуръяс.

Öни вöвлöм земской училищевн
восьтöма музей. Сэтчö сиктса вой-
тыр унатор нин чукöртисны. Найö
корсялисны важ көлуй, важ доку-
ментъяс, гижалисны олöма йöзлысь
казытылöмъяс...

Торъя залын стеклö улын мичаа
лöсьöдöм стенд — витринаяс. Сэни
уна лыда снимокъяс, казытылöмъ-
яс, Почётной грамотаяс, доку-
ментъяс.

Музейлөн медбөръя жыръяс —
В. А. Савинлөн творчестволы сйöм
гижöдъяс. Стенын öшалö гижысь-
лөн портретъяс. Торйöдöма 1918
вося «Югид туй» газет, көни йöзö-
дöма сылысь медводдза кывбур
«Гöрд звөн». Важ и вильöн лэдзöм
книгаяс. Казытылöм вайöмторъяс
лыдас, көть и вывті жаль, абу ни-
нöм; шуам, пöсуда, көм-паськөм
да с. в., кодъяс эськө вöліны и дзик
Виктор Савиныслөн, и бать-мамыс-
лөн, и рöдвужыслөн. Öндрей вокыс-
лөн висъталöм серти (кувсис нин
во-мöд сайын) Виктор Алексеевич-
лысь, кызди сійöс сьöкыд кадö шу-
лисны, «народлөн враглысь», ставсö
бырöдöма, абу весиг кольöма ни
öти письмö. Керка местаыс сöмын
кольöма. Керкасö пес вылö пилит-
лöмаöсь. Чой-вокыслы весиг ков-
мöма мунны Трöшсиктысь да ов-
мöдчыны катыдас, Яксиктас.

Öни Нёбдінын лыбисны культура
керка, виль школа, воссисны виль
магазинъяс, совхозлөн профилак-
торий. Уна виль керка кыптис Вик-
тор Савинлөн чужан грездын —
Трöшсиктын. Юрö асьныс вооны
поэтлөн кывъясыс:

Ассым сиктöс öдва тöді.
Быттö сійö, быттö — мöд,
Быдөн шензыны ме мөді —
Миян сиктным вöли сьöд.

А. Панюков.

Кöрткерöс сикт.

БУР АСЫВ

Кык юкӧна пьеса

Пьесаысь йӧз:

Миколай Ольга, пенсионерка	Коля, Шомысовлӧн пи	
Евлогий, Ольгалӧн вок, пенсионер	Тикӧн, Миколай Ольга семьялӧн	
Маша, Евлогийлӧн гӧтыр	друг	
Ангелина, Евлогийлӧн ныв	Серафим, Ольгалӧн племянник	
Настя, Ольгалӧн ыджыд мамӧн шу- ысь	Петыр Вась	совхозса уджалысьяс
Андрей, совхозса директор	Паладь, Вась гӧтыр	
Шомысов, участковӧй милиционер	Пиля Митрей	

ВОДДЗА ЮКӦН

Спектакль чӧжыс ӧти серпас: сцена пыдиас Коми му — выль кӧдзаӧн вежӧдысь ыбъяс. Ыбъяс пӧлӧныс, подулас, мича керкаяс. Шӧрас — пелькиник пывсян, кодӧ спектакль дырйиыс мӧдас и ломтысьны. Сцена веськыдвылас корӧсь сёр. Шуйгавылас лолас крестьянскӧй керкаысь либӧ карса квартирась пельӧс. Веськыдвылас — корӧсь сёр дорын — йӧв бак. Дӧраӧн вевтӧм табуретка вылын кӧрт кружкаяс. Тани жӧ — нӧшта ортсынджык — трибуна.

Пьесаын олӧмыс — миян лунъяс, а дзик кӧ стӧча — 1985 вося июнь. Странанын вӧліны партиялӧн Апрельскӧй пленум, мукӧд гырысь собраниеяс, партияса, странаса веськӧдлысьяслӧн, общественнӧй да политическӧй, культураса, искусствоса да литератураса деятельяслӧн пӧсь сёрнияс да шыасӧмъяс, кодъясын помся висьтавсис, мый страна пасьта пӧльтӧ Вежсьӧмъяслӧн тӧвныр, сійӧ садмӧдас кыз унмӧ усьлӧм советскӧй мортӧс, и странаын, гашкӧ нин, кык-куим во мысти лоасны сэтшӧм вежсьӧмъяс, мыйяс йылысь талун огӧ на вермӧй и вежӧртнысӧ. И кор вӧссӧ сцена да прожектор югзӧдалӧ сценавывса пельӧсьяссӧ, кылӧ и Вежсьӧмъяс тӧвнырлӧн увгӧмыс, и садмысь морт сӧлӧмлӧн гора ыпкӧмыс, партияса лидерьяслӧн речьясысь шуӧмъяс, и пӧсь сёрнияслы ыджыд зыка аплодисментъяс. Аплодисментъяс шум вылӧ петавлӧны сцена вылӧ пьесаысь геройяс, найӧ сулыштӧны гора аплодисментъяс пытшкын да чуймалӧны, видзӧдӧны залӧ, бӧр ылыштӧны.

ПЕРВОЙ ПЕТКӧДЧӧМ

Залсянь воӧ сцена вылӧ йӧзӧ петны бура пасьтасӧм Евлогий Николаевич. Прожектор аддӧ сӧмын сійӧс. Евлогий Николаевич кыпӧдчӧ трибуна сайӧ, думъяснас казтьвлӧ кольӧмасӧ, трибунакӧд йитчӧмасӧ, гашкӧ, прӧчайтчӧ; петӧ трибуна сайысь, муныштӧ сцена пӧлӧн, пыркнитӧ-шыбитӧ вежӧрсьыс бӧрӧ кольӧмасӧ. Сцена выв югзӧ, Евлогий Николаевич лоӧ аслас квартира вежӧсын.

Квартираас батя-ныла — Евлогий Николаевич да Ангелина. Найӧ лӧсьӧдчӧны туйӧ, дасьтӧны ассыныс чемоданъяс. Ангелина кузь халата. Евлогий Николаевич пинджактӧм, мича дӧрӧм вылас югыд подтяжкаяс.

АНГЕЛИНА (пӧдлалӧ чемодансӧ). Пап! Мунӧн эськӧ да и ветлӧн ӧтнадӧн!

ЕВЛОГИЙ. Кы-ы-кӧн.

АНГЕЛИНА. Ковмӧма — кыкӧн.

ЕВЛОГИЙ. Тэ сәні чужин. Йёзыс юасьны мёдасны, кутшом тэ лонн, а ме фотокарточка тэнсьыд чурйодла!

АНГЕЛИНА. Фотоыс тырмас.

ЕВЛОГИЙ. Оз. Тэныд колё аддзывны пөль-пөчылдысь оланінсө, воча чойястё да вокьястё.

АНГЕЛИНА. Менё оз кыскы сэтчө. Ме карын быдми, став ёртыс-пөдругаыс тани. Лоёма сикт! Нывбаба нима! Ульяна!

ЕВЛОГИЙ. Зэв важъя сикт. Миш Иван рөдлөн оланін. Миш Иван Егор Михайло Опонь Миколай Евлогий, сэсса вёлисти тэ — Лина.

АНГЕЛИНА. Мыйла сиктис Ульяна, абу Миш Иван?

ЕВЛОГИЙ. Ог тёд. (*Пөдлалё чемодансө, пуксьё и лэбзьё кытчөкө думъянас. Нылыс босьтё улөс да батыс дорё пуксьё.*)

АНГЕЛИНА. Мый нө?

ЕВЛОГИЙ. Сиктсө кытшовтөдоны кык шор. Өтиыс катыд Ульяна, мөдыс — кывтыд. Гашкө, кодкө зэв шань да зэв мича нывбаба вөлі Миш Иванлөн! И сетіс сылысь нимсө сөстөм шоръясыслы! А ваыс тайö шорас, Лина!..

АНГЕЛИНА. Да висьтавлін, пап, висьтавлін.

ЕВЛОГИЙ. Колё видзөдлыны, ко-олө тэнө петкөдлыны!

Пырö М а ш а, Евлогийлөн гөтырыс, пуктө тубрас Евлогийлөн чемоданö. Евлогий видзөллө пуктөмасө да босьтө чемодансыс, бокö чөвтö.

МАША. Онө на сөрмөй теплоход вылад?

ЕВЛОГИЙ. Огөй.

Кост.

МАША (*аддзö бокын куйлысь тубрассö, пуктө чемоданö*). Вот мый, Евлогий... Тэ сәні кут асьтө. Эн сорсы некодкөд. Сёрнитны кутан, вензыны — эн чажмун пырысьтөм-пыр, гөрд лыс моз...

ЕВЛОГИЙ (*горөдö, подтяжки вöняс кутчысьөмөн*). Кор нин ме чажмунли! Тэ гөгөрвоан он, мый сёрнитан!

ГӨТЫРЫС. Евлог!..

ЕВЛОГИЙ (*горзö*). Ме квайтымын кык во Евлог!

МАША. Евлог!

ЕВЛОГИЙ (*лөньджыка*). Но, Евлог!..

МАША. Лыддыам дасөдз.

ЕВЛОГИЙ. Но, народ!

МАША. Өтик... Өтик... (*И сідз водзö.*)

ЕВЛОГИЙ. Вит. (*Рөдтө-сералө.*) Но, народ...

АНГЕЛИНА. Папа! Кы-ы-к!..

ЕВЛОГИЙ. Квайт...

И тадзи, гөтырыс да нылыс бөрся Евлогий лыддьö дасөдз, сэсса раммö, кага моз серавлө.

МАША. Та мында и колө, мед не ыпнитны. Дасөдз лыддыны. Эн вунөд та йлысь, кор сиктсаясыдкөд паныдасян, сёрнитны мөдан. Андрей Егорович өд сәні?

ЕВЛОГИЙ. Сәні. Директор өні совхозас.

МАША. Эн вензыс ськөд. Мортыс сийö — ачыл төдан, оз ёна чукльөдлы, өнітö нөшта нин. «Правда, Правда» сөмын и кылан быдлаысь, бытьтө водзсө правдатөг олім...

Кост.

ЕВЛОГИЙ. Кывза.

МАША. Петыр Васьсө ёна пыдди эн пукты. Код юрнас бара вермас горзыны: тюрмаысь эн мезды, рөдня, начальник,

ЕВЛОГИЙ (*чорыда*). Да мый тэ, Маша! Ме гортö муна! Чужан сиктö! Ме некодкöд вензьяны да тышкасьны ог лöсьöдчы! Абу мыжа некод водзын!

МАША. Да, абу. Но вермасны шуны. Тэ сэни быдöннас вöлин: совхозса директорнас и райкомса секретарнас. Öни — некоди. Лиана бöрсьяс видзöд. Новлöдлы унджык вөр-ватыс, мед купайтчас бура. Лиана!

ЛИАНА. Кывза, мамö.

МАША. Бура кут асьтö сиктас. Эн вылö пуксы, мый тэ карса, отсась керка гөгöрыс.

ЛИАНА. Но. Абу дзоля. Тöда.

МАША. Бать бöрсьяд видзöд. Аддзан, кутшöм сылön кутöдыс.

ЛИАНА. Ладнö, мам, ладнö.

МАША (*видзöдлö часи вылö*). Но, бура ветлöй, сёрми удж вылö. (*Тэрмасьöмөн муно. Евлогий бөр лэптö гөтырөн чемоданö пуктöмасö, чөвтö бокö, думыштчөмөн пукалö.*)

ЛИАНА. Пап! Мый нö?

ЕВЛОГИЙ. Дыр эг волы гортö. Важөн нин вöтася чужан сиктöс, пöль-пöчтö; волы пö, дона пиö, пукышт мян му керканым дорын, сёрнитышт, му вевтö выльмöдышт...

АНГЕЛИНА. Мыйыс öлөдö мам? Коди Андрей Егоровичыс?

ЕВЛОГИЙ. Андрейыс? Ульяна сиктысь жö, и Миш Иван рöдысь тшöтш, ми сыкд троуроднöй вокьяс. Öти кадö öтлаын уджалим, Гажа Ласта райцентрын. Сийö промышленнöй райкомса первой секретарь, ме — сиктса райкомын первой.

АНГЕЛИНА. Кык райком? Öти райцентрын?

ЕВЛОГИЙ (*сувтö, ветлö комнатати*). Вöли татшöм эк-спе-ри-мент... Вөр посёлокьяс пырисны промышленнöй районö, сиктыяс — сельскöйö.

АНГЕЛИНА. Мыйла?

ЕВЛОГИЙ. Мед пö кужöмөнджык веськөдлыны. Менö, велöдчöм серти агрономöс, индiсны сиктса райкомö первойöн, Андрейöс, леснöй техникум помалöмаöс — промышленнöйö...

АНГЕЛИНА. А Петыр Васьыс кодi?

ЕВЛОГИЙ. Петыр Васьыс рöд жö лöб...

АНГЕЛИНА. Том рöдняыс мян эм сэни?

ЕВЛОГИЙ. Эм, Настенька, Ольга чойлön ыджыд мамөн шуысьыс. Газетьясö гижö, писательлөн көсийö лоны.

АНГЕЛИНА. Кысь тöдан?

ЕВЛОГИЙ. Сиктсаяс висьталöны. Районса газетын печатайтчö.

АНГЕЛИНА. Колö водзасьöм нуны Настялы!.. Пап! Ме öтитор кора. Он дözмы? Но?

ЕВЛОГИЙ. Но.

АНГЕЛИНА. Тэ, пöжалуйста, сиктад некодлы эн висьтав, мый уджалан стөрöжөн.

ЕВЛОГИЙ. Мыйла?

АНГЕЛИНА. Пап! Тэ тöдан — мыйла. Тэ кодi олём чöжыд вöлин? Комсомольскöй, партийнöй, советскöй уджалысь, райисполкомса председатель, райкомса секретарь. А öни — стөрöж!

ЕВЛОГИЙ. Öти-кö, ме пенсия вылын, мөд-кö, абу стөрöж, а ведомственнöй охрана. И абу кутшөмкө пöвйысь тувьялём складаын, а зэв ыджыд объединениеын.

АНГЕЛИНА (*нервничайтö*). Мед көть. Нэм чöжыд чуксалин водзö, агитируйтiн, ышöдiн бур олём, коммунизм кыпöдны, грамотаяс, выговорьяс сеталин. Öд йöзыс помнитöны, унаөн тöдöны тэнö, сийö жö объединениеас, сийö тэнад районын вöли. Сийö жö объединениеса директорыс тэ водзын шапкасö пөрччылис, копрасьлис. А öни тэ сылön стөрöж, чеп йыв пон быттьö!..

ЕВЛОГИЙ (*горөдö*). Лиана!..

АНГЕЛИНА (*чеччө, пöшти бөрдө*). Папа! Эн горзы! Сөмын гордны тодан! Тэ жө нэм чөжыд партийной уджалысь, воспитатель, велодысь! Кыдз тэныд абу яндзим! Ме нервной жө! Ме йөзкөд жө уджала! Карас медя ыджыд магазин!..

ЕВЛОГИЙ (*сувтө, бергөдчө нылыслы мышкөн, ыджыда лолалө, бөр бергөдчө нылыслань, лөня*). Извинит, кывза.

АНГЕЛИНА. Оні ме ог вермы сёрнитнысө.

ЕВЛОГИЙ. Сёрнит.

АНГЕЛИНА. Ленинградын велөдчигөн, бөръя воас, пырим кафеө. Пөрччысям. Сета пальто. А босьтө менсым пальтоос — енмөй! — миян институтын политэкономия велодысь, наукаясса кандидат, тожө, чуксалис велөдигас югыдө да мича!

ЕВЛОГИЙ. Но и мый?

АНГЕЛИНА. Оз ков усыны! Вылын кө вөлін — вылын и коль. Олөм помөдзыд. Вөліны чинаөсь — чиныс кутис, культурнойсө, идейносө вөліны. А чиныс бырас да мыйө пөрөны!..

ЕВЛОГИЙ. Мыйө?

АНГЕЛИНА. Ставсө вунөдөны! Вунөдөны, мый колисны йөз, кодъяс важмозыс көсийоны адззыны тиянөс идейнойясөн, мечтательясөн, бордъяясөн, мый вөлінныд сэтшөмнас энө сөмын чин вөсна! Ме эськө нинөмысь эг лөдз вөвлөм гырысь чинаясөс, партийной чинаясөс! — стөррөжөн медасыны... ме эськө таысь чорыда мыжді сэтшөмьясөс, выгорьяс сетали!..

Дачаяс автобусө страшнө пуксыны! Уськөдчасны-ы-ы! Вөвлөм интеллигентьяс, бичьяс! Дасысь өта-мөдсө талявны, мед места удитны. Ставныс өта-мөдсө төдөны! И абу яндзим! Коньөрьясө. Найө и водзнас татшөмөсь вөліны. Бездуховнойсө, эгоистьяс, вежавидзтөмөсь. Кодлы сөсса веритнысө? Томъясыслы? Миянлы — тиян челядьлы?

ЕВЛОГИЙ. Став бичыс кө бездуховнойсө вөліны — кысь лоин тэ, татшөм духовнойсө? Мөд-кө, ни өти удж оз уськөд, оз омөльт мортөс. Оз пө местаыс мортсө, а мортыс местасө. Сідзкө, эн тэрмась бөръя кывнад. Коймөд-кө — сийө уджъяс вылас, мый йылысь тэ сёрнитан, оз на өна и сюрны йөзыс...

АНГЕЛИНА. Сюрас! Оз позь райкомса секретарөс, наукаясса кандидатөс стөррөжөн, тасыти-пань мыськалысьсөн, туй бок чышкысьсөн!..

ЕВЛОГИЙ. Позьө! (*Кост.*) Тайө уджыс олөмаяслы. Некутшөм стрессьяс, сөмын вөрөшитчы уджык, копрась, пөлнясь, ньөж кусясь. Вөрөшитчөмыс колө олөмаяслы! Стрессьястөг! Сетөй миянлы лөня олыштны, думайтыштны да видзөдыштны бокасынь, мый миян вөчсөма, мый абу, мый бура, мый лёка. Гашкө, сэки и бур мөвп юраным воас. Миянлы некор вөлі өна да кузя думайтнысө. Пыр тэрмасим, Лина. Пөжар вылө моз! То завод лэптыны, то колхоз котыртны, то война вылө! Тэ гөгөрвоан, Лина? Ме 18 арөсөн кыкысь нин удиті ранитчыны фашист пуляысь. Лыйөны!.. Виөны!..

АНГЕЛИНА. Извинит, папа!..

Кост.

ЕВЛОГИЙ. И воис кокныдджык олөм, тэрмасьтөг олөм, шойччыны петім, коді удитис воны тайө арлыдөдзыс. (*Өна небзөмөн.*) Талун асывнас паркө котөртлі, а сәні — пенсионеркаяс, кодъяс ок и төдлісны сьөкыдсө, петөмаөсь муртса вежөдысь сәдйө, ветлөны стройөн асфальта трөпа кузя, дзодзөгьяс моз, быдсяма упражнениеяс вөчалөны, а бөръя номерыс налөн йөктөм кодь, мунөны да кияснас шенасыөны, русскөй быттьө йөктөны!.. (*Сувтө да петкөдлө пөрысь бабалысь йөктана вөрөшитчөм.*) Трита-ата-трита-ата!.. Ме горді: меся, тайө номернас филармонияө вөйысьсөй! Хе-хе! А найө эз и шыасыны, «трита» сьылөны да водзө йөктөны... И менам сэки синвайөй гөгыльтчис...

АНГЕЛИНА. Извинит, папа. Ме, гашкӧ, абу прав.

ЕВЛОГИЙ. Тэ кӧнкӧ прав, прав! Да! Усьны оз позь. Кӧнкӧ тэ прав... Но уджалӧмсӧ ме ог лыдды усьмӧн. Мыйла нӧ сійӧ усьмӧ?.. Вӧлі начальникӧн — бӧр лои прӧстой мортӧн, радӧвӧйӧн...

АНГЕЛИНА. Мӧдім, папа... (*Пыравлӧ везӧс сайӧ, петӧ моднӧй «банан» костюма.*)

Евлогий пинджакасӧ.

ЕВЛОГИЙ. Пуксьылам.

Пуксьӧны. Кост. Телефон звӧнок.

АНГЕЛИНА. Мам.

Евлогий мунӧ, босьтӧ трубкасӧ, кывзӧ.

ГӦТЫРЫСЛӦН ГӦЛӦС. Ті пыр на гортынӧсь?.. Мыйла он шыасьӧй?

АНГЕЛИНА. Пап...

ЕВЛОГИЙ (*сидӧм гӧлӧсӧн*). Кывза.

ГӦТЫРЫСЛӦН ГӦЛӦС. Висьмин али мый?..

ЕВЛОГИЙ. Эг. Лӧсьӧдчам петны, ӧдзӧс дорынӧсь.

ГӦТЫРЫСЛӦН ГӦЛӦС. Смотри! Эн вись.

АНГЕЛИНА (*петкӧдлӧ часі вылас, лӧня*). Пап...

Евлогий пуктӧ трубкасӧ, мунӧ, босьтӧ чемодансӧ.

ЕВЛОГИЙ. Мӧдім. Пӧль-пӧчыд рӧдинаӧ, Настенька дорӧ...

МОД ПЕТКӦДЧӦМ

Сійӧ жӧ серпасыс, мый и водзкылын. Водз асыв. Корӧсь сёр весьтын сылӧ вӧбач. Сцена водзӧ кокниа котӧртӧмӧн петӧ ыджыд футболкаа, лӧз спортивнӧй гача, кроссовка кӧма, кияс магнитофона том ныв. Тайӧ — Настя. Ныв кывзсыс мича асылӧ и сёрнитӧ то шӧпкӧдӧмӧн, шӧпкӧмсӧ ыджӧдӧмӧн, чуймалӧмӧн, аслас висьталанторлы шензӧмӧн, висьталанторсӧ ворсӧмӧн.

НАСТЯ. Бур асыв, югыд шондӧй! Бур асыв, шондӧкӧд чеччыс шань лӧбачӧй! Мича вӧтъяс тӧянлы, асыя унмӧн шойччыс дона войтыр! Ме, Настя, тӧянкӧд сёрнита, тӧян чойныд, нывныд, нучканыд...

Ме зэв шуда... Шондӧ мамӧ, ме талун муртса и водлі, а кокныд, быттӧ мича звӧн улӧ садьми, видзвыв дзоридзьяс пӧвстын, вонйын. Бара войбыд пукалі пызан сайын, гижі (*петкӧдлӧ паськыд, ыджыд блокнотсӧ*). Первой гижыштӧ гӧстьяс йылыс. Тӧрыт локтисны мянӧ гӧстьяс, Евлогий дядь да сылӧн нылыс, Ангелина. Евлогий дядьсӧ, ыджыд мам висьталӧм серти, тӧдышта, а Линасӧ и ыджыд мам эз тӧд, зыбка кагаӧн корсюрӧ качайтлӧма. Тайӧ кофтасӧ (*петкӧдлӧ*) — сӧ прӧцент хлопок, латино-американскӧй странаын, Перуын кыӧмаӧсь да вурӧмаӧсь — Лина козин вайис. И тайӧ блокнотсӧ да ручкасӧ (*петкӧдлӧ*). И блокнотыс и ручкаыс Финляндияын вӧчӧм, пастаыс зэв небыд, кокныд гижнысӧ. Вот и эг на водлы. А ачыс Лина пасьтасьӧма (*чеччӧ, кияснас петкӧдлӧ туша вывсьыс паськыд куртка, паськыд гач*) — во! Космонавт кодь паськыд! Онӧ пӧ татшӧм мода — свободнӧй облегание, мед пӧ паськӧмыд 2—4 размерӧн ыджыдджык вӧлі колана серти. А гачыс! Вылысянныс паськыд, улысянныс векныд, гач вывтырыс паськыд, кузь зепьяс, кнопьяс, застежкаыс, чепьяс, вурсыяс. Тайӧ пӧ фасон «банан». Зепьясылӧн нимыс — тӧданьыд-ӧ? — зеп-хулиган! Вот мун дай тӧд! А Лина тӧдӧ, сійӧ — товаровед — о-пе-ра-тив-ник. Оперативник.

Сыв, сыв, дона лэбачö... Мед вöтасясны тэнö карса гöстяс. Миш Иван рöдысь гöстяс. Лина сарайын, вонъя паськыд крöватын узьö. Узьö и оз тöд, мый сы улын, сарай джодж да переведина костас чикыш поз! Еджыд морöса чикышыс мöд тулыс нин мян сарайö поздысьö. Позырьс — турунысь да сёйысь. Тулыснас, кор кодздöдлас, восьса дзирья öшинöд керкаö лэбзьö чикышым да пачводз сёр вылын шонтысьö... Ыджыд мамö пöжасьö да еджыд морöса, муса лэбачкöд сёрнитö: шойччы да шонтысь пö, дитюк, эн пов. Оз-ö пö тiян шоныд муын менам Иванушкоöй палявтöм унмөн узь, письмо ни юөр пö-д вошис ыджыд войнанас. И синва моль тюрас-котöртас бан бокöдыс. Чивчив! — жалитö сэки ыджыд мамöс чикыш, оз тшöкты бöрдны.

Ме ыджыд мамö кодъ жö, сёрнита жö быдторыскöд. Вот, тi кө локтанныд мянö гожöмнас, тiянöс чöд вотны нуласны. Кык верст мунанныд мир туйöд, а сэсся кежодасны шуйгавылö и пыртасны вöрса дуйöд козья вöрö. Тайö туйыс шусьö — Миш Иван туй, менам зэв ылыс пöльлөн кыйсыны ветлан туйыс, тайö туйпöлönса козья вöрыс век ой-ей гырысь да юмов чöдья. Ме кор воа тайö туй вежас, век копыртчыла да шыася: «Вөрöй, мян коми пармаöй, Миш Иван дона пöльöй! Лэдз гöсти пыравны Настя нучкатö, нучкаыдлысь ёрта-пöдруга чукöрсö...» А кор пета вöрысь — бара копыртчыла улöдз да шыася: «Пармаöй мян донаöй! Пöльöй Миш Иванöй! Пасибö бура примитöмсьыд, юмов чöдсьыд, чöскыд гöстинечсьыд!..» Первойсö серавлöны вöли вочысь ёртьясöй, а öнi, кор воам пыранинöдз, — сувтöны да виччысьöны, кор ме вöйыся вöрыслысь, ылыс пöльыслысь.

И меным сэки долыд да кокныд! Ме сэки аддза нюмъялысь пöльöс, кодсянь мунö мяннын ыджыд коми рöдыс. И көсья гижны тайö рöд йывсьыс, юася пöрысь йöзöс, а некодi нинöм оз висьтав! Сöмын шуасны: «Олим пö тай, весиг пöрысьым». А ыджыд мамöс юала да пыр жö и бöрддзас. Меся, мыйла нö бöрдан, ыджыд мам, да шуас: бöрдсьö пö тай. Некодi пö вöйдөр эз юавлы да. Сöмын пö нарадитисны. Сьöкыдысь-сьöкыд уджö. Некур помасьлытöмö.

А неважөн мянлысь Ульяна сиктнымöс, мянлысь керкаöс и пывсянöс, Эжва юнымöс, мамнымöс — менам мамö скöt дорын бригадир, Верховнöй Сöветса депутат — Москвасянь телевизор пыр петкöдлiсны! Ставныс кывсö нылыштöмаöсь и мем ковмис висьтавлыны корреспондентьяслы. Весиг чикыш да ыджыд мамöй йылысь висьталi. И мян чикыш веськалöма киноас, пуксьöма телефон сутуга вылö да вöвсю сьылö. Водз асывнас, мян узигкоста кыйöдöма операторыс да снимайтöма... Ыджыд мамöс петкöдлiсны... Ыджыд батлысь портретсö, шуисны: эз во гортас, Ульяна сиктас, Иван Тимофеевич Чисталев, воши Великöй Отечественнöй война вылын... И петкöдлöны Тикөн дядьöс, ыджыд мамкöд воча пукалö. И шуисны: войнаса ветеран Евтихий Игнатьевич Лужиков... Иванлөн друг... Öтлаын быдмисны, öтлаын муниципнöй война вылö... Оз вунöд Евтихий Игнатьевич Иван другсö...

Кост.

А мен чайтсьö, Тикөн дядь... радейтö ыджыд мамöс... Мыйла чайтсьö — ог тöд. Кутшöм вермас радейтöм лоны!.. Пöрысьяслөн! А коркö вöлины томось... Гашкö, сэки?.. *(Пуксьö, включитö магнитофонсö, кылö мича музыка.)*

Сцена вылыс ёнджыка югзьö, заводитчö асывводз, гөгөр ловзьö, сцена сайын катшкöны черьяс — мастерьяс заводитöны тшупсыны. Водзкывйысь кык рабочöй пыртöны сцена водзö прöстöй пызан, скамейка, табуретка — тайö лöк крестьянскöй керкалөн вежöс. Вежöсö пырö олöма, но веськыд тушаа да шыльыд чужöма на нывбаба. Тайö Ольга, Настялөн ыджыд мамыс. Пызан вылö лэптö нянь шомöс, скöвöрдаяс, заводитö тырасыны.

ОЛЬГА (*чукстё лёня*). Настя, Настюк...

НАСТЯ (*өдйё чеччө, босьтө магнитофонсө*). Котёрта, ыджыд мам.

Пырө керкаас.

ОЛЬГА. Бара, көнкө, войбыд гижсин?

НАСТЯ. Эг, ыджыд мам, эг. Муртса пукалышти, муртса узышти, а сэтшөм кокныд!

ОЛЬГА. Вай, нылук, өдйё пет Визюктө лысьтышт, ме көвдум пө-жала, а сэсся шаньга кучик вөснөд, гөстьяслы картофеля шаньга пө-жалам, картофельыс варкйөн пуө гожа кухняын...

НАСТЯ. Гашкө, ляпушка, ыджыд мам?

ОЛЬГА. Картофеля ляпушка! Позьё и ляпушка.

НАСТЯ. А мыйөн ещө вердам гөстьяссө, найö вед карсаяс?

ОЛЬГА. Тикөн дядьыд төрыт öти öсьтукөс (*балюкөс*) тотшкис, муссö жаритам. Нөкья рысь сёясны, зэв небыд пөжөм рыськыс, пөсь ляпушкаяснас пөсь чайсө юасны, ыж яя шыд пуам öбед кежлө. Ме ог төд сэсся мый...

НАСТЯ. Öни кежлө пөтасны. Сэсся ассыныс юалам, мый көсьясны сёйны да меню гижам, мед быд лун разнообразной вöли сёяныс.

ОЛЬГА. Ку-у-утшөм?..

НАСТЯ. Уна пөлөс! Мед быд лун вежласис сёяныс. Юасьё, оз быттö гөгөрво.

ОЛЬГА. Эг и гөгөрво. А кысь нө уна пөлөссө?

НАСТЯ. Чөдья ляз вөчлам, пувья кисель. Евлог чож вуграсьны көсьё, шедас кө — нөкйөн чери пражитам, посни ёс көвтыштам Линакөд да ара шаньгаяс пөжалам. Вот тэныд и уна пөлөс.

Порог водзын тыдовтчө Тикөн, кокныдик пинджака да гача, картуза, кияс не-ыджыд сямөд наберушкаа. Вашьялө, долыд. Настя куньö синьяссө, чатөртө юрсө, исалө сынөдсө, сэсся синьяссө восьтытөг, кияссө паськыда шевкнитөмөн горөдө:

Тикөн дядь! Тi ветлөмныд Миш Иван пөль дорө! Сийö сетөма тiянылы медчөскыд гөстинечсө — наберушка тыр рыжик! Кутшөма кылө рыжика вөр дукуы!

ТИКӨН (*любöа серавлө*). Ветли, ветли. Пурга шор козья нөрыс кытшөвти. Пальто кизь гырся зэв мича рыжикьяс!.. И оз нин кисьмө сю йöрын.

НАСТЯ. А сө майбыр тай! (*Котөртө Тикөн дорө, босьтө наберушкасө, ыджыда дукалө, окыштө бан бокас Тикөн дядьöс.*) Тшак жаркөйыс — во! — лоас. Котөрта кухняö, сэсся Визюкөс лысьтыны! (*Юр весьтас наберушкасө лэптөмөн котөртө-мунö. Тикөн любöа серавлө да видзөдө пышйөм Настяланьö.*)

ОЛЬГА (*Настя йылысь*). Кватитис да пышйис дай, эз и юав, сылы ли абу.

ТИКӨН. Ме тiянö и воа гөстинечнас, менам шудöй тайö. (*Петө джодж шөрö, бергөдчө залань, шуалө мыйкө вомгорулас, морөс вылас кияссө пунктөмөн копрасьö.*)

ОЛЬГА (*дивитөмөн, лёня*). Тикөн... Кевман али мый?..

ТИКӨН. Шондiлы кевма, Ольга, шондiлы. Мича гөжөмсьыс, рыжикьяссьыс. Став менам шудсьыс кодлыкө колө муөдзыс копыртчывлыны? А кодлы — он кө Шондiлы? Тэно нелямын во быд асыв таdzi аддзöмань да кылөмысь, Олечка да менам Николаевна... (*Бергөдчө Ольгаань, матыстчө, инмөдчывны көсьö Ольгаö.*)

ОЛЬГА. Дугды, Тикөн. Иван другсьыд яндысь. Ловья кө да кылө?

ТИКӨН. А мед и кылө, колөк, ловья кө. Сө во быд асыв тэ йылысь радлунөн садьма, тэ — менам шөгöй и гажöй, мед и кылас, колөк. Ог пов. Грекыс абу мортөс радейтөмысь. Вот тэ кө ещө...

ОЛЬГА (*өдйө*). Вай! Шорсай Нина дум вылад-а!

ТИКӢН. Нинасӓ Иваныд окавліс! Ок эськӓ!..

ОЛЬГА. Эн торкав тырасьнысӓ. Пет да гоҗся кухня пач вылысь картофель чугунсӓ босьт, сӓдзӓд, куль да ныр ляпуш пӓжавны. Тась-ті-кольтаныс сӓні.

ТИКӢН (*бергӓдчӓ заллань, копрасьӓ шондӓлы*). О менам шондӓй, помасьлытӓм менам радейтӓмӓй да радлуной... пасибӓ Тэныд — шудӓн менӓ козьналысьлы да видзысьлы.

ОЛЬГА. Вай, вай! Тырмас сӓсся...

Тикӓн муно гоҗся кухняӓ. Ольга думыштчӓ, эновтӓ тырасьӓмсӓ.

ОЛЬГА. Этадзи нелямын во, ныла-зонма моз, война помасьӓмсянь, нэм чӓжным.

Ньӓж воӓ Пиля Митрей, 50 арӓсысь петӓм мужичӓй. Уджалан паськӓма, пишала, плетя — совхоз мӓс стада йирсьӓдны муно.

МИТРЕЙ (*пырӓ, тшӓкъялӓ*). Қхы, кхы!

ОЛЬГА. Мый нӓ тшӓкъялан?..

МИТРЕЙ. Мый пӓ! Олан-вылан, меся, мырсян-трудитчан!

ОЛЬГА. Тадзи здоровайтчан? Ой-ейӓ од кутшӓм мелі Пиля Митрейс, шыасяс да сывны кутлан любӓысла.

МИТРЕЙ. Мун. Қовмӓма тӓянлы мелі, бабаяслы. Тикӓн дядьыс тэныд тырмас мелінас.

ОЛЬГА. Сразу од и водзӓс вештас.

МИТРЕЙ. Мый нӓ эськӓ. Пиля Митрей — грубӓй, лӓк. Грубӓй да лӓксӓ вӓчлі эг кодлыкӓ? Тэныд кӓтъ? Доймылін эн! Меысь?

ОЛЬГА. Сійӓс ог шу.

МИТРЕЙ. Абу грубӓй, модаыс менам сӓтшӓм, мелі-грубӓй, Миш Иван рӓд. Кӓнӓсь гӓстьясуд?..

ОЛЬГА. Эн гора. Узьбны на.

МИТРЕЙ. Чуксав! Евлогсӓ!

ОЛЬГА. Дугды!..

МИТРЕЙ. Здоровайтча братанкӓд, сӓ во эг адзывлы.

ОЛЬГА. Рытнас волы. Пастукалӓм бӓрад.

МИТРЕЙ. Рытнас кӓні пӓ лоа, ловья ли кулӓма.

ОЛЬГА. Лӓксӓ эн тунав.

МИТРЕЙ (*жугыля*). Туналӓм оз ков, заграничнойӓ ӓшсӓ стадаас вайисны да. Вот колкӓ и грубӓй!..

ОЛЬГА. Но-о-о!

МИТРЕЙ. Видзӓднысӓ оз вермы ме вылӓ, кӓин быттӓ ветла мӓсьяс дорас. Пишальӓн лоӓ удж вылӓ муны!..

ОЛЬГА. Страк петкӓдлы заграничнойӓ скӓтиналы, плетяв ӓтчид жаявмӓныс?..

МИТРЕЙ. Лья. Уськӓдчас кӓ — лья. А быть уськӓдчас. Ена мисьтӓма видзӓдӓ. (*Чеччӓ*.) Привет висьтав. Евлоглы. Ловья лоам — пыравлам. Пыравлім, пыравлам и водзӓ кутам пыравны. Рӓдня — кӓдзӓдчыны огӓ кутӓй.

ОЛЬГА. Пырав, пырав, кутшӓм кӓдзӓдчӓм. Пырав. (*Митрей муно. Ольга пожнасигмозыс*.) Господьӓй! Менӓ кыкысь туплявліс колхознойӓ ӓш. Ловья тай.

Яндысьӓмӓн пырӓ Лина.

ОЛЬГА (*нюжӓдӓмӓн*). Но-о-о, Линук садьмӓма. Бур асыв, Линук.

ЛИНА. Бур асыв, Ольга тьӓт.

ОЛЬГА. Қарса ногӓн кӓ тьӓт, а коми ногыс ме тэныд Ольга об лоа, батыдлӓн ыджыд чойыс обӓн шусьӓ. Тьӓтнас қокниджык. Сідз и шу дай. Қызди нӓ узин, Линук, выль местаас?

ЛИНА (*тэрмасьомён*). Зэв бура, Ольга тьот, ой — Ольга об.

ОЛЬГА. Мед, мед. Кыдзи артмас, сідз и шу.

ЛИНА. Водз асывнас повзылі.

ОЛЬГА. Мыйла кѳ?

ЛИНА. Кодікѳ зэв ёна котраліс керка вевт вывтіыс, кѳрт кокѳн толькѳ и котшкѳдѳ-котралѳ. Ме повзи да юр вывтыр шебраси. Сэсса унмовссьѳма.

ОЛЬГА (*сералѳ*). Катша котралѳ, сійѳ водз асывнас став керка, кильчѳ вевтъяссѳ шобѳ.

ЛИНА. Ме тай повзи. Сэсса садьми да вон вылам зэв ичѳлик лѳбач лѳбзьѳ да пуксьѳ, лѳбзьѳ да пуксьѳ...

ОЛЬГА (*серавлѳ*). Господьѳй! Асывбыд Линукѳс повзьѳдлѳмаѳсь! Чикиш сійѳ! Номъясѳс куталѳ тѳнад вон весьтысь. Сарай джодж улас поз сылѳн!

ЛИНА. А ме повзылі, меся, мыйла вонъяс пырны кѳсйѳ...

ОЛЬГА. Кор сылы колѳ, и керкааным пырѳ, осьса кѳ ѳшиньным, сысыс и пов, каньным, югыд син, тшапнитас.

Пырѳ Настя.

НАСТЯ (*шензьѳмѳн, Линалы*). Привет! Мыйла нѳ водз чеччин?

ЛИНА. Садьми. Ті ставныд нин кок йылын.

ОЛЬГА. Вай, сідзкѳ, нывъяс, Тикѳн дядыдылы отсыштѳй картупель кульны да нырны, да ляпушѳ тапкѳдѳй сѳні.

НАСТЯ (*Линалы, рѳчѳн*). Пошли?

ЛИНА (*серѳктыштѳ*). Пошли.

Мунѳны.

Пырѳ Петыр Вась, тшупсьыс, Ольгалѳн вежапи. Кокньыдик гожа уджалан паськѳма. Ольга тыралѳм скѳвѳрдаясѳ вылісяныс нѳкйѳн мавтышталѳ.

ВАСЬ. Здорово, вежаньѳ!

ОЛЬГА. Здорово.

ВАСЬ. Шѳйчыштны сувтісны да, меся, пыравла. Нѳк вылыса кѳвдум пѳжалан?

ОЛЬГА. Гѳстьяс воисны да.

ВАСЬ. Кывлі. (*Пуксьѳ лабичѳ. Гѳгѳр видзѳдлѳм бѳрын, кодкѳ эм абу.*) Вежаньѳ! Ядыд... эмышт абу?

ОЛЬГА (*чуймѳмѳн*). Мый лоин? Кутшѳм яд?!

ВАСЬ (*лѳня, яндысьѳмѳн*). Эн гораа! Абу, дерт, збыль яд! Винайд?..

ОЛЬГА (*ѳвтыштѳ кинас*). Повзьѳдчан. Абу некутшѳм вина.

ВАСЬ (*жугыля*). Абу кѳ и — бур. Бур. Гашкѳ, меся, эмышт да, керка тшупанныд да.

Лабичын пукалыштѳм бѳрын матыстѳчѳ Ольга дорѳ, мыйкѳ шѳпкѳдѳ сылы пеляс.

ОЛЬГА (*ѳвтыштѳ кияснас, горѳдѳ*). Абу, меся! Керкасѳ ыджыд мамѳн шуысѳй тшупѳ! Ог ме!

ВАСЬ (*повзьѳ горѳдѳмысь, ѳдйѳ вешйѳ да бѳр пуксьѳ лабичас*). Абу кѳ и бур! Бур! Меся, гашкѳ, эмышт да, гѳстьяс воѳмаѳсь да.

ОЛЬГА (*коса*). Абу. Эн юась сэсса татшѳмтор.

Юрѳ шуйгавыв чукультѳмѳн, Вась жугыля пукалѳ лабичын, видзѳдѳ ылѳсас. Винаядыс, буракѳ, дум вылас. Ольга тѳчѳ скѳвѳрдаясѳ пѳв вылѳ, петкѳдѳ пѳжавны, бѳр локтѳ, пуксьѳ лабичѳ.

ВАСЬ. Вежаньѳ...

ОЛЬГА. Но?

ВАСЬ. Тавой вѳтаси.

ОЛЬГА. Мый нӧ?

ВАСЬ. Быттӧ кувсьӧма менам...

ОЛЬГА. Но! Мыйяскӧ дурлан жӧ!

ВАСЬ. Кувсьӧма да ветлӧдла мӧдар, югыдас... А мӧдар югыдыс му пыткас быттӧ совхозлӧн кузьысь-кузь картупель гуяс... Овощехранилищеяс... Гу йӧртӧдьяс пыддиыс кык судта пӧлатыяс, сәни кулӧмаясыс куйлӧны... Кодкӧ ружтӧ, кодкӧ — мый...

ОЛЬГА (лӧня). Господьӧй...

(Водзӧ сӧрнисӧ сценавыв югыдсӧ вежӧмӧн позьӧ ворсны: Вась да Ёгор мӧдар югыдын.)

ВАСЬ. Кодкӧ чечӧма да пӧлать косттыс ветлӧдлӧ... Ме быдӧнлысь юала ас йылысь: меся, кор ме кули, тӧдан он? Некодӧ оз сӧрнит... Сәсся, видзӧда да, гу калидор помас, Сельпо Ёгор тыдовтчис, полевӧй сумканас пельпом вомӧныс, мелань локтӧ...

ОЛЬГА. Господьӧй! Тӧлысь сайын пывсянас кулис! Код юрӧн!.. Куим челядьӧс колис!.. Мыйкӧ шуис эз?..

ВАСЬ. Ме — тары-бары, тары-бары, рад лои Ёгоркӧд аддзисьӧмлы, шуа, меся, тә тай, чурки-буди, дзик быттӧ жив-здоров, ставыс ружтӧны, а тә кок вылын, быттӧ удж вылысь локтан!..

ОЛЬГА. Сийӧ нӧ мый?

ВАСЬ. Менӧ пинялис. Тә пӧ мыжа, мый ме «жив-здоров!» Ачыл пӧ гу дорас прӧщайтчигӧн, тӧкаритӧмыд винасӧ да пельясӧд кутӧмӧн горзӧн, йӧймӧмыд да: «Сәсся, Ёгор другӧ, будь здоров!» Педот Ӧньӧ лимзалӧ да сийӧ жӧ горзӧ: «Будь здоров сәсся, Ёгор Ӧндреевич!» Сӧтанаяс пӧ — сәтчӧдз юӧмныд, кулӧмалы «Будь здоров!» горзанныд!

ОЛЬГА. Мыйяскӧ киместитчинныд дзебигас, кызкӧ тай гуас лӧдзинныд жӧ. Господьӧй!..

ВАСЬ. Ог помнит гуалӧмсӧ. Сәсся и Ёгор водзӧ пинялӧ менӧ, шуӧ: со пӧ и «Будь здоров» лои, эг на пӧ пуксыывлы татчӧ воӧм бӧрын, ставнас пӧ мӧдар югыдсӧ кытшовтӧ, но некӧнӧ нинӧм абу. Меся, мыйыс нӧ абу?.. А Ёгор виж пиньяссӧ лӧкысь жергӧдис да горӧдис: «Винаыс! Некӧнӧ абу мӧдар югыдас!»

ОЛЬГА. Енмӧй! Винаысь кулис да и сәни вина корсьӧ!

ВАСЬ. Меным долыд лои: час, меся, висьтала мыйкӧ Ёгорлы, и Ёгор чергӧдчас-уяс, мӧдысь кулас! Шуи: меся, Уляна гортад ӧнӧ абу жӧ винаыд! «Волшебница» да «Наташа» дуки да ещӧ «Орион» клей да стеклӧ мыскан ва. Ёгор синьяссӧ чашкӧдис, юалӧ: «Збыль?!» Меся, муртса делӧ — збыль. Меся, тәнад кулӧм бӧрын Указ петӧс. Он, небось, ю, субӧта вит час рытӧдз, а гожӧмнас и гожӧмбыд виньгыртан, винасӧ вовсьӧ оз сетны, дуки доз сӧмын. Меся, тайӧ мӧй юӧм! А Ёгор йӧймис быттӧ! Синьяссӧ чашкӧдис, вомсӧ паськӧдис да сәсся серавны кутӧс лӧкысь горзӧмӧн да дурпоп моз ӧти местаын бергалӧмӧн! И ме садмы стракысла... (Вась чышкалӧ кымӧс вылас петӧм ньылӧмсӧ.)

ОЛЬГА. Мыйла бара сәтшӧмасӧ серавлис?..

ВАСЬ. Ог тӧд. Гашкӧ, радлис, мый сылы абу, и миянлы — абу... Сийӧ вед сәтшӧм вӧли: кодлыкӧ кӧ лӧк, Ёгорлы — радӧсьт, шешьялӧ... Эз прамӧй морт вӧв, кӧть и юлим ӧтлаын.

Ольга чечӧ: муӧ пызан дорӧ, нянь шомӧс пытшкӧссӧ пуртӧн зыртӧ.

ВАСЬ. Қоймӧд лун ог ю... (Нӧшта кост мысти.) Нӧльӧд лун ог ю...

ОЛЬГА. Ӧнӧ на шуин: коймӧд лун?

ВАСЬ (чуймӧ). А мен чайтсьӧ, ютӧгыс луныс лӧбӧ и лӧбӧ, син лапнитӧкостӧ луныс лӧбӧ, мӧд лун воӧ! Қоймӧд лун вина ютӧг, и — ловья тай, он тай кув, вӧлӧм, мортыд куим лун вина ютӧм вӧсна!.. (Пыркӧдӧ юрнас.) А юрын тӧ-и-иньгӧ, тӧ-и-иньгӧ!.. Звӧнитӧ!..

ОЛЬГА. Мыйла нӧ?

ВАСЬ. Қутшӧмкӧ реакция муӧ юр чашкаас, действие. Тыдалӧ,

винанад юр вем клеткаясыс кытчөсюрө разавлісны, а өні палявны мө-
дісны да аслас позъясө локталөны. (*Пыркөдө юрнас, сэсся кывзысбө.*)
Ті-и-нь! Ті-и-нь! (*Юр вем клеткаяслы.*) Чукөртчөй, другөяс, чукөртчөй!
Тырмас шляйтчыны-кодавны! (*Сбөллөмсяньыс, нимкодя.*) Екуньө-Ва-
ньө! Витөд лун ог ю! И он тай кув вөлөм мортыд ютөм вөсна!.. Ве-
жаньө!..

ОЛЬГА. Но, кывза тай.

ВАСЬ (*вежань вылас видзөдтөг*). Вежаньө!.. Төлысь кө коляс
ютөг — газетө гижа, корреспондентөс корла. Мед воласны, снимайтас-
ны менө да газетө печатайтасны. И мед гижасны заметка став йөзыс-
лы лыддьөм вылө: тайө снимок вылас пө Ульяна сиктысь төварыш Ва-
силий Михайлович Мингалев, Миш Иван рөдысь, исключительно пере-
дөвөй уджалысь, постановленньө пөртө оломө, вина оз ю... (*Шуалис
да сэтшөм аслыс ачыс жаль лои, гөлөсыс бөрддысьылөн моз дрөгнитис,
кыкнан кинас чужөмсө вевттис.*)

ОЛЬГА. Бурсыс, вежапи, эн бөрд. Эн и ю водзө. Куим лун он
ю да чужөмыд морт нога лои.

ВАСЬ (*восьтө чужөмсө*). Видзөдчан ньөба, быд лун бритчыны
кута!

Заводитөны котшкакывны черьяс, тшупсысыс помалөмабсь шойччыны. Вась зіля
чеччө, восьтө йөв бак, гумовтө кружкаөн, юө.

ВАСЬ. Тайө жө юанторыс! Выя бордөн мавтыштө пытшкөстө, ёнөн
да садьджыкөн лоан. Пета, племянникла керка тшупны. Рытнас пы-
равла, гөстыясбө видлыны. (*Мунө.*)

ОЛЬГА. Кытчөдз, сө загреки, волім! Быд лун юөмөдз! Господьөй!..

Пырөны Настя да Лина.

НАСТЯ (*ыджьд мамыслы*). Ляпушьяс тапкөдім. Тикөн дядь пу-
сыны кольччис.

ОЛЬГА (*пөвсө босьтө*). Пета, пачө сюяла. (*Мунө. Ошинь улас
кылө мотоцикллөн жургөм.*)

НАСТЯ (*повзыштөмөн*). Борис Кольө...

ЛИНА. Коді?

НАСТЯ. Час, пырас.

Пырө Коля, том зон, комбинезонысь кодь волысыяса гача, мича сера дөрөма, юр-
сыс пөрччөм, мыш саяс өшөдөм гөрд шлөма.

КОЛЯ. Привет, привет, привет! Видза оланнид, дамы и господа!
(*Матыстчө, здоровайтчө киасбөмөн. Настялы*) Николай Борисович,
«Вылыс Эжва» совхозса центральной отделениеысь паськыд профиля
механизатор.

НАСТЯ. Анастасия Викторовна, Ульяна сиктысь культурно-про-
светительной предприятиса генеральной директор.

КОЛЯ. Охо! (*Линалы.*) Николай Борисович! «Вылыс Эжва» сов-
хозса центральной отделениеысь генеральной!..

ЛИНА (*торкө*). Лина. Оперативник.

КОЛЯ. Охо! Менам милиция менө видзө! Лейтенант, майор?..

ЛИНА. Генеральной товаровед-оперативник.

КОЛЯ. Охо! (*Кост мысти.*) Не понял?

НАСТЯ. Дуртөгыс коркө верман он?..

КОЛЯ. Да вед дуртөгыс гажтөмысла кулан, Анастасия Викторов-
на. И шойччан лун талун — вөскресенньө. И зэв мича луныс, и некыті
оз вись... И абу на ёна пөрысь, кызь нель арөс арся Микөла дырйи!..

НАСТЯ. И абу, шу, война му вылас, и керкаөс, шу, и пывсянөс
тшупөма, гөтрасыны сөмын коли!..

КОЛЯ. И гора-көдза помасьома...

НАСТЯ. И көсьян кө төдны — Линайс менам карса чой.

КОЛЯ. Тода. Пөчөкөд төрыт сёрнитим Евлог дядь йылысь. (Линалы.) Век жө: кутшөм удж — товаровед-оперативник?..

ЛИНА (неуна ворсыштөмөн). Товаровед-оперативник? Кыдзи тиянлы висьтавыны... Товаровед-оперативниклөн уджыс адзыны магазинлы төвар, кодї оз мөд бусөссыны джаджьясын. Та вөсна төваровед-оперативниклөн олөмыс — выставкаяс, ярмаркаяс, төргөвөй базаяс. Ме неважөн вөлі Ленинградын Финляндиялөн төвар выставка вылын...

КОЛЯ (индө Линалөн костюм вылө). А — тайө? Сэтысь? Выставка вылысь?

ЛИНА (серавлө). Мый ті. Тайө «банансө» Ленинградса пөдруга козьналіс чужан лун кежлө. 100 шайт. Көсьян — судзөда? (Сералө.)

КОЛЯ. Нөрөвитлам буди-а... Из вылө ветланныд вуграсьны? Купайтчыны тшөтш.

НАСТЯ (Линалы). Ветлам?

ЛИНА. Позьө.

Пырө Ольга.

ОЛЬГА (нывъяслы). Гашкө, шөк тугьяс, пөжассигкості ва катланныд пывсянаныд!

КОЛЯ (дась котөртны). Чур! Тайө менам уджыс! (Котөрөн мунө.)

НАСТЯ (Линалы). Ва дорө лэччылам?

ЛИНА. Лэччылам.

Одйө мунөны. Ольга сулалө өшинь дорын. Недыр мысти пельпом саяс карнан вылын ва тыра ведраясөн, мичаа да тэрыба лайкъялөмөн, вуджө сцена вомөн Коля.

ОЛЬГА (Коля йылысь). Кутшөм тэрыб пөчөн шуысьыс Егор Иралөн. (Сцена вылө петө милицейскөй гожеся формаа, милицияса капитан, участкөвөй Борис Шомысов.) Колялөн батыс тшөтш мянө, кутшөмкө могөн... (Ольга пуксьө лабичө. Ньөж, лабутнөя, морт вылө веськыда видзөдтөг пырө Борис.)

БОРИС. Видза оланныд, Ольга Николаевна.

ОЛЬГА (лөня). Видза.

Борис ветлөдлыштө джодж кузя, сэсся гурнитө пызанланьө улөс, пуксьө, пөрччө фуражкасө да чөвтө пызан вылө.

БОРИС (серөктыштө). Повзинныд али мый?

ОЛЬГА. Дерт! Немыс нин эз волы милициясы да. Налогьяс бырөдөмянь. Турун шобны вөлі волосны да гөбөчысь ыжъясөс корсьны. Скөт гижалігөн. Заём перйыны да.

БОРИС (довкнитө юрнас баклань). Сур?

ОЛЬГА. Сур. Керка тшупысьяслы, гөстьяслы да.

БОРИС. Кисьт.

Ольга гумовтө кружкаөн бакысь, чышкалө кружка вывсө, мыччө Борислы.

БОРИС (юыштөм бөрын). Ырөш да!

ОЛЬГА. Дерт, ырөш. Ог өд кода сур лун шөр лунө джодж шөрө бовгөд!

БОРИС. Смотри. Öні таысь стрөгө. (Чеччө, ветлөдлө.) Ольга Николаевна! Ме Серафим йылысь, племянник йывсьыд сёрниөн.

ОЛЬГА. Мый нө? Мыйөн мыжмис инвалидыс, батытөм-мамтөмыс?

БОРИС. «Батытөм-мамтөм», комын арөснас...

ОЛЬГА. Некод сылөн абу, меысь кыдзи.

БОРИС. Сы вөсна и пыри тэ дорө. Шляйтчысь морт сійө лоис, сиктысь сиктө ветлө.

ОЛЬГА. Мед. Сійө и гажыс тай сэсся сылөн.

БОРИС. Сійö ветлö да ковтöм сёрнияс больгö!

ОЛЬГА. Мый нö сэся ми керам, юрас кö висьö? Висьтöгыс водз-сö оз лэдзны армиясыс, пенсия оз сетны.

БОРИС. Висьö-ö?..

ОЛЬГА. Оз кö — сідзи оз ов. Висьтöгыс нö коді ветлöдлас сиктысь сиктö, нопъяс кирпичьяс пуктöмөн?..

БОРИС. Кирпичьяс вылас — евангелльö книга.

ОЛЬГА. Ниґагыс абу пурт либö чер, эз ачыс ниґасö гиж, Ен велöдмсö.

БОРИС. Вот, вот. Серафим быдлаын больгö ниґа йывсыйс, лыддьö газетьясысь статьяяс да ас ногыс тöлкуйтö, кодлыкö йöй юрас вермас и пырны мöд йöйлөн сөрöмыс!

ОЛЬГА. Мый нö сёрнитö?

БОРИС. Вот... (*Перйö сумкасыс «Войвыв кодзув» журнал.*) Тани гижöма Удораса йöз йылысь, кызди найö 500 во сайын, сар Иван Грозный кадö на, жуглöмаось вина склад, да гижöмаось сарлы, мед пö винасö некор оз вайны Удораö, винасö пö юны ог кöсийöй, а ютöмсыс пö кутам мынтыны налог... Мыйта индас сарыс.

ОЛЬГА. Господьöй...

БОРИС. Вот тэныд и господьöй! Серафим и сёрнитö мужикьяслы, вот кодъяс пö вөлöмаось йöзыс, на моз пö колö чирсны вина керкаясö и лöö пö пöрадок.

ОЛЬГА. Господьöй... Сарыс нö мый шуöма?

БОРИС. «Сарыс»... Сарыс вина ютöмысь налог индöма, винасö абу тшöктöма нуны Удораö. А вот миян мужикьяс журналсö Серафимлысь мырддьöмаось да меным вайисны, повзьöмаось. Ольга Николаевна! Серафим кутіс лоны общественнö-öпасной мортөн. Колö нуны сійöс сэтчö, кöні сэтшöмьясыс олöны.

ОЛЬГА. Кытчö нö?.. Йöй керкаö?..

БОРИС (*чорыда*). Д-да.

ОЛЬГА. Сэні сійö дзикöдз торксяс!

БОРИС. Либö-й кутöй гортад, мед оз шöйт. Кутас ветлыны — ме ачым нуöда.

ОЛЬГА. Тэ, Борис, коркö сёрнит Серафимыскöд. Бурыйс. Гашкö, гөгöрвоас? Тэнад пныд тай тожö...

БОРИС. Мый?

ОЛЬГА. Сёрнитö, некутшöм радейтöм пö збыль вылас абу, ставыс пö сөрöм, а миян Настя бöрся котралö...

БОРИС. Тасма жö ситаныс корö! (*Фуражкаасьö, лöсьöдчö мунны, звөнитö телефон. Ольга мунö телефон дорö.*)

ГÖЛÖС (*стрög, скөр*). Коді телефон дорын?

ОЛЬГА. Миколай Ольга.

ГÖЛÖС. Участковöй Шомысов абу тиянын?..

ОЛЬГА. Тани.

ГÖЛÖС. Мед босьтас трубкасö.

Борис матыстчö, босьтö трубка.

БОРИС (*полöмпырысь*). Слушаю...

ГÖЛÖС (*потö, равстö, буракö, дыр нин терпитöма*). Кöні тэ! Тöдан, мый керсьö тэнад участокын!

БОРИС. Тöварыш майор! Ме сöмын вои Вөркерöссянь, ме...

ГÖЛÖС. Пырысьтöм-пыр мед вöлін Ягшöрын! Сэн чирсöмаось вина лавка, эмöсь доймöмьяс! Немедленно! Қ пятнадцати ноль-ноль доложитан!.. Пырысьтöм-пыр Ягшöрö!

БОРИС (*чорыдджыка*). Слушаюсь!.. (*Пуктö трубкасьö, мунö.*)

ОЛЬГА. Господьöй... Мый вöчсьö... (*Кутчысьö морöсас.*)

БОРИС (косавлө). Вот тэныд и Серафим! Вот тэныд и Евангелльö! (Мунö.)

Пырö Тикөн.

ТИКӨН (лөня). Ольга... Мый нö тэкөд?..

ОЛЬГА. Быттьö тай (зыралö шуйга морөссö) таті мыйөнкө зэв сьöкыдөн личкөны.

ТИКӨН. Лёктор висьталіс Борисыс?

ОЛЬГА. Сылы аслыс висьталісны... горзіс начальникыс... (Ньöж пуксьö пызан дорын улөс вылө.)

ТИКӨН. Пельшерөс корам? (Довкнитö юрнас телефон вылө.)

ОЛЬГА. Эн. Лэдзыштö. Тикөн! Тэ он помнит?..

ТИКӨН. Мый?..

ОЛЬГА. Сьылансö... Кодөс Иван сьывліс.

ТИКӨН (кост мысти). Помнита.

ОЛЬГА. Сьыв.

ТИКӨН. Тэ öдва пукалан.

ОЛЬГА. Мед. Личөдö. Сьыв.

Тикөн лэччысьö лабич бокö пидзөс вылас, рыт пукигөн моз, ньöж сьылö.

Ме ветлі гуляйтны,
Мича нылөс аддзывлі,
Ошинь дорас пукалө,
Еджыд кудель печкө,
Юмов преник сөйö,
вичко вина юö.

Ме думайті гөтрасьны,
пара вөлөн гуляйтны,
Мөд тай гөтрасис,
пара вөлөн гуляйтис,
вичко винасö юис,
мича челядь лөсьөдіс...

ОЛЬГА. Помсö вежөмыд...

ТИКӨН (нора). Тадзи лоис менам мича нылыскөд... (Мунö.)

Кост. Пырö Евлог. Спортивной дөрөм-гача, кроссовкаа, нюмялö, серавлө.

ЕВЛОГИЙ. Бур асыв, дона чойö. (Матыстчö да боксяньыс кутыштö чойсö, окыштö бандзибас.)

ОЛЬГА (меліа). Қызди узин бать-мам керкаад, мый вөтасин?

ЕВЛОГИЙ. Зэв бура, чойö. Льом садыс шаргөм улö ланьті да войбыд быттьö весьтам веж корөсьөн öвтчисны. Сэсся быттьö и вышка дорö кайлім чөдлач вотны посни чой-вок, и Тылвешалаын купайтчим. И кыр йылас быттьö Иваныд пукалө, шешъялө да шуö, вай пö öдйөджык пасьтась, Евлог шурин, да пашистьсөс кутавны ветлам...

ОЛЬГА. Господьöй!.. (Эновтö тырасьөмсö, пуксьö.)

ЕВЛОГИЙ. Меся, бара война али мый? Муртса пö — война, шпионьяссö пö Вичко йөрысь нин аддзылөмаөсь. И садьми. Повзи, буракö.

ОЛЬГА. Қымын во колис да оз тай вун войнаыс, вөтнас и вемөс-нас каститчö.

Кост.

ЕВЛОГИЙ. Чойö! Быттьö ме бара ичөт, быттьö эг на и мунлы гортысь.

ОЛЬГА. Наперво тай жöник кодь а. Юрсныд кудриа и сук, чужбөмыд вира да чукуртөм. Қынбөмыд муртсыть гөгрөсджык быттьö.

ЕВЛОГИЙ. Котравны заводиті да вөсняммас.

ОЛЬГА. Котравны?

ЕВЛОГИЙ. Но! Асывнас чечча, тадзи дөрөмасы-гачасы да и котрорта кар кузяыс.

ОЛЬГА. Господьöй! Йөзыс нө? Мыйкө шуöны оз?

ЕВЛОГИЙ. Том йөз тай корсьурө горөдласны: «Қытчö пö котортам, дедö?»

ОЛЬГА. Тэ нө? Мый висьталан?

ЕВЛОГИЙ. А нинөм ог. Сэсся вед бөрысь бара котөртöны, мукө-

дыс и трустик кежысь төв шөрнас, дөрөм ни майка. Ставнас руалö, быттьö пывсянысь петöма.

ОЛЬГА. Господьöй! Пач ломтыны да ва катлыны карад оз ков, быть сэсся кызикö киместитчы. Но — мед, котралöмыд абу вина юом да кулиганитöм.

ЕВЛОГИЙ. Суртö öти кружка юа.

ОЛЬГА. Ю, дитюк, ю, зэв чöскыд воöма. Мöд бак гожеся кухняын, тшупсысьяслы. Тагтор пуктышти и, оз эськö öнi позь да.

Евлогий восьтö бак вевтсö, гумовтö кружкаöн, юö, сэсся зыралыштö кынöмсö, кыв-зысьö, мый лоас.

ЕВЛОГИЙ. Чöскыд. И зэв ньöж мелiалö кынöм пытшкöсöс. (*Сбö-лöмсянысь*). Лöсьыда оланныд, чойö.

ОЛЬГА. Со тай: телепон и магнитопон, горничааным и гожеся кухняаным телевизор, мотора пыж ва дорын, мöскаöсь и куканяöсь, ыжтор на эм и. Öнi позьö овны, вокö. Дерт, Анналы да Настялы унджык жö лоö котравны. Кызди нö котравтöгыс? Тэ тай со пенсия вылын да кот-ралан, ещö на пö уджавны пырöмыд?..

ЕВЛОГИЙ. Э-э, сийö уджыд, завор видзöм кодь.

ОЛЬГА. Том гöтырыд көнкö тшöктö?

ЕВЛОГИЙ. Пöрысьмис жö нин. Ветымын жö нин тыртö.

ОЛЬГА. Ветымын?

ЕВЛОГИЙ. Дерт но. (*Лöня, чойыслы, пеляс быттьö.*) Меным öд квайтымын кык жö нин!..

ОЛЬГА. Тэныд?..

ЕВЛОГИЙ. Но, чойö... Вай эн серав, он быттьö тöд. Ме, чойö, позьö кö, котöртла...

ОЛЬГА. Кытчö?

ЕВЛОГИЙ. Да зарадка пыдди, мед кынöмöс пesyштны, вир-яйöс чуймöдлыны.

ОЛЬГА. Вай, котöрт, котöрт, господьöй помилуй, мен тырасьны на и пöжасьны колö, бöрын сёрнитам. Котöрт. (*Тэрмасьöмөн мунö пы-зан дорас, заводитö коляссö тыравны. Евлоглы.*) Эн дыр ветлы.

ЕВЛОГИЙ. Ог, ог. (*Котöрөн петö.*)

Сцена вомён гажа шумён вуджöны: водзын карнан помын ва ведраясөн Коля, сы бöрся Настя да Лина. Нейджыд кост мысти сцена вомён мунö Андрей, воча котöрөн воё Евлог. Андрей руд костюма, камашьяса, вылыс кизьяссö разялём лым еджыд дөрöма. Евлог адзö и сувтö, лöсьöдчö здоровайтчыны, видзöдö матыст-чысь коркöя ёртыс вылö да кияссö шамралö, мыськö быттьö найöс. Вочаасьöны.

АНДРЕЙ (*мыччö кисö*). Но!..

ЕВЛОГИЙ (*воча*). Но!..

АНДРЕЙ. Приездом.

ЕВЛОГИЙ. Пасибö.

Друг кыкнанныс здоровайтчан кияссö воча гырлдза сувтöдöны, вермасьны кöсийны, кызди коркö вöвлöма.

АНДРЕЙ. Но?..

ЕВЛОГИЙ. Но!..

Зэлöдчöны, орчöдöм сойясыс ньöж катласьöны то шуйгавылö, то веськыдвылö. Сёрнитöны вермасигмозыс, видзöдöны öта-мöдыслы сингьясас.

ЕВЛОГИЙ. Пасьтасьöмыд, быттьö нывьяс дорö мунан...

АНДРЕЙ. Директор, пример петкöдла.

ЕВЛОГИЙ. Форсун...

АНДРЕЙ. Правильö... Радейта мичаа...

ЕВЛОГИЙ. Форсун...

АНДРЕЙ. Но, этатшом ошкӧс пенсия вылӧ лӧдзӧны...

ЕВЛОГИЙ (*тракнитӧ кисӧ*). Тырмас! (*Пыркӧдӧ вермасын кисӧ, тшӧкыда лолалӧ.*)

АНДРЕЙ. Но, вай... (*Нюжӧдӧ кисӧ, выльысь здоровайтчӧны.*)
Приездом.

ЕВЛОГИЙ. Пасибӧ.

Видзӧдалӧны ӧта-мӧдсӧ.

АНДРЕЙ. Кымын во эгӧ аддзысьлӧй?

ЕВЛОГИЙ. Да, пӧди, кызди строгачалісны тӧнӧ.

АНДРЕЙ. Кызь сайӧ во. А быттьӧ тӧрыт вӧлі. Вежсьӧмыд.

ЕВЛОГИЙ. Пӧрысь? Чукурӧсь?

АНДРЕЙ. О-о, абу. Синъясыд томлӧн моз югъялӧны, и вылын морӧса лӧбмыд, петук кодь.

ЕВЛОГИЙ. Ха!

АНДРЕЙ. Мый — «ха»?

ЕВЛОГИЙ. Котрала! Мӧд во. Быд асыв дзонь час котӧрта. Чечча, пета ӧшинь улӧ и — жжыть! — пызйышта кар кузя... (*Кост.*) Кызди олан? Кызд тӧныд «перестройка», «ускорение» и сідз водзӧ?

АНДРЕЙ. Ставсӧ ӧтпырйӧ? Мыйкӧ кокныдджыкӧс юав.

ЕВЛОГИЙ. Вежсьӧмъяслӧн тӧвру ветлӧ — гижӧны газетъясын, висьталӧ радио — лун и вой йиркӧ-гымалӧ, чардалӧ... Зэр тусь коть усьӧ оз? Му вылас?

АНДРЕЙ. Усьӧ, Евлог: вина горшнымӧс векнӧдыштӧм, лун шӧр лунсянь быдлуныя кодалӧмысь мынім. И тӧдан — интереснӧ... Мужикьяс сайкалісны и весиг быттьӧ чуймисны, мый мӧд олӧм вӧлӧма му вылас, вина ютӧм олӧм... Быттьӧ вӧтысь палялӧмаось... Со кытчӧдз волім, Евлогий Николаевич, «ура» и «да здравствует» помся горзігад...

ЕВЛОГИЙ (*нюмъялӧ*). Гӧгӧрвои. Ещӧ мый?

АНДРЕЙ. А мый тэ — серавлан? Ме кӧ мӧда сӧрнитны — тэ тӧдан... ог чулкӧдлы...

ЕВЛОГИЙ. Ог серав, менам татшӧм модаыс. Вунӧдін?

АНДРЕЙ. Шуи тай: збойджык, петукджык быттьӧ лӧбмыд...

ЕВЛОГИЙ (*тапкӧ Андрейлы пельпомас*). Во! Молодец! Збойджык. Ме перестроитчи, Андрей. Менам ӧні некутшӧм полӧм абу. Некодьяс. Ме котралігӧн пыр думайтӧ — ӧти асыв, мӧд асыв, коймӧд асыв, — и гӧгӧрвои, ловъя ловлы, мортлы, некор, некодьяс, нинӧмысь оз ков повны, колӧ лоны веськыдӧн...

АНДРЕЙ. Пенсия вылӧ петін да гӧгӧрвоин... Водзджыкӧ — эн?

ЕВЛОГИЙ (*ворсігмоз, кокныда*). Уджалігас некор вӧлі думайтны та йылысь. Гӧгӧрвоан, Андрей, дона друг?..

АНДРЕЙ. А коліс эськӧ водзджык тайӧс гӧгӧрвоны, шуам, пионерӧн либӧ комсомолецӧн на...

ЕВЛОГИЙ (*мынтӧдчӧ быттьӧ сӧрнисьясыс*). Коліс, коліс! Мый ми тані сулалам! Пырам, керкаас сӧрнитам!..

АНДРЕЙ. Бӧрти. Ме нывъяс дорӧ, лысьтысьсысыс дорӧ муна! (*Мунӧ.*) Бӧрти пыравла!

ЕВЛОГИЙ (*колльӧдӧ синъяснас Андрейӧс, чулкӧстӧ*). Андрей!

Андрей сувтовкерӧ.

ЕВЛОГИЙ. Гашкӧ, рытнас, важ моз, пывсям ӧтлаын?..

АНДРЕЙ. Позьӧ и пывсыны.

Андрей мунӧ. Евлог котӧртӧ водзӧ.

Залті локтӧ Серафим. Руд гача, механической кизя курткаа, нопья, Локтігмозыс ворсӧ гитарабн да сылӧ-импровизируйтӧ, быттьӧкӧ кокнӧдӧ аслыс муннысӧ.

Му вывтї муна ме
и пемыд вой.
Шойччөг аддзас-ө тан
Сьблөм дой?
Но сьблөм и войын
матө Тэлань,
матө Тэлань,
матө Тэлань.

И садьмөм бөрүн ме
сьывны босьта,
Тэнө ошкөмөн
синва косьта.
Шогын нимкодь Тэкөд —
матө Тэлань,
матө Тэлань,
матө Тэлань..

Серафим кайө сцена вылө, муно сцена водзөдыс шөрөдзис, сувтө, чатөртчө да выльыс сьылө сийөс жө. Көвья гитарасө ошөдө морөс вылас и катлөдлө юрнас, ачыс аслыс клопайтө, горөдлө: «Браво, Серафим! Браво!» Оз нюмъяв, ни серав. Серьёзнөй, мича чужөма том морт, сөмын корсюрө кымөс увсяныыс видзөдласыс сьбкыд, висьыс мортлөн. Серафим пөрччө гитарасө, нопсө, пуксьө да разьө нопсө, перьялө сэтыс эмбурсө: нянь тупөсь, книгаяс, кык кирпич, разьсян-пөддласян дзөляник пуклөс. Пуксьө пуклөс вылас, кык кирпич вылын вольсыштө газет, лэптө сэтчө сьянсө. Чегө нянь тупөсьсө, солалө, сөйө. Пыркнитө юрнас, шеныштө кинас. Номъясыс.

Шуис, номъяслы, буракө:

— Мути йылөм! (Кост мьсти.) Нель верст ещө сьыла и гортө воа. Дась пывсянө. Кылө мотоциклөн жургөм, сьлөн сувтөм, Пырө участковй Борис Шомысов. Чукөстө: «Серафим?»

СЕРАФИМ (*видзөдлытөг*). Ме.

ШОМЫСОВ. Мен колө сёрнитны тэкөд.

СЕРАФИМ. Мен колө жө.

Шомысов лөктө, пуксьө Серафимкөд орччөн.

СЕРАФИМ (*босьтө нянь тупөсьсө*). Көсьянныд?

ШОМЫСОВ. Ог. Ме Ягшөрын сөйи.

СЕРАФИМ. Ті мед төрыт, субөтаб, сэтчө волінныд.

ШОМЫСОВ. Төдам.

СЕРАФИМ. Эськө пыркөдісны, гашкө, лысьөмнытө.

ШОМЫСОВ (*зэлыда*). Төдам — шуи!

СЕРАФИМ. А ме сэнї вөлі! Пывсян ыджда вина лавка вылө, восигас, гашкө, тысяча морт уськөдчисны! Тэ төдан, менам юрсийө сувтліс. Горзыны, ойзыны кутісны! Сэся, төдан, вузасысьыс сай өдзөсөдыс гөгөрвоома пышйыны да кайөма керка вылас, сэсянь горзө: «Дугдөй! Ме тани! Керкасө путкыльтанныд! Дугдөй скөтинаяс!..»

ШОМЫСОВ. Ме кымыныс шуи тэд: «Төдам!»

СЕРАФИМ (*өзйө*). «Тө-ө-дам!» Пөжарнөй машинаөн разөдісны йөзсө. Бура пожъялісны лавка штурмуытсыясөс. Ставын ваө чөвтлөм кутю кодьыс. А лавкаө веськалөм йөзыс сай өдзөсөдыс петөны, ставыс зептаныс и кяныс дозьябсь, пиньяссө жергөдөмабсь, йөй кодьөсь! А вузасысьыс керка вылас. Чеччалө да горзө. Кино, Борис Михайлович!

ШОМЫСОВ. Ме сэтысянь вои!

СЕРАФИМ. Нель мортөс больничаө нуисны: кык дружинникөс тшөтш. Таыс тиянлы сюрас, Борис Михайлович!

ШОМЫСОВ. Менам участокын куим посөлок, өти рытас куим пельө ог орөдчы.

СЕРАФИМ. Ті — ещө руководитель, ті — депутат, Борис Михайлович. Ті көнікө гөлөсуйтінныд татшөм пөрадок вөснаыс.

ШОМЫСОВ. Да, гөлөсуйті!

СЕРАФИМ. И вот шуа ме: юр вем клеткаясыд уджалісны лавкаяссө пөдлавын, а водзө — стоп! Водзө юр машина оз мөвпав, оз корсьыс, узбө, выль команда виччысьө! Вед корсьысны, вой и лун думайтны колө, Борис Михайлович, — ті кө депутат, ті кө руководство да власть!

ШОМЫСОВ. Мый тэ төдан!?. Ачыс Москваыс шуө: бурджык — өчеред терпатам, но мед ог юөй, мед этшаджык кодалам.

СЕРАФИМ (*гораа серавлө*). Москва! А тиян, асланыд юр вемыд мый шуө?..

ШОМЫСОВ. Ме — исполнитель.

СЕРАФИМ. Зэв лёк, Борис Михайлович. Оні водзмөстчысь морт колё, кодi кывкутём босьтё ас вылас. Тоданныд, мый ме тiянлы шуа! Москвасянь кё горёдасны: «Борис Михайлович! Қызди гажныд — аски-сянь мед тiян участкин некутшём өчеред эз вөв! Ни өти код юра! Лоас кё — гижөй рапорт удж вылысь мунём йылысь!» И тоданныд — ти сэки войбыд он узьёй, команда виччысьны велалём юр вемыд войбыд изас-уджалас. И аддзас кызди вөчны. И аски лоас пöрадок.

ШОМЫСОВ (*төдлытөг, чорыда*). Лоас! (*Друг чуймө.*) Кывзы! А тэнад... эсийö... Справка — эм?..

СЕРАФИМ. Кутшём?

ШОМЫСОВ. Но, ачыл тодан... мый тэ... (*Петкөдлө юр вылас.*)

СЕРАФИМ (*дивитёмөн*). Борис Михайлович, ти — наивнөй морт. Мый ме — йөй? Ме тiянкөд мый дыра сёрнита.

ШОМЫСОВ. Сийö и эм, сады сёрнитан. А мыйысь пенсиясö сетöны?

СЕРАФИМ. Тодан? — армияын менö висьысьөн чайтiсны. Борис Михайлович! Ме ог терпит мырдöналём. Вот тэ кё меным горёдан — ме тэнö пыдди ог кут пуктыны кызди мортöс, тэ сэки меным он ло. Гөгөрвоан? А армияын — куш горзём: стройся! смирно! вольно! встать! (*Жугыля.*) И ме эг кут кывзысьны. А менö накажитöны. Быд вой джоджыас мыскала. Столвөйын, казармаын. Отчыл локтiс ротаö майор, батальонса командир. Вста-а-ть! — горөдiсны. Ме эг сувт! И сэки матыстчис майор да горөдiс: радөвөй такой-сякой — вста-а-ть! Смирно! А ме, тодан, Борис Михайлович, сувтi да шуи: энö горзөй, майор! Ме — генерал!.. И менö нуисны больничаө. Быдторсö юасьöны: төдса абу Пушкинкөд, Толстойкөд, Дюмакөд, Хемингуэйкөд. Ме төдса накөд, ме и японскөй писательяскөд төдса...

ШОМЫСОВ (*повзыштёмөн*). Понятнö...

СЕРАФИМ (*мелiа*). Абу личнө төдса, ме лыддывлi найöс! Но корсюрö збылысь чайтсьö, мый ме важөн, важөн овлi накөд, и Пьер Безуховкөд, и Петя Ростовкөд... весиг лөсявлi накөд, Безуховкөд тшөтш пленын вөли...

ШОМЫСОВ. Понятнö...

СЕРАФИМ. Тiян оз овлы тадзи?..

ШОМЫСОВ. Оз, оз.

СЕРАФИМ (*зумыша*). Гашкө, ти энö лыддывлөй Толстойсö, Борис Михайлович? «Война и мир» лыддывлiнныд?

ШОМЫСОВ. Эг.

СЕРАФИМ (*шензё*). Кызди! Энөй? А «Вөскресенньö», «Анна Каренина», «Хаджи Мурат», «Казакъяс»?.. Энөй?.. Борис Михайлович! Ти жö — ыджыл морт! Тiян та ыжда участок, нель тысяча сайö морт, кодъяс тiянöс төдöны, а ти онö төдөй Лев Толстойс! Му вывсысь медся великөй писательсö! Та бөрти ме Тiянöс ог уважайт. «Кавказскöй пленник» лыддывлiнныд?..

ШОМЫСОВ (*нюмъөвтö*). Жилин — Костылин?..

СЕРАФИМ. Жилин — Костылин.

ШОМЫСОВ. Начальнөй классын лыддывлi. (*Челядь моз ыззё.*) Онөдз аддза, кызди татары вөвъяс вылын вөтчöны Жилин бөрся, вот-вот кутасны, а Жилин аддзис роч казакъяссö, горзö: «Вокъяс, вокъяс!..» Онөдз пола: вот кутасны Жилинс!.. А ог помнит, кодi гижис, ог.

СЕРАФИМ. Великөй Толстой... Тiян кутшём образованиыд, Борис Михайлович?

ШОМЫСОВ. Миян образованиыс сизим класс, Серафим Алексеевич, и нöшта рытъя школа, но энөвтлам та йылысь. (*Босьтö орччөн куйлысь книга, лыддьö.*) Рафаэлло Джованьоли, Спартак...

СЕРАФИМ. Лыддывлiнныд?

ШОМЫСОВ. Мда... Көсйылі...

СЕРАФИМ (*лэбны качөдчысь лэбач моз зэлалө, пөся*). Борис Михайлович! Ог верит! Кызди нө тиян арлыдөн этатшөм книга эн лыддьөй! Спартак — рабьяслөн вөля вөсна великөй борец, рабьясөс мездьсь Христос!

ШОМЫСОВ. Христостөг, Серафим!

СЕРАФИМ. Гаррибальди тадзи шуис Спартак йылысь. Писательысы. Босьтөй, лыддьөй. Мөдарө — ме тиянөс ог кут уважайтны.

ШОМЫСОВ. Мда. (*Пуктө аслас сумкаө книгасө. Лэптө мөддөс, коймөддөс, довйөдлө киас.*) Тайө мыйса литература?! Вичко крестаыс?!
СЕРАФИМ (*нөти майшасьтөг*). Евангелльө, Выль көсйысьөм,— комиён. Мөдыс — Иусе Христослөн олөм. Ті — мый? Энө лыддьывлөй?

ШОМЫСОВ. Ме ог лыддьы, көні «опиум народа», понимаете ли! Ме тайөс тэнсьыд реквизируйта, понимаете ли, и эстөн, лёк гуранас сота, медым дукуыс насынь эз колы! (*Зывөка чөвтө книгаяссө, чышкалө чунь помъяссө.*)

СЕРАФИМ (*лөня*). Ме тиянөс сэки судө сета! Ті конституция онө төдөй. (*Скөрысь.*) И, собственно, кысь төдны, кор нинөм он лыддьөй! Толстойөс он лыддьөй, Евангелльө он лыддьөй! Мый ті лыддьянныд?

ШОМЫСОВ (*скөрысь сувтө*). Ме лыддя делөлы мый колө! Ме инструкцияс лыддя! Докладнөйяс!

СЕРАФИМ (*лөня, жугыля*). Ті менө чуймөдінныд, Борис Михайлович! Кызди нө позбө тадзи! Ме начальникидлы гижа, мый ті нинөм он төдөй! Литератураысь, культураысь! Ті — воспитатель, а көні тиян образованность? Культура!? «Опиум народа»... А төданныд, кымын секта участокад?

ШОМЫСОВ. Төда: кык. Бур сылысыяс да евангелистьяс.

СЕРАФИМ. Кызди ті накод уджавны да вензыны мөданныд, кор өти вичко книга онө төдөй?

ШОМЫСОВ (*лөня, вичко книгаяслань зывөка видзөдөмөн*). Аддза кө креста книга — быттьө лягушаө инмывла. Зывөк! Ме 'сйёс лыддьыны ог вермы.

СЕРАФИМ. Вичко книгаяссө тиянлы колө лыддьыны. Сэтысь тэ аддзан, мый тэнад уджлы колө. Вот винасө, йөй васө, чайтан мути лөсьбөдис? (*Босьтө книгасө.*) Вот, Иусе Христослөн олөм, 51 лист бок, «Рытйөм» глава. Лыддям сэтысь: «Сы бөрти Иусе босьтис нянь, чегис сйёс да сетис велөдчысыясы, медым найө сөйисны. Сэсса босьтис чаша, кысьтис сэтчө вина и сетис налы ставныслы юны сэтысь». (*Кост.*) Ачыс Иусе вина кыссталө, мути ва, Борис Михайлович, а тэ тайөс он төд!.. (*Шомысов пуксьө да видзөдлө востөминсө.*) Босьтөй и мед лыддьөма вөлі! Либө ме тиянөс ог кут уважайтны. (*Шомысов дыша, но кыкнан книгасө пуктө сумкаас.*)

ШОМЫСОВ. Тэныд уджавны колө пырны, Серафим?

СЕРАФИМ (*жугыля*). Оз примитны. Ме ог вермы уджавны, кызди ті, кызди мөд, кызди ставыс. Ті жө төданныд — пыравлі скөтникөн. И друг — дежурита войнас, а, кыла, — менө корөны: Раскерөссянь. И ме эг вермы помөдз дежуритны, нопъяси да муні. Войнас. Раскерөс посёлокө. Апрельын тайө вөлі. А сәні, вөлөмкө, сотчөмаьсь өти керкаын код юрөн, ачюд төдан, квайт мөрт. Найө менө чуксалөмаьсь.

ШОМЫСОВ. Понятнө, Серафим, понятнө.

СЕРАФИМ. Тиян тадзисө оз овлы?

ШОМЫСОВ. Оз, Серафим. Но сиктысь сиктө ветлөмысь, Серафим, колө дугдыны.

СЕРАФИМ (*паськыда нюмъялө*). Ме — дугда. (*Босьтө гитара.*) Со — нөби Ягшөрысь. Ме ансамбль чукөрта сиктын. Төданныд, менам, буракө, эм мыйкө композиторсянь и поэтянь. (*Кутө Шомысовөс морөсөдыс, пөся.*) Борис Михайлович, ансамбль — өні лоө менам главнөй

дело. Ми сэтшом ансамбль тиянкөд лөсьодам Ульяна деревняын — республика пасьта нимодам.

ШОМЫСОВ (*мынтөдчө Серафимысь, чорыда*). Понятно!..

СЕРАФИМ (*көсйө ворсны*). Вот кывзöй...

ШОМЫСОВ. Мөдысь, Серафим. Некор. Колө больничаө пыравны, аддзысьлыны доймөмаяскөд. (*Мунө.*)

СЕРАФИМ (*чукөртө носсө*). Сэтшом сьыланкыв... (*Веськөдчө, пыркөдө юрнас. Тайө здукө сцена пыдын тыдовтчө котөртись Евлогий, сийө казялө Серафимөс и тапкөдө-котөртө өти местаын, видзөдө Серафим бөрся. Серафим кутчысьбма юрас, пидзөсчанясьбмөн сулалө.*)

Юрөй доймө. Уна сёрнитөмсьыс. А, гашкө, бать-мамсянь. Ена юисны батьө да мамө. Армияө менө колльөдөм бөрын юөмаөсь хлорофос. Вина пыдди. Сорсьөмаөсь пемыднас. Кыкнаныс кулісны...

ЕВЛОГИЙ (*чукөстө*). Серафим!..

Серафим дрөгнитө виччысьтөмысь, чөв оло, оз видзөдлы бөрвылас.

ЕВЛОГИЙ. Серафим! Тэ?..

СЕРАФИМ (*веськодя*). Ме.

Евлогий матыстчө. Нюжөдө кисө здоровайтчыны. Серафим муртса сетыштө кисө.

ЕВЛОГИЙ. Эн төд?..

СЕРАФИМ (*мудза*). Юрөй доймө, руа син водзын.

ЕВЛОГИЙ. Евлогий дядьд! Помнитан, армиясьд воигөн миянын олін, Линакөд кино вылө ветлінныд?..

СЕРАФИМ. Евлогий дядьыс карын.

ЕВЛОГИЙ. Шойччыны воим чужан сиктө Линакөд.

СЕРАФИМ. А мыйла тані — вöрас?

ЕВЛОГИЙ. Котрала.

СЕРАФИМ (*ловзьыштө*). Котраланныд? Быд лун?..

ЕВЛОГИЙ. Быд лун.

СЕРАФИМ (*пыр ёнджыка ловзвө*). Мыйла? Мед дырджык овны? Кулөмысь пышьяланныд?

ЕВЛОГИЙ. Мед дырджык овны.

СЕРАФИМ. Евлогий дядь, ме төді тиянөс. (*Паськыда нюмжөвтө.*) Евлогий дядь! А мыйла көсьянныд дырсө овны?

Пуксьоны.

ЕВЛОГИЙ (*шензьө*). А коді нө оз көсйы? Дыр овны?..

СЕРАФИМ. Төданныд, Евлог дядь! Ті образованной морт! Ті кө көсьянныд дыр овны — тиян колө лоны медвылыс мог, мечта, кодөс колө вөчны да олөмас кольны. Тиян эм? Мечта?

ЕВЛОГИЙ. Ме — любознательной. Митингуйтөны Выльнога олөм йылысь. Мен окота аддзывны, мый артмас, Серафим.

СЕРАФИМ. Сөмын? Котравны и аддзывны, мый артмас? Жаль... Ме чайті, тиян эм ыджыд мечта... Сідзкө, правөсь. И Вась дядь, и Тикөн дядь...

ЕВЛОГИЙ (*зумыша*). Кутшөм... Вась дядь?

СЕРАФИМ. Петыр Вась дядь...

ЕВЛОГИЙ. Мыйөн нө сийө — «прав»?!

СЕРАФИМ. Төданныд! Кор найө сёрнитөны важ олөм йылысь — казтьывлөны тиянөс. Корсюрө Вась дядь бөрдө...

ЕВЛОГИЙ (*скөрысь*). Винаыс бөрдө! Алкаш сийө!..

СЕРАФИМ. И Тикөн дядь...

ЕВЛОГИЙ. Но? Сийө нө мый... шлюпкө? Ольга чойө, гашкө, кездөвтө?..

СЕРАФИМ. Ог төд. Евлогий дядь! Тиян збылысь абу мечта? Сөмын дырджык овны? Сөмын?..

ЕВЛОГИЙ. Өвссы тэ, мечтанад сэнй...

СЕРАФИМ (*сүвтө дөзмөмөн*). Евлогий дядь! Ме збыльсы юала!

ЕВЛОГИЙ (*чуймө, дум вылас усьд Серафимлөн висьбмыс*). Эм.

СЕРАФИМ (*пуксь, нюмъэвтө*). Кутшөм?

ЕВЛОГИЙ. Оз позь ставсө восьтыны лов вывсьыд, Серафим. Сэки гажтөм лоө овнысө. Нинөм кө оз коль сэнй. Дзевасын. Өтнадлөн.

СЕРАФИМ. А менам эм мечта, Евлогий дядь. (*Ворсө да сьылд өнтая сьыланкывсө, мунө.*)

ЕВЛОГИЙ (*падъялө*). Бөрдөны пө... А месө — мый?.. Бөрдөны кө?..

Котөртө. Кокныдика тшынась ваймысь пывсян.

МӨД ЮКӨН

Еджыд ру кайө пывсян трубаысь. Пывсьөны. Гораа кылө корөсысьөм. Пывсьөны мужичөйяс, кодъяскө вооны на киняулас көлуйөн, тазйөн. Нывбабаяс — Ольга, Настя, Лина лөсьдөбны йөрын пызан — лэптөны сэтчө мавтөм шаньгаяс, фужерьяс. Пывсянсянь кывлөны горөдлөмъяс: «Көдзыд васө ваййи!..» Ольга: «Час, час! Серафим пыртас». Воө Серафим ва ведраясөн, Ота-мөд бөрся петалөны пывсьөмаяс — кодкө пасьтасьөма нин да чышкысьө. Прөстыньтө тубыртчөмөн петө Евлогий, пуксьө скамья вылө, уфкө. Ольга чойыс мыччө сылы кошын ырөш. Петөны Тикөң, Андрей, Борис Коля.. Недыр мысты найө лючки пасьтасьөмабсь нин пукалөны танй жө, пывсянын өтнас швачкө корөсьөн Серафим. Пырө Настя, кияс ыджыд сьөд ящик. Восьтө, судзөдө баян, мыччө дядысылы.

НАСТЯ. Ме кывлі, Евлог дядь, ті пө зэв бура ворсанныд и сьыланныд. Ворсыштөй!

ЕВЛОГИЙ (*босьтө баянсө, котралыштө чуньяснас гудөк кизьяс кузя и сразу вуджө «Гажя тувсов рытъясө» сьыланкывйө*). Сьывсьө «Там на шахте угольной» мотив улө. Сьылөны Евлог бөрся Ольга, Тикөң, Андрей.

ЕВЛОГИЙ (*сьылөм бөрын*). Вот тадзи, челядьө. Тайөс ми олім том дырйи, тайөс сьылім.

НАСТЯ. Евлог дядь! Ті сэтшөм бура кужанныд! Прелесть!

ЕВЛОГИЙ. Ми комсомольско-партийной уджалысьяс. Ми ставсө кужлім, мый тшөктас партия да комсомол.

Пывсянысь петө корөсынас дзевсьыштөм пасьтөм Серафим, горзө: «Көдзыд васө меся, ваййи!.. Пельтөмөсь али мый!»

ОЛЬГА (*кватигчө*). О господьйи! Мун, пыр! Сей минут ваям! (*Ветлө, локтө ва ведраөн, мыччө пывсянө.*) Вайө шаньгасө сөййи, ырөшсө юйи пывсян брананд.

НАСТЯ (*киас магнитофона и микрофона*). Дона гөстыяс-рөдняяс! Мед ми этшаөнөсь танй Миш Иван рөдысь, но эмөсь чужанінаныс дыр вольтөм йөз: Евлог дядь, Лина... Мед налы пөльяс да пөчьяс гортаныс лоө лөсьыд да муса, кызди ми сийөс, Ульяна сиктын олысьяс, радейтам...

Петө пывсянысь Серафим. Мыськөм бөрас кудриа, нывбабалөн кодь кузь юрсия, виль дөрөм-гача.

СЕРАФИМ (*серавлө*). Менө удзөдны көсьянный?.. (*Аддзө фужерьяс: чуймалө.*) Ті — мый? Юны көсьянный?

НАСТЯ. Огө, Серафим, огө.

СЕРАФИМ (*кытшовтгемозыс*). А фужерьясыс? Ме тиянөс зэв ёна кора — энө юйи! Пөжалуйста. Өти лөк таысь.

НАСТЯ. Абу вина фужерас, Серафим. Асланым сур. Мед тотшнитчыны. Пуксьы, Серафим, пызан саяс. (*Босьтө сур тыра фужер.*) Дона гөстыяс! Ме лэпта тайө бокалсө миян рөдвуж вөсна. Ставныдлы чөскыда сөйны. Тикөң дядьөн вотөмаысь рыжик жаркөйсө, ыджыд ма-

мөн пöжалöм ляпушьяссö, пöжöм ыж яйсö, ставыс, мый вайöма пызан вылö, мед лои чöскыд...

ОЛЬГА. Пуксы, ачыд сей.

НАСТЯ. Ог. Ме — кöзьяка. Ме — пöt и код. Ме тиян сейигөн ньöжйöник кута сёрнитны...

Сцена водзö воö Петыр Вась гöтырыскöд, сöстöма пасьтасьöма. Бритчöма. Керкаö пыртöдз судзöдö зепсые видзöдчан, видзöдалö асьсö, сыныштö вит чуьнас юрсисö.

ВАСЬ (дöвöль видзöдчöмнас). Чужöмöй мичаммö и мичаммö! Екуньö-Вань тай вöлöм ютöгыд! (Чышкыштö видзöдчансö пинджак морöсас, дзебö зептас.)

НАСТЯ. Локтöй, Вась дядь, кокныд кузь.

ГÖЛÖСЪЯС: О-о! Василий Петрович! О-о! Жöник кодь!

ОЛЬГА. Зэв тай ёна дуки дук кылö! Тэсянь али мый, вежапи?

ВАСЬ. Бритчи! Сэсся дукинас мавтыштö чужöмöс, гöтырлөн дзебасын вöлöма да. Сö во нин чужöмöс эг мавтлы. (Тöдлытöгыс судзöдö видзöдчансö, видзöдлö.)

ГОРÖДÖМЪЯС: Но-о! Василий Петрович! Öнi сэсся эштасны Уल्याнаса бабаяс!

ВАСЬ (яндысьö). Хе! Талун ньöби.

НАСТЯ. Пуксöй пызан саяс, Вась дядь. А ме сёрнита на... (Гöстьяс сейöны. Настя вом дорсö кötödигмоз юышталö фужерсьыс, сёрнитö.) Ме бöрын быдөн тi сёрнитанныд. Та вöсна сейыштöй да думайтöй тшötш, мый тиян олöмын вöли медся тöдчанаыс, мый медся ёна олö сёлöманыд, мый кыпöдö ловтö, а мый, гашкö, дзугыльтö. Мый мед тиян олöмын эз вöв, а меным чайтсьö, Миш Иван рöдыс миян — шань йöз.

ГÖЛÖСЪЯС: — О-о!

— У-у!

НАСТЯ. Да, да — шань йöз, уджысь некодi оз дзебсясь. Кыдзи ме помнита ачымöс — пыр öтитор кылi мамсянь да ыджыд мамсянь: дыш мортыд, уджавтöмыд сийö абу прамöй морт. Мамлөн и сiдз уджыс юр выв тырыс, а вед керка тшупны öзйис, пиыслы армияысь воигкежлас. Мам — Верховнöй Сöветса депутат, Евлогий дядь нэм чöжыс партийнöй удж вылын, Öндрей дядь — совхозса директор, а коркö пö райкомса секретарён жö вöвлöмныд. Збыль, Öндрей дядь?

АНДРЕЙ. Збыль, вöли сэтшöм дивö.

НАСТЯ. Сэсся кöть и понижение вылö мунöма, но Öндрей дядьбс сиктын ставыс — гырысьяс и челядь — ёна пыдди пуктöны...

ВАСЬ (чеччö, копыртчывлö Андрейлы). Вернö Настя висьталö. Пасибö, Андрей. Совхозён бура веськöдлöмысь.

ВАСЬ ГÖТЫР. Зэв бура веськöдлö. Сö пасибö. Служебнöй положениенас оз пöльзуйтчы.

ВАСЬ (гöтырыслы). Эн вötлысь менам сёрни бöрся! Гөгöрвоин?

ВАСЬ ГÖТЫР. Гөгöрвои, прöстит.

НАСТЯ. Энö вензьöй, Вась дядь да Паладь ичинь. Тi, гырысьяс, олiнныд зэв сьöкыд олöм. Некор ог вунöд ыджыд мамлысь висьталöмсö. Тулыснас вöлöма делбыс, война бöрын нин...

ОЛЬГА. Ме йылысь эн висьтавлы!

НАСТЯ. Ог, сiдзкö, ог. Да... Сэсся öнi заводитчис перестройка да ускорение... И кöсья шуны тиянны, да тi и асьныд аддзанныд, олöмным сразу и вежсьыштiс, долыджык да югыдджык лои, толькö на вина юöмысь кутiм мынтöдчыны а. А волiм быд лун юöмöдз! Деревняным быд лун тырыс код йöз.

ОЛЬГА (суитчö). Господьöй! Вот колöкö-й олöм волiс! Люба-й ме радио чутка да куш бур олöм да коммунизм йылысь висьталöны

да вöли шула аслым: меся, ог төд, көникö, гашкö, и бур олöм да коммунизм, а мян тай (*скөрмö, гораа*) куш вина юöm, машина-трактор жуглöм, лёка уджалöм, гусясьöм да ылöдчöм! Меся, синтöмöсь да пельтöмöсь али мый вождыасыс? Оз аддзыны дугöдны! (*Лөнъджыка.*) Кылöмаёсь, буракö, шуасьöмсö! Указыс петис эськö. Пьянникьяслы. (*Серöктыштö.*) Люба-й, югдыштіс и эм, кызди Настя шуö! Господьöй, прöстит. Горзыссис.

АНДРЕЙ. Комсомолецъяс мый думайтöны?..

Одйö сувтö Николай, ёна көсьö висътавны.

НАСТЯ (*серавлö*). Коля көсьö сёрнитны. Ме пукся.

НИКОЛАЙ. Ольга тьöt прав. Ме ог гөгөрво. Мыйла колö дугдывтöг ошйысьнысö, асьнымöс ошкынысö?.. «Ми мунам, ми стрöитам, ми ставö вермам, ми выль постановленнö примитім, коді дзик ленинскöй...»

ЕВЛОГИЙ (*вилка-паньнас уджаліг, профессор моз*). Водзö, Николай Борисович. Кызам.

НИКОЛАЙ. Вöлі постановленнö съезд вылын?.. Программа суйлісны... 20 воөн коммунизм эштöдны? Вöлі. Ошкисны? Ошкисны. Шуисны: выль кыв ленинизм нуödöмын. А мый артмис? А артмис, кызди мян Ульяна деревняын шуöны: «Трипан Иван öшыбка». Вöлөмкö стрöитам «развитöй социализм», и сійöс водзö на ковмас сөвмöдны уна во. А горзам, горзам!.. Ленинскöй, ленинскöй... Куш постановленнö на примитім, а горзам пель йöйымöн! А мыйла горзам, Евлог дядь? Ті нэм чöжыд партийнöй уджалысь... Вот висътав.

ЕВЛОГИЙ (*голькнитö вилканас, лöня, но быд кыв торйöдöмөн*). Тайö абу пывсянбöрса... сёрни, колö шуны эськö.

НИКОЛАЙ (*шензьö, и нöшта ёнджыка ыззьö*). Мыйла? Евлог дядь? Настя шуис: висъталöй, кодлөн мый сёлöманыд. А менам — тайö... Гөгөрвоанныд! Клопайтасны, клопайтасны ки пьдöсьяснаныс, ура горзасны, гөгөр единоголаснö, сэсса бөрти тыдовтчас: öшыбка вöлөм. Тысяча морт клопайтасны, а бөрти öти морт вылö вештасны, коді абу нин таладор югыдас! Мыйла? Вед пленумъяс, съездъяс, сессияяс вылын видлалам сёрнисö! Быдöнлы вöля бытьтö! И сёрнитны, и кисö лэптавны! (*Евлог чеччö, ньöжйөнник петö шöрö.*)

ЛИНА. Пап!.. Помнитан, мый мам шуис?

ЕВЛОГИЙ. Да.

ЛИНА. Пап! Эн öзйы, эн горзы. Ладнö?

ЕВЛОГИЙ. Ладнö. (*Колялы.*) Коля! Тэ он төд сійö кадсö, мый йылысь сёрнитан.

НИКОЛАЙ. Тöда. Батьöлөн став съездыс эм Хрущевсянь. Лыддьывлі. Öтнамöн Ульяна деревняын вина ог ю, и ог курит. Кадыс эм лыддьысьнысö.

ЕВЛОГИЙ. Молодеч. Ошка. А ме — олі сэки. Ми олім да уджалім сійö кадас — Ольга чойяскöд, Тикөн дядьяскöд, Андрейяскöд. Вот, кызди Настя шуö, кызди ставөн шуам — öні муно перестройка, страна пасьта пöльтö вежсьöмъяслөн төвныр. А сэки — эз пöльт?..

НИКОЛАЙ. Ме... ог төд...

ЕВЛОГИЙ (*Андрейлы*). Андрей! Пöльтіс эз?..

АНДРЕЙ. Вай öтнадөн, Евлог. Тэнсьыд юасьö Коляяс.

ЕВЛОГИЙ (*Ольгалы*). Пöльтіс эз? Чойö?..

ОЛЬГА (*серöктыштö*). Мый пöльтіс эз?..

ЕВЛОГИЙ. Тöлыс? Хрущев дырйи?..

ОЛЬГА. Хрущев дырйи? Тöлыс? Тöлыд век көнкö пöльтіс да пöльтас. Льöм дзоридзалигөн тай дзик быд гожöм төвзьысьлö да көдз-дöдлö а. Дзик быд гожöм, көть асьныд öтведайтлöй.

ЕВЛОГИЙ. Кокныдджык эз ло сэки сиктас овнысö?

ОЛЬГА. Тэ кокняммёмсё тёлалёмён шуан? Маленков дырйи над быдсяма налогтё да поставкатё бырөдісны! Господьёй, закон петёма да — йөвтё оз ков нуны, картупельтё, вурунтё, кучиктё! Ставыс аслыд кольё, весиг вузавны, люба-й, позьё! Лэчкысь мынім, весиг ог вөлі веритёй! Сэсся Хрущев дырйид трудоденьсыд деньгатор кутісны сетны авансён, трудодень деньгаён, люба-й, лавкаё кутім пыравны!..

ЕВЛОГИЙ. Гөгөрвоан, Коля! Ме кызкё вои гортё, командировкаё, а Ольга чойё пызан вылё лавка вина лэптис, а, видзёда, чойлы аслыс зэв любё. Меся, кысь нё, чойё, деньгаыд вина вылас? Чойё, мый шуин?

ОЛЬГА. Меся, трудоденьсыс сетісны. *(Чукыртчывлё.)*

ЕВЛОГИЙ. Понимайтан, Коля! *(Веськыд ки кабырнас вачкё шуйга ки пьидбас.)* Менам сэки синваёй петіс! Трудодень вылё вина нёббёма чойё! А няньсё нёббны трудодень деньгаыс эз тырмыв, лавка няньсё. Тайё абу вежсьём? Абу төвныр? Меся, огё весь уджалёй, едритвёй корень!

ЛИНА. Папа!..

ЕВЛОГИЙ. Ладнё! Сэсся медводдза спутник! Сэсся медводзён понмёс космосё катөдім да бөр лэччөдім! Сэсся Гагарин!.. Ми Андрейкөд Ленинградын госэкзаменяс сдایتалім заочнөй Вышшөй партійнөй школаын. Ме пукси комиссия водзё партия история сдایتны, воссис өдзёс — горөдісны: «Человек в космосе! Юрий Гагарин! Включите радио, биографию передают...» И — всё! Ме ог помнит, кызди сдایتі экзаменсё. Тэ помнитан, Андрей, мый вөчсис карас?

АНДРЕЙ. Помнита.

ЕВЛОГИЙ. Да! Тайё вөлі праздник! Став карыс ывлаын. И ставөн чатрасим енэжё, чайтім, вот өні, тайё здукас, советскөй морт лэбзяс Марс вылё, Венера вылё!.. Гөгөрвоан, Коля!.. Сэки ветліс эз төвныр, а бушков! Став йөзлөн кыпыда лолыштөмысь бушков! И ми кё сэки клопайтім, мый регыд лэптам да кутам овны коммунизмын — ми талы чорыда веритім! Ми космосё петім!.. Гөгөрвоан, Коля? Ми веритім. И клопайтім, и клопайтім, и клопайтім. *(Ветлөдлө сійёс кывзысыяс водзті, клопөдө ки пьидөсыяснас.)*

Кост.

ЛИНА. И өти поэт «Правда» газетын неважён йөзөдіс стихотворенне «Клопайтём» — «Аплодисментьяс», лыддьывлілн?

ЕВЛОГИЙ. Дда-а-а!

ЛИНА. Сэні поэт, Ленинскөй премия лауреат, гижё, кызди сылөн лирической геройыс ёна каитчө ки пьидөсыясён клопөдөмысь, сы мында пё клопөдім «Да здравствует» да «Ура» горзигөн, весиг пё ки пьидөсыясным дон гөрдөдлісны. Яндзимысла.

АНДРЕЙ. Шысё азяліс да казяліс. Эз лирической герой, а сійё ачыс, поэтыс, клопөдіс ки пьидөсыяс гөрдөдмөнныс. Сійё пыр президиумын пукалө, эз позь водзджык садьявныс?.. Урок виччысис? Партиясянь?

ЛИНА. Сійё и шуё, кинас клопөдөмнас пё ассыым том дырөс и верстыё дырөс пустё клопөді.

ЕВЛОГИЙ. Ешө мый шуё?..

ЛИНА. Ешө шуё... зэв поэтической... Мед пё лоасны тулыснас потысь гарьяслөн аплодисментьяс, свадьба вылын мича йөктысыяслы аплодисментьяс... Мед пё ен видзас гора сёрнитысьлы-больгысьлы ки пьидөсыясён клопөдөмысь!..

Кост.

ТИКӨН. Клопайтім, клопайтім, сэсся озыра олөмсё, скоростнөй коммунизмесё кутім бумага вылын лөсьөдлыны.

АНДРЕЙ. Огö удитöй öти план видлавны да ыстыны, кызди вы-
лас дась нин выль команда: «Пересмотреть все показатели в сторону
увеличения...»

ЕВЛОГИЙ. Дда. Выль команда. Эг ме сийöс думышт. Москвасянь
петö выль тшöктöмыс: «Пересмотреть! Пересмотреть! В сторону уве-
личения...» И ме — райкомса первой секретарь — вой шöр войын каби-
нетын пукала, орчча жыръясын мукöд секретарьяс, райсполкомын
пукалöны планöвикъяс, колхозьясса председательяс да тшöтöвöдьяс
контараясын пукалöны, тшöтiөн гольгöны, некодi оз узыны вой шöр
войын...

АНДРЕЙ. А турун пуктан кад!.. А ми пöсь кисьтам кабинетъ-
ясын — выль планъяс пöльтам! «Караул! Кызди!» — горзö колхозöн
веськöдлысь. Тi мый вöли шуаннуд та вылö?..

Косавлöм. Райкомса секретарь Евлогий сёрнитö телефонöн.

КОЛХОЗСА юралысьлөн гöлöс: Караул! Кызди?

ЕВЛОГИЙ. Шуöма, корсьöй резервьяс! Босьтöй дояркаяссянь,
кукань видзяссясянь, бригадирьясянь выль социалистическöй обяза-
тельствояс — 30,25 процент вылö унджык. Тайö тiянлы абу резерв?
Тi тöданны — народсö кö ыззьöдны — сийö мусö пукыльта! Кор-
сьöй! (*Кост мысти шыасьö телефонистка дорö.*) Йитöй менö «Искра»
колхозкöд... (*Кост мысти сёрнитö «Искра» колхозкöд.*) Кöни план, Ев-
гений Егорович?

«Искра» колхозса пред: План оз лö, Евлогий Николаевич.

— Объяснитöй.

— Объясняйта. Менам ставсö арталöма первой планас. Менам
овмöсын 240 мöс. Менам индöма нин чужтыны налысь 240 кукань.
100 прöцент. Выль стöчмöдöм серти колö чужтыны 292-öс. Кысь?..

— Корсь резерв!

— Ме тадзи жö шуи зоотехниклы. Сийö висьталис: некутшöм ре-
зерв пö абу. Öти мöскыслөн пö кукань ваян кынöмыс öти! Ме ськöд
сöглас. Колöкö — асьныд содталöй, верманнуд 200 прöцент содтыны.

— Öтветитан Бюро вылын.

— Кöть Политбюро вылын!..

— Кыз тэ сёрнитан!..

(*Бöр талун. Евлогий тапкöдö чужöмсö чышкöдөн.*)

ТИКÖН. Юра веськöдлысь вöли Евгений Егорович. Фронтовик.
Ранитчалöм. Менам тшöтшья. Сылөн колхозыс медся бура овмöдчис
няньöн-йöлөн, трудоденьысь деньгаөн мынтысьöмөн. Бур председатель
вöли. Кöзяин. Чöвтiннуд сийöс предысь, Евлогий. Партийнöй решение-
яс олөмö пöрттöмысь, асьсö вылö пуктöмысь.

ЕВЛОГИЙ (*ёся*). Чöвтим. Сийö эз мöд пыдди пуктыны миянлысь
некутшöм индöд! Таысь некор эз шыльöдлыны. Некодöс.

ТИКÖН. Да, да. Тэ — прав.

Кост.

ЕВЛОГИЙ. Прав. Эг ас вöсна ме чеччав. Некор! (*Небыдджыка.*)
Сэки, кор эштöдчим гаддьöс моз пöльтöм планъясөн, ме, райкомса
секретарь, йöз дорö петi, чужан сиктöдз вои, уна деревняöс неважөн
öтутвöм колхозö... Ветла видзьяс вывтi... Кытчö газикөн воа, кытчö
пыжөн, а кытчö и мотоциклөн... И сэтшöма лолöй кыптис!.. Сы мында
йöз уджалöны видз вылын... Мичаа... Бур сьöлөмөн...

ОЛЬГА. Дерт! Турун пуктöмыд празник кодь, кöть и мудзлан а.

ЕВЛОГИЙ. Ас кежысь ветла да шöпкöда, месяц, вот олöмыс, вот
олöмыс, месяц, танi, выйыс и яйыс артмö, оз менам кабинетын,
чöрту — логарифма линейка! Меся, танi, места вылас, колö быдногыс
кыпöдны да ышöдны йöзсö... Ме сэтшöм ыджыд сьöлөма ветла... Па-

жын кадō видзвывсаяскōд мян олōм йылысь сёрнита, висътала, мый тōда, налысь юася, мяся, кутшōм юалōмъяс, корōмъяс эмōсь райком дорō...

ТИКōН. Помнитан, Евлогий, мян бригадаын собраннō рытнас нуōдīm?

ЕВЛОГИЙ. Помнита.

ТИКōН. Собраннōыс нюжаліс. (*Сцена вылын югыдыс вежсьō, быттōкō сійō собрание вылас косісны, водзō югдōдсьōны сёрнитысьяс. Петыр Вась собрание нуōдысь пызан сайын.*)

ЕВЛОГИЙ (*трибуна вылын*). Гашкō, помалам та вылын собраннōсō? (*Залын ызōбтōны-серōктōны.*)

— Ог гōгөрво, мый тешсō шуи?

ГōЛōСЪЯС: — Огō тiян вылын сералōй!..

— Тонō Тикōн дядь сёрнитны сувтiс!..

— Сылōн речь бōрын бурпōт на соборуйтлам!

ЕВЛОГИЙ. Қызди тōданныд.

(*Югыдын — Тикōн, сійō выныштчōмōн видзōдō синсянныс ёна ылыс-тōм бумагатор вылō, оз, буракō, аддзы, пōрысьмōма синмыс.*)

— Висъталōй, мый тiян, Тикōн дядь?

Шуōмъяс:

ГōЛōС. Сылōн тезисъяс чай пачка вылō гижалōма.

ПЕТЫР ВАСЬ ГōТЫР. Пачкасьыс чайсō жōч банкаō иналас, сясся пачка бумага вылас чай юигмозыс тезисъяс гижалō.

ГōЛōС. Начальствокōд сёрнитны. Э-э-э!

Залын бара гажа шум.

ТИКōН. Вот, пыдди пуктана секретарь висъталис тані мян удж йылысь, ошкис. А, ме думайта, колō вōлі и леторосōн ѓвтыштлыны Ульяновса бригадалы. Абу ставыс «кык дор вур», кызди тані сёрнитісны...

Кост.

Мыйысь нō тадзи ошкан, Евлогей?..

ПЕТЫР ВАСЬ ГōТЫР. Абу куш Евлогий — Евлогий Николаевич.

ТИКōН. ...Николаевич. Мыйысь ошкан тадзи чужан сиктсаястō? Гашкō этаысь: кольōм во кызь га медбур му вылас ёг турун быдтīm, сясся ышмим да таво сійōс жō вōчим. (*Петыр Васьянъ бергдōдчōмōн.*) Абу тадзи, бригадир? (*Петыр Вась чатōртōма юрсō да вомыс пельысь пельдз. Тикōн скōрмō.*) Мый мутисō тэ пыр жерийōдлан вомтō! Войдōр кō, татшōм уджсьыд — враг народаōн вōчисны! И мōдлаын эськō пиньтō жерийōдлiн!

ПЕТЫР ВАСЬ (*пробка моз кыптō*). А тэнō, Тикōн дядь, тэнō эськō войдōр олōмōн кō, эз жō лэдзны, колō и оз ков, яй кывтō песны. Вот, ѓти-кō. Мōд-кō, эг ёг турун быдтōй, а — кукуруза!

ПЕТЫР ВАСЬ ГōТЫР (*Тикōнлы*). Кукуруза! Қоролева! Пōрысь выжыв.

ГōЛōСЪЯС: — Ёг турун!

— Накажитны колō Петыр Васьōс!

— Войдōр 20 центнерōн сю босьтiм лунбокаысь, а ѓні квайтōд во йōн быдтам!

— Позор!

(*Евлогий котикōдō паньōн стōканō, корō лōньны.*)

ЕВЛОГИЙ (*зэлыда*). Ёртъяс! Оз позь тадзикōн сёрнитны сы йылысь, мый бура он тōд...

ТИКōН. Кукурузасō ог тōдōй? Королевасō?

ЕВЛОГИЙ (*чорыда*). Да! Кукурузасō! Королевасō! Тэ вот, Тихон Игнатъевич, ки пыдōс пасьта бумагатор вылō мыйкō пасйышталōмыд, а менам — пызан пасьта бумага вылō гижалōма, расчєтъяс вōчōма,

кутшом быдмөг мый вермө сетны овмөсын, кымын кормөвөй единица. И на пөвстын улсяньыс гөрд карандашон кукурузасө визьнитöма.

ТИКОН (*шензёмөн быттё*). Мыйла?..

Кылö уна йöзлөн серöктöмьс ызнитöм.

ЕВЛОГИЙ. Энö тэрмасьöй серавнытö! Ми зэв бура тöдам, мый став выльыс пьськөдö аслус туйсö тышын. Ой, кутшом сьöкыд босьтчынысö выляс! Абу кукуруза пуктöмьс мыжа бригадирныд, а сысь, мый эз дөзьöрит да быдты сийöс кызди колö, кызди требуйтöны тайöс агротехническöй правилöяс. И таысь чорыда ковмас юавны Василий Петровичлысь, кызди коммунистлысь.

ТИКОН. Но, мед инöсь сідзи: кукуруза ми огö кужöй быдтыны...

ЕВЛОГИЙ (*орöдö*). Көсьянныд кө — кужанныд. Выль культура-яссö и водзö кутам пуктыны, сідзкө — öдйöджык велöдчыны колö на-йöс быдтыны.

ТИКОН (*оз сетчы*). Вот тэ, Евлогий Николаевич, шуин, мый Ульянаса бригада — водзын мунысь бригада скöt видзöмын...

ЕВЛОГИЙ. Шуи.

ТИКОН. А вот, тринадцатöй годын, германскöй война водзвылын сідзкө, мөскыс Ульяна деревняын вöлi унджык öнiя серти...

ЕВЛОГИЙ. А мыйла тринадцатöй годыс ковмис?..

ТИКОН (*кост мысти, ёна төдчөдөмөн*). Ленин тринадцатöй годкөд век öткодьявліс. («У-у-у-у-у!» — төвныр быттё увкнитіс залын.)

ЕВЛОГИЙ (*кост мысти жö*). Гөгөрвоана юалöмьс. Ме ог вермы вензыны, уна-ö мөс вöлi Ульяна деревняаным тринадцатöй годын, а вот сийö, мый дас во сайын 400 килограммөн öти мөслысь лысьтінныд — тöда. А кольöм во вит пөв унджык лысьтінныд.

ПЕТЫР ВАСЬ ГÖТЫР. Сідз, сідз, Евлогий Николаевич!

ЕВЛОГИЙ. Мөд-кө, тринадцатöй годас и думыштлыныс эн кужöй электричество йылысь, öнi пывсянаныд, гиданыд югыд би, челядьныдлы быдөнлы 8 класс шуöма бытöн помавны, тракторөн гөранныд, онö пу гөрйөн!

ГÖЛÖСЪЯС: — Сідзи!

— 50 во кольöма сэксянь, тринадцатöйсяныс.

ЕВЛОГИЙ. Со мый ме көсья шуны. Критикуйтчынытö кокныд. Тэ кө кулитан, мыйкө и ачыл вöзйы. Куш критиканад матö воан.

ТИКОН. Ме и көсья, да он лэдзöй. Видзьяс вылö колö уськөдчыны! Став виддзыс бадьсяліс да нитшсяліс!

ЕВЛОГИЙ. Воас и видзьяс вöчан кад. Партия сы йылысь мөвлалö нин. Ставыс талун кежлö?..

ГÖЛÖС: Абу ставыс!

Сувтö Ольга.

ОЛЬГА. Эн скöрав, вокö. Ме, дерт, тэныд и гортын верма шуны, но тэ быттёкө ставнымөс миянөс велöдысь-индысь, и став дырйиыс и шуа. Тэ Тикон вылас эн горзы, сийö тэсь олöмаджык, сэсся оз ас пондаыс шуась Тиконыс, шуасьöмсьыс сылы трудодень оз гижны, а бригадирыд топöдас на, пестö вайны вöвтö оз сет, куимысь кортöг да копыртчывтöг...

ПЕТЫР ВАСЬ. Мед этшаджык тьявгас!

ОЛЬГА (*Васьлы*). Вежаньсьыд яндысь! (*Вась гөрбыльтчö, лөнбö*.) Тикон шуö, скöt видзöмыс пö чинö деревняаным. Чинтöг оз ов! Скöt видзысьсö мортөн оз лыддыны да! Анна Ивановнаöс, учительницанымөс, газетаныд кызди печатайтöмныд! Мөс пö да ыжъяс видзö, голяөдзыс пö куйöд пытшкын, кор пö сылы школаас бурасö уджавны! Позоритöмныд быд ногыс газетын, деревняаным медшань нывбабасö! Генеыс, верöсыс, колхозын тракторист эськө да, гөтырсö тадзи лөкөдöмьс гожöм шөрнас мөссö начкис! Матере пö йөвнас и куйöд дук-

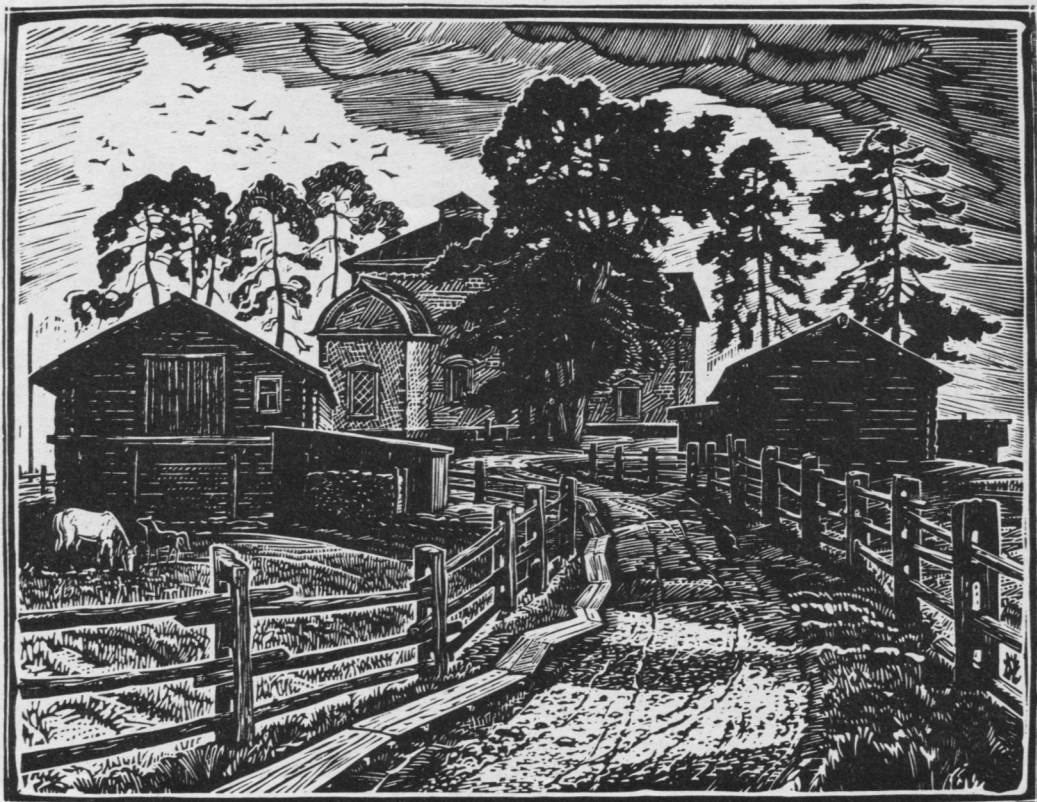
Вадим КРАЕВ
ВОЙВЫВСА СЕРПАСЪЯС



Выль удж водзвылын



Дадюв кӧръяс шойчӧны



Изъва ю дорӧ шевкнитчӧм Ыбын



Тиман весьтын



Турун пуктан зарни кад



Роч воинъяслы памятник Ловечын (Болгария)



Туй вожъяс



Мусюр



Оз вунёд найѳс Визин сикт

нас! Оні кысь босьтас челядыслы йёвсё? Бара колё мунны да коп-
расыны мотёфолы, лавкаад йёвтё оз вузавны мян! Та йылысь кодкё
думайтланныд, Елог?

Колхозничайс лунтыр ытшкас, куртас да чётвас, дас час рытын
аслас мёслы нёб турун бадь улысь гуръяс, кыскас-кыскас муёдзыс
гёрбыльтчёмён да вадорын — кутёны! Тэнад полномоченнойд кутё,
конпискуйтё мёс сёянсё, штрап вылё гижё! Кызди нё тадзи веськёд-
лёмнас йёлыс да яйыс содас? Та йылысь нё (*лёкысь котикёдё аслас
юр пыдёсё*) думайтанныд онё сэни? Мыйкё гөгөрвоанныд онё? Тэ —
ачыд, Елог? Тэ жё, Елог, сётана пызь, сиктса морт. Агроном!..

Бөрё косавлёмыс помасё, Евлог пукалё табурет вылын заланё чужёмён, сы вылё
сюся видзёдёны томъяс: Настя, Николай, Лина, Серафим, ас ногныс ду-
мыштчёмась пукалёны-сулалёны и Ольга, Тикён, Андрей.

НИКОЛАЙ (*ёна шызьёмён*). А мыйла тадзисё вёли?! Мыйла? Вед
йёзыс тёдё, мёс видзны кёрым колё! Мыйла куталинныд колхозничаяс-
сё, Евлог дядь? Мыйла смекайтчинныд на вылын?..

АНДРЕЙ (*лёня*). Нёрөвитлы, Коля. И вот вонс кад, кор ёти рай-
онас лёсьёдисны кык пёлёс район — промышленной да сельской. Гажа
Ласта сиктын лоины кык райком, кык райисполком. Райцентрё воис-
ны январской совещание вылё учителяс. Торъя керкаясын совещайт-
чисны промышленной да сельской районъясса учителяс. Помнитан,
Евлог, совещание рытнас ме пыравли тэ ордё? Помнитан сёрнисё?

ЕВЛОГИЙ. Помнита.

Бөрё косавлан серпас. Югзёдсё пельёс, кёнёсь пызан сайын Андрей да Евлогий.

ЕВЛОГИЙ. Андрей! Шуа тэныд кызди друглы: шатласёмыд тэ-
над вермас лёка помасьны.

АНДРЕЙ. Кутшём... шатласём?

ЕВЛОГИЙ. Мен висьталёсны, кызди тэ сёрнитёмыд промышлен-
ной районса учителяс водзын. Кытшлалёмён, шатлалёмён сёрни-
тёмыд.

АНДРЕЙ. Ме восьти пленумлысь решениеяссё сідзи, кызди гижё-
ма да примитёма найёс.

ЕВЛОГИЙ. А юалёмъяс вылас мый висьталін?

АНДРЕЙ. Зэв прёстё. Ёти учитель юалёс, мыйён торъялёны
могыясыс вёр посёлокса да сиктса школаяслён, эм-ё коланлуныс шко-
лаяссё тшётш татшём торйёдём вылас, эз-ё ошыбка вёчны тайё во-
просын. Вочавидзи: мян страна первойон мирын стрёитё коммунизм.
Народкёд отвылысь партия зильё одйёджык матыстны тайё югыд
кадсё, та могысь корсьё сэтчё вайёдан меддженыйд туйяс. Вермасны
лоны ошыбкаяс тайё туй вылас? Вермасны. А колё-ё районсё тадзи
юклёмыс — олёмыс петкёдлас. Кызди аддзан, сёрнитё пёшти Ленин
ног.

ЕВЛОГИЙ. Тэ эн и босьтчыв восьтыны реорганизациялысь колан-
лунсё?

АНДРЕЙ (*чеччё пызан сайыс*). Эг. Ме, тёдан кё, ачым ог гөгөр-
во тайё коланлунсё. Шензя и скёрала сёмын.

ЕВЛОГИЙ. Дорогой Андрей! Тэ гөгөрвоан: примитёма решение.
Партийной! Сы бёрын ёти мог колё тёдны партияса членлы, кызди
олёмё пёртны сійёс!

АНДРЕЙ. А ме кё ог эскы, ог гөгөрво? Кызди сэки?

ЕВЛОГИЙ. Тэ тёдан! Тайё, по крайней мере, некытчё оз шогмы
коммунисты, ог нин шу, партийной веськёдлысылы.

АНДРЕЙ. Тэ лыддян сомневайтчёмсё лёкён?

ЕВЛОГИЙ. А тэ — бурён?!

АНДРЕЙ. Ме неуна мёдногджык думайта. Ас ног думайтёмысь,
майшасёмысь некутшём вред некодлы оз вермы лоны. Ме — восьса.

Ме — думайта. А тэ тѳдан, Евлогий, кутшѳм ыджыдсыс-ыджыд резерв мян пѳшти вѳрзѳдлытѳм?

ЕВЛОГИЙ. Тэ — промышленностьса али видз-му овмѳсса резерв йылысь?

АНДРЕЙ. Государственной, партийной резерв йылысь. Тайѳ прамѳя вѳрзѳдлытѳм резервыс — джуджыда, государственной мѳвпалысь партияса быд член, быд сѳветской морт.

ЕВЛОГИЙ. Бара Америка восьтин. Поздравляйта.

АНДРЕЙ (*шензѳмѳн*). Аме-е-рика-а?..

ЕВЛОГИЙ. Да. Америка! «Аврора» залпсянь тышкасьѳ партия татшѳм мортыс вѳсна. И тэ зѳв бура тѳдан — мирас абу мѳд сѳтшѳм морт — ловнас, Рѳдинасѳ радейтѳмнас, сийѳс вылѳ пуктѳмнас, партиялы, вождыяслы эскѳмнас — абу сѳтшѳм мортыс, кызди мян сѳветской. Тэ тайѳс зѳв бура тѳдан.

АНДРЕЙ (*бура дыр видзѳдѳ Евлогий вылѳ, чѳв олиг*). Да. Тѳда. Сѳветской морт — великой морт. Да и великойсѳ позьѳ нинѳмѳ вайѳдны. Вот кызди жвучнитисны ѳти Великойсѳ... съезд вылын... сѳки... тѳнад... кокьясыд эз слабитлыны?..

ЕВЛОГИЙ. Эз. Сѳки ме вои карыс, актив вылысь, пыри кабинетѳ, эг пѳрччы макинтошѳс, шляпаѳс, туфли вылысь калошѳс — ме сѳки партия райкомын пропаганда отделѳн веськѳдлѳ — матыстѳ стен бердѳ пызан, пызан вылас табурет сувтѳдѳ, кайи, нетшыштѳ портретсѳ, шыбитѳ джоджѳ, лѳччи да талялѳ... Сѳсся шуи уджалысьяслы: чукѳртѳй ѳгсѳ, петкѳдѳй да сотѳй.

АНДРЕЙ. Найѳ?..

ЕВЛОГИЙ. Найѳ — да! — олисны чѳв. Пукалисны, оз вѳрзѳыны.

АНДРЕЙ. Став странанымлѳн кокыс лигышмунлѳ. Лыдды: бура лои дѳтшкѳма сѳветской мортыслы сьѳлѳмас и вежѳрас, эз кокныд вѳв палявны великой сѳветской мортыслы. Сѳсся мукѳд вождыас лѳбзисны — антипартийной ним улын. Нѳшта зутшкѳбтѳм мортыслы... Бытьѳкѳ колѳ нин палявны...

ЕВЛОГИЙ. И палялим!

АНДРЕЙ. Эгѳ! Гырысь вождыасѳс чѳвталѳм, а вождизмыс колис. Вираным, уджаным. Кызди и водзын — огѳ лѳдзѳй мортыслы садмынысѳ. Ми сылы горзам: «Эй, тѳ! Эй, тѳ! Аски мед петѳма гѳрны! Он пет — ѳтветитан». И мѳдыс мыкталѳ, «слушаюсь» шуѳ, и аски кын мусѳ петѳ парсавны. А мен, дзѳляник вождылы, кокныд: кывзисны, эз лысьтны паныд сувтны, гѳра-кѳдза мунѳ график серти.

ЕВЛОГИЙ (*лѳня*). Мый тэ висьталан!.. Он-ѳ тэ кѳсий вѳтлытѳг, веськѳдлытѳг?..

АНДРЕЙ. Народыс абу вѳв тѳныд да меным! Вѳтлыны да веськѳдлыны! Сийѳ абу йѳй тѳзысь да меысь! Воас кад — сийѳ шыбитас мян кодь веськѳдлысьяссѳ, вождистѳяссѳ!

ЕВЛОГИЙ (*лѳня*). А тэ — шу та йылысь? Кутшѳмкѳ ыджыд собранной вылын...

АНДРЕЙ (*пѳся*). И шуа. Ме ог терпит, медым ме вылѳ самозванец вождыас равзисны да нѳшта нѳрйѳн ыршасисны. Коммунизм стрѳитам! Лѳкысь горзѳмѳн-равзѳмѳн!

ЕВЛОГИЙ (*лѳня*). Шу, шу. И лѳбзян удж вывсьыд.

АНДРЕЙ (*кост мысти*). Тѳдан, Евлог. Большевикѳяс каторгаѳ мунлисны Правда вѳсна. А ме сѳмын удж вылысь лѳбзя. Позьѳ!.. (*Мунѳ*.)

Бѳр — талун. Евлогий — заллы паныда, шѳрын.

ЕВЛОГИЙ. И лѳбзис Андрей. Стрѳг выговорѳн.

ТИКѳН. И локтѳс чужан сиктаным Андрей, сѳки сылы 33 арѳс на и вѳлѳ, механик, и лои район пасѳта медбур механизаторѳн. Но орденсѳ дыр эз сетны, помнитѳсны.

НАСТЯ. А сетісны?

ЕВЛОГИЙ. Сетім. «Знак Почёта». 10 пятилеткаын вермёмъясысь.

НАСТЯ. Онё каитчöй, Андрей дядь? Мый воштінныд партийной уджсö?

АНДРЕЙ. Ог. Водз ли сёр мен ковмис эськö мунны. Ме абу вела-лёма чинлы копрасыны, команда серти уджавны да думайтны. Менö тайö висьöмыс оз босыт. Карактерöй сэтшöм. Мед бурджык сёлöмöй потас, но ог копыртчы. О-о-ог! Ме ачымöс увтыртöмön ог артмöдчы.

ЕВЛОГИЙ. Ме — артмöдчи. Ме — приспособленец.

АНДРЕЙ (лöня). Да, тэ — приспособленец.

Евлогий видзöдö Андрей вылö.

АНДРЕЙ. Тэ нэм чöжыд вомтö вурыштöмön олин чинаджык морт водзын, полін, мед эськö кызкö-мыйкö не дöзмöдны воча шуöмön вылынджык пукалысьöс.

ЕВЛОГИЙ (öдйö). Öшыбайтчан: эг пов!

АНДРЕЙ. Полін!

ЛИНА (яндысьöмön). Папа! Эн вензы. Полін. Öнi повтöмнас лоин. Ме аддза, кызди вежсин пенсия вылад.

ЕВЛОГИЙ. Эг пов. Ме — вежавидзи! Менö вежавидзны велöдисны бать-мам, школа, кывзысьны ыджыдджыкъяслысь, гырысьджыкъяслысь!..

АНДРЕЙ. Öти школаын велöдчим.

ЕВЛОГИЙ. Ме дисциплина, пöрадок пыдди пукта! Гөгөрвоан!

АНДРЕЙ. Дисциплина ради, агроном, полярнöй кытш дорын кукурузаон йöйтöдлін йöсö, кымын выговор сетін колхоз предьяслы, мыйта вир тшыкöдін ассыд и йöзыслысь!

ЕВЛОГИЙ (истерикаын). Ннет!

АНДРЕЙ. Мый — «нет»?

ЕВЛОГИЙ. Ме и кукурузаыслы веритi! Космосö лэбзим! А карын учёнöй агрономьяс, докторьяс да профессорьяс зувöдöны меным опытной поле вылын; видзöд, Чисталев, видзöд мян королева вылö и кöдз, быдты! Эн пов! Быдмас! Сы мында кормövöй единица!

АНДРЕЙ. Сэни быд кукуруза тусь вылö агрономöс индöма! Та-йöс — тöдін?

ЕВЛОГИЙ. Тöдi.

АНДРЕЙ. Мыйла эн думайт? Эн вензы?!

ЕВЛОГИЙ. Ме вöли гипнозын, мян страналön вöвлытöм вермёмьясөн. Ме чайтi: быдтор вермам. Мый тшöктасны. Мый шуам...

НИКОЛАЙ. Мыйла колхозникьяссö куталінныд? Турун нöбнас?..

АНДРЕЙ. Эгö сöмын колхозникöс. Звөнитісны карсянь. Газетса редакторныд пö видзö мöс. Примитöй мера. И примитісны. Шуисны редакторлы: редакторскöй удж либö мöс. И редактор Шулепов начкис мөссö.

ПЕТЫР ВАСЬ ГÖТЫР. Ведра картофелысь кык во тюрьма!

НАСТЯ (повзвö). Кодлы?

ПЕТЫР ВАСЬ ГÖТЫР. Кодлы... Вась дядьыдлы! Война дырйи картофель кöйдис новліс му вылö, öти ведра картофель сайöдас и милиционер шөрö веськалас. Дас нель арöсаöс кык во кежлö тюрьмаö нуисны...

ВАСЬ (öдйö сувтö). Энö вөрöдöй менö. Ме ачым мыжа, мам кулан выйын вöли, кöсйи пöсь картофелён ловзöдны, казялісны, мырдисны, эг куж мамы отсавны!.. Эз тшыглы — ме вöсна шөгсьыс куліс мам...

НАСТЯ. А тi — тi кöнi вöлінныд, Евлог дядь?..

ЕВЛОГИЙ. Ме ранитчöм бöрын комсомол райкомын уджалі. Эг

куж дорйыны. Прокурорлөн горөдөм и тырмис, мед дугдї водзө юасыны. (*Вешйö, пуксё йöзсьыс бокö, трибуна дорö.*)

ВАСЬ. Ачым мыжа, мам шогысь, мам кулөмысь, сэсся нэм чөж вина помысь гажъялөмысь. Мыжа! Ачым! (*Бөрдö. Гöтырыс чышкалö синвасö чышъянөн.*)

Лөнъ. Кылө лэбачлөн сылөм.

АНДРЕЙ. Коді тадзисö?..

НАСТЯ (*меліа*). Миян чыкыш. Сійö корö, энö пö сэсся вензёй да угöй, менам пö дзоляник чыкыштъяс полöны, оз вермыны узьны...

СЕРАФИМ (*паськыда нюмъялö*). А кöсьянный — ме сыла тїяны, ме сыланкыв лöсьöдї!

АНДРЕЙ. Вай. Кывзам.

Серафим петалö да воö гитарайн. Лöсьöдчö. Сылö.

Му вывтї муна ме
и пемыд вой,
Шойчөг аддзас-ö тан
сьöлөм дой?

Но сьöлөм и войын
матö Тэлань,
матö Тэлань,
матö Тэлань...

НИКОЛАЙ. Стоп, Серафим! Мый лоö — Тэлань?..

СЕРАФИМ. Эн гөгөрво! Тэлань — лоö Идея, Мечта, Сöвершенство. Ме аддза сійöс, кыла, гөгөрвоа, ме аддза, муна сійö Идеальнöяс. Сöвершенствоас, и ме — шуда! (*Пыр öддзö.*) Тöдан! Мортлөн мед вöлі Мечта, Идея, мед лолыс, сьöлөмыс, вежöрыс сыөн оліс да лэбалис, тöдан!.. (*Тайö сёрни дырйиыс сцена водзтї вуджö Пиля Митрей, пинджак морöсас уна значока. Пырö керкаас.*)

МИТРЕЙ. Что за шум, а драки нет?

СЕРАФИМ (*дöзмöмөн*). Ай! Кодкö корис тэнö!..

МИТРЕЙ. Менö? Пиля Митрейöс? Кодкö корис? Ме, гашкö, мед-тöдчана мортыс Миш Иван рöдас? Колöкö, Миш Иваныс дзик ме кодь и вöлі? Збыльысь, Ольга тьöt?

ОЛЬГА. Гашкö.

НИКОЛАЙ. Сыв, Серафим!

СЕРАФИМ. Ме ог вермы та дырйи. (*Пуксё бокöджык.*)

МИТРЕЙ. Ог пö вермы! Ме дырйи! Видзöдлам! (*Кытшовтö, быдөнкөд киасё, быдөнлы «здорово» шуёмөн. Локтö Евлогий дорö.*) Здоров, братан! (*Евлогий оз вөрзъыс. Митрей öвгыштö кинас, воö ставыс дорö.*) Но! Кисътыштöй. За встречу. (*Настя сувтöдö пызан вылö фужер, кисътö сэтчö сур.*)

МИТРЕЙ (*чуймөмөн*). Тайöс? Прöстöй? (*Видлö, тяпкöдыштö вом доръяснас.*) Клюст ва! Тайöс ме ог. (*Фужерсö век жö киас кольö.*) Мыйкö татчö чолькнитыштöй, сорыштöй!

АНДРЕЙ. Öвсьы, Митрей. Абу.

МИТРЕЙ. Мый сідзкö больганныд, чукöртчöмныд да! Чайтö юны ме гортын верма! Дас вонас öтчыд чукöртчанныд да пöсь ваөн гөститöдчанныд!

НИКОЛАЙ. Перестройка, Митрей дядь, перестройка...

МИТРЕЙ. Ланьт тэ! Водз на суитчыныд. (*Нерö.*) «Перестройка...» Мед ме эг кыв тайö кывсö... Ме тайö кывсö терпитны ог вермы! Перестройка. Перестройщикъяс-застойщикъяс! (*Судзöдö зепсьыс да пуктö пызан вылö водка доз.*) Юлі и юны кута! Ме роч морт, сöветскöй, абу буржуй кутшöмкö! Ме дас нель арöссянь рабочöй и. (*Ена ызвöмөн.*) 38 во уджалан стажöй, 38 во, а ни öти медаль ни орден абу! 13 дзоля юрлөс вурöма гөтырлөн, а кула да — горт водзас мый петкөдасны? Андрей Егорович! Директор ёрт! Кызди нö тадзи? Кула да

13 юрлӧс, а ньӧти медаль! Тэнад орден эм, а менам ньӧти медаль...

АНДРЕЙ. Ӧти лоас. «Ветеран труда».

МИТРЕЙ. Лоас? Унджык колӧ, унджык!..

ОЛЬГА. Грамотаястӧ сетавлісны, буракӧ, да!

МИТРЕЙ. Грамотаястӧ дзоля юрлӧс вылас он пукты!

СЕРАФИМ (*друг ловзьӧ, чеччӧ, мыйкӧ юрас воӧма*). Тӧданныд, Митрей дядь!

МИТРЕЙ. Но?..

СЕРАФИМ. Грамотаястӧ позьӧ пӧв вылӧ крепитны да нуны горт водзад демонстрация вылын моз. Бедь йылын. 10 грамота — 10 бедь. (*Лэптӧ гитарасӧ, мунӧ быттӧ сійӧ грамотанас.*) Бум-бум-бум!..

МИТРЕЙ (*Серафимлы*). Болтун! Идиот!.. (*Уськӧдчӧ Серафим вылӧ, но сійӧ кутӧны Андрей, Петыр Вась, бабаяс.*)

ОЛЬГА (*Митрейлы*). Дугды! Йӧй вом!

МИТРЕЙ (*горзӧ, нетикуксыӧ чепйыз пон моз*). Абу ме йӧй! Сійӧ 20 арӧссянь пенсия босьтӧ, государствосӧ грабитӧ.

СЕРАФИМ (*нопъя, гитараа*). Ме муна, менӧ Вапӧлсянь чуксалӧны. (*Мунӧ.*)

МИТРЕЙ (*горзӧ*). Мун, мун! Мутияс тэно Вапӧлӧ чуксалӧны!

АНДРЕЙ (*Митрейлы*). Тэ лӧняя он!

МИТРЕЙ. А тэ эн тупкы меным вомсӧ! Ӧни демократия да гласность! (*Ызьӧма, ветлӧдлӧ Миш Иван рӧд кытшын.*) Йӧйсӧ доръянныд! Сылӧн справка эм, мый йӧй!..

ОЛЬГА. Бурджыка кӧ прӧверитасны и тэныд йӧй справка сэтасны. (*Чукӧртчӧмаяс ызнитӧны виччысытӧм шӧдмсыс.*)

МИТРЕЙ. Ме-ным?!

ОЛЬГА. Тэныд. Винаысь он дугды, вежсыны да выль ног овны он кӧсйы!..

МИТРЕЙ. Вай, менӧ энӧ скӧрмӧдӧй. (*Кост мысти.*) Мед выліас вежсыӧны. Ме — уджала? Уджала. И ог лёка уджав. (*Кост мысти.*) Нелямын во уджала, орденъястӧг да медальястӧг. (*Кост мысти.*) А найӧс рисуйтӧмаӧсь да, коммунизмӧ нуӧдысь сӧветскӧй вождьясӧ! Кыкнан морӧс и кынӧм пасьятыс ӧшлӧмаӧсь орден-медальсӧ! Зарни звездаыс некымын! Ок, думайта, и уджалӧма мыйяскӧ, ӧти здук шойчывтӧг. А няньсӧ заграницаысь ньӧбӧны! Геройяс! Сӧветскӧй ыб вылас пӧ няньыс дона сувтас, и став ыб вылас борщевик пуркӧдам-быдтам! Ёш тэно Мак Вась Ёгор! Сэсся, сэтчӧдз Ленин нога олімӧ, мый ӧтчыд клубӧ чукӧртчисны депутатъяс да партийӧйяс да братан Евлогий веськӧдлӧм улын молебен служитісны Брежневлы, «Малӧй земля» книга гижӧмысь! Ловья дырйыс! Юрбитісны! Мед найӧ и вежсыӧны! Геройясыс да налы кевмысысыс!.. Меным некор вежсынысӧ. Меным уджавны колӧ! Уджавтӧгыс ӧти грӧш государствольысь эг босьт и ог қор! А найӧ, выліас, тірзьӧны чина креслӧ вӧсна да ме вылын жӧ, сьӧд уджалысь вылын, серавлӧны: «Нна пӧ тэныд, Пиля Мите, пывсян бӧр кежлад «Наташа» одеколон доз! Либӧ стеклӧ мыскан ва!» Тайӧ нӧ абу тешитчӧм? Уджалысь вылас? А? Юала ме тиялысь! Либӧ ме абу прав, ёш тэно Мак Вась Ёгор! Коді менӧ ветымын вӧсӧ юкталіс? Коді меным сыліс: «Вышьем и снова нальём!» Да эсій самозванец-енъясыс кӧ мӧдарӧ горӧдасны вылісяныс — Евлог кодь юрбитысысыс аски жӧ быд деревняын вина юан дворец востасны!

ЕВЛОГИЙ (*Митрейлань песовтчыліг*). Лланьт!..

ОЛЬГА. Мед енмыс видзас важас бергӧдчӧмысь! (*Чеччӧ да юрбитӧ. Митрей шеновтӧ кинас, мунӧ сайӧджык, пуксьӧ.*)

НАСТЯ. Эн пов, ыджыд мам. Огӧ лэдзӧй важас бергӧдны.

МИТРЕЙ. Қо-о-ді?..

НИКОЛАЙ. Ми! Ставӧн!

НИКОЛАЙ. Тоданныд, Андрей Егорович! Серафим шуис, мед мортлөн вöлі Идея, Мечта. Сійö правильнöя шуис. Та йылысь быд учебникын гижöма. Тіян вöліны идеальяс, вождыяс, ті налы помтöг веритінныд. Гөгөрвоанныд? А миян поколениелөн — тіян челядьлөн — миян абу идеальяс! Кодлы веритны, код бөрся мунны, абу кө Мечта-ыс, Идеалыс, Ловсö лэптанаыс, öзтанаыс?..

АНДРЕЙ. Тэнад лолыд — битöм?..

НИКОЛАЙ. Тоданныд! Кор локті армияысь — менам Лолыс лэ-баліс, уджыс вöлі юр выв тыр. Тшупи да лэпті аслым керка, сэсся пывсян да жытник. Но тшупа нöшта көбрег, гожеся кухня... Водзö мый?..

АНДРЕЙ. Улі лэбалан, Коля! Пывсян да жытник... Тадзнад он кач! Тэ комсорг, Коля! Тэнад ловлы колö Ыджыд би, мед уналы ты-даліс да югзьöдіс. И вождыс миян эм: ленинскöй мөвпъяс, больше-вистскöй сөстөмлун да кыпыдлун!.. И нэмөвöйся Мечтаыс эз быр: быд мортлы шуда олöм!

Чеччö Евлогий, воськовтö йöзланьö, сьöкыда. Шыасьö Андрей дорö.

ЕВЛОГИЙ. Помнитан, Андрей, öнтай ме шуи тэныд, меся, морт-лы некор, некодысь, нинöмысь оз ков повны, колö лоны веськыдөн, чорыдөн... Тэ мый меным сэки шуин?..

АНДРЕЙ. Шуи: пенсия вылö петін да гөгөрвоин?.. Водзджык-сö — эн?

ЕВЛОГИЙ. Да. Пенсия вылö петі да. Мыжа ме. Прөститö, йöзö. Лёка уджалöмысь, лёка тіянөн веськөдлöмысь.

Кост.

АНДРЕЙ (лөня). Оз прөститны.

НАСТЯ (друг, шензьöмөн). Кыдзи — оз? Андрей дядь?

АНДРЕЙ. Вот — сідз. Оз прөститны.

НАСТЯ. Евлогий дядь мыжа, кыдзи дзик ставыс, кыдзи мукöд веськөдлысьяс, на дырйи сы мында вöчöма!..

АНДРЕЙ. А вöчим эськө кык пөв унджык, вöлім эськө мирас медся озыр да шуда странаөн важөн нин, олөмсö кө нуөдім Ленин ногөн, демократияөн да гласностьөн, чөрт подери! Историяыс оз прөс-тит миянös, гипноз улын узьысь коммунистьясöс! (Евлогийлы.) Кок-ныыда көсьян мынны! Тэ коддьöмъясыс унмö уськөдісны йөзсö, воис кад садьмөдны да мед мукöд садьмөдöны! «Ме котралышта, боки-сянь видзöдышта, мый артмас!» Кокныыда көсьян овны!..

Евлогий видзөдö залö, вом дорыс вөрөшитчö мыйкө нöшта на шуны, гашкö: «Ме абу мыжа», «Ме вöлі гипнозын», «Ме вериті! Ме вериті вождыяслы, партиялы!» Но нинöм оз шу. Сценаыс ньöжйөнникөн пемдö, прожекторлөн би улын öтнас Евлогий, мыйкө көсйö шуны на, но оз вермы.

ПОМ.

ПАМЕТЬ

Сыктывкарын, Сыктыв вывса карын,
Кор вокзаллань ю дорсяныыс каян,

Вескыдвылас воссяе паскыд площадь,
Кытчö воны позьö изъя поскöд...

Но эн тэрмась — площадь вылö кайтöдз
Сувтлы чöла, мый тэ тöдан — казгышт.

Тани öзйö паметь ловъя биён,
Узьöны геройяс — парма пиян.

Сувтлы чöла... Кылан, кызди панö
Тэкöд сёрни помтöм кадлөн паметь...

* * *

Кутшöм паскыд миян Коми муным —
Мыйта лоö помсянь помöдз мунны.

Вашка, Луза, Эжва да Печора
Тувсов рытö шогсöны, кызд чойяс.

Нöрысыввса сиктын — обелискъяс,
Кöни изйысь, көн — панера листъяс.

Дыр на мöдас сёлöм пиас парма
Аслас пиян йылысь видзны паметь.

Абъячайын, Ижмаын кöть Палынь,—
Пыр на ловъя йöз костын бур паметь,
Пыр на ловъя...

* * *

Тöда, тöда, морт нэм абу помтöм —
Со и бни воштавны ми пондiм

Миян паметь визысь сийö радсö,
Кодi тöдлiс сьöкыд война кадсö.

Пöрысь мамлөн кусi öшинь быыс,
Кытчö эз и волю муса пныс...

Нöшта öти миян дiнысь мунiс,
Босытiс сийöс небыд чужан муыс.

Сöмын, гашкö, ичöt быыс сьлөн
Содтiс вынсö карса Ловъя билы,
Вуджис лов моз...

* * *

Йöзыс уна волö площадь дорöдз —
Плита вылас быд лун уна дзоридз.

Ловъя дзоридз ловъя би моз ломзö,
Ставыс вылысь паметяд тан ловзö.

Миян нэмын быдöнлы эзв дыр на
Война йылысь казгытöмыс тырмас.

Сылөн, кодi мунiс враглы паныд,
Тани — нылыс, гöтырыс да мамыс,

Куим шогсысь нывбабаыс — символ,
Кодi ставсö адззылiс ас синмөн.

Юръяс шога лэдзöмны и кияс...
Налы дыр на видзны сёлöм пиас

Ловъя паметь — тайö ловъя бисö,—
Кодi воштiс батысö, кодi — писö,

Кодi воштiс ассыс муса пöвсö,
Лоысыяслысь — адззвылытöм пöльсö...

* * *

Менам паметь — тайö йöзлөн паметь.
Мый ме тöдлi, не кö менам мам-бать?..

Война кыв сэк сöмын шулiм, кодыр
Ворслывлiм войнаысь — челядь котыр...
Мый ми эськö тöдлiм, вит-квайт арöн?—
Олöм шуда...
Космосын Гагарин...

Сöмын ставөн чöв усьлiм, кор мамö
Сьывлiс «на Мамаевом кургане...»

* * *

Мамлөн батысь — Тойна грездса Педöр,
Менам дедö, менам тöдтöм дедö,

Мунiс тышö вөрөгъяслы паныд...
Ме эг адззыв — тайö мамлөн паметь.

Сийö шулiс гöтырыслы: «Вера,
Быдтор лоны война вылад вермас.

Кутшöм миян йылöмъясным пони...
Но тэ помнит, мый кöть лоö — помнит.

Висьтав ставсö, висьтавны мый позьö,
Медым найö висьталiсны водзö.

Висьтав налы — тайö ёна колö,—
Медым ставыс паметяныс кольö...»

* * *

Война кадсõ ньõти ме эг тõдлы,
Сьõкыдлуныс ставыс вичмис мõдлы,

Ме кодь зонлы — кызысь муртса-муртса,
Кодлы ставыс вõли сэтшõм муса.

Кутшõм шуда кадõ сийõ чужлис,
Кызди сийõ мбвпавнысõ кужлис.

Сылы эськõ радейтны да овны,
Некутшõм войнаяс оз и ковны.

Муртса кодзсис ыбъяс вылас муыс,
Война вылõ тшõтшъяскõд мунис.

Сõмын шуис: «Виччõй — регыд воам!»
Тайõ вõли война пансян воõ...

* * *

Тувсов рытыс мавтис сиктсõ лõзõн..
Кымын õшинь югыд биõн õйõ.

Мыйта дзормõм гõтыръяс да мамъяс
Оз на узыны... Ловъя налõн память.

Кымынõдысь лыддõны нин найõ
Виждõм письмõяс пызан сайын:

«Энõ шогсьõй — регыд врагõс пõдтам,
Локтам гортõ, олыштам на пõттõдз...»

Кымын во нин коли сийõ кадсянь,—
Пароход со ветлõ кывтчõс-каччõс.

Педõръясõс виччысьõны пыр на,—
Гашкõ, õни торкõдчас да пырас...

* * *

— Кывзõй, кывзõй, Коми мулõн пиян,
Кõни õни оланінныд тиян?

Оланінным миян со — Россия,
Кутшõм паськыд вõлõма тай сийõ...

Узям тани — миõн дорйõм муын —
Уна кыла вокъяс братскõй гуын...

— Муса дедõй, удораса Палев,
Тõдлин эн Ананийõс тэ Пальысь?

— Война вылын,— бойын, кõtь окопын,—
Ота-мõдõс шулим ставõн вокõн.

* * *

Мусюр весьтын кусõма нин кыа.
Сулала, и — кажитчõ мен — кыла,

Быттьõ найõ шуалõны меным:
«Мõдан овны XXI-õд нэмын».

Олõм — ва моз — ниõмõн не помны..
Сõмын помнит миянõс тэ, помнит!

Висьтав водзõ, тõдисны мед найõ,
Тэнад внукъяс,— мый сэтшõм войнаыс.

Висьтав — мыйта вõли шог да синва..
Атомысь кызд сотчис Хиросима...

Висьтав налы — тайõ ёна колõ.
Медым ставыс памятыныс колõ...

Чужан мусянь ЫЛЫН

«ВОСТЫМ» РОМАНЛОН МӨД КНИГА

Генерал Колпаковский

1

Верной карын, аслас кабинетын, стенин ошалан ыджыд карта дорын, кытчо серпасалома Семиреченской область, мөвпалитыр сулалис военной губернатор генерал-майор Герасим Алексеевич Колпаковский. Оломыс сылон ичотысяныс нин военной лада-визя. Чужис да быдмис Герасим Алексеевич офицерской семьяын. Служитигас первойсо воли радовой салдатон, и со — простой салдатянь быдмис Военной Советса членодз.

Генерал сюся дзоргис карта выло, быттьо зилис мөвпнас аддзыны помтом-дортотм ассыс «овмөссө», кодон веськодлыны индисны сийос. Природной, климатической, географической да социальной зонаяс серти ко артавны, тайо областьыс зев уна сера, сэни быдсямаыс эм. Проста од абу нимтомаось Семиречьеон — Сизим юа Муон. Пластнитчөма сийо асыв-лунвылын Шөр Азияын, Балхаш ты костын да Джунгарской Алатоо, войвыв Тянь-Шаньса гөраяс костын. Генерал синьяссө новлодло, сюся видзодо, кызди кельылдөз лентаясон везьясьоны карта вылын тайо сизим юыс — Или, Каратал, Биен, Аксу... а со и Лепса, Баскан, Сарканд.

Кор Колпаковскийос индисны военной губернаторо, сэки сийо, медым бурджыка тодны ассыс «овмөссө», лыддис ставсо, мый гижөма этша на тодмалом тайо крайыс йылысь: путешественник П. П. Семенов-Тянь-Шанскийлысь, учёной-этнограф Чокан Велихановлысь, М. Н. Пржевальскийлысь книгаяс, статьяяс, мукөд гижөдьяс. Генерал тодса тайо учёнойяскөд, не отчыдысь аддзысьлис да сёрнитлис накод. И кымын унджык лыддис генерал, сымын ёнджыка шензис, кутшөм ёна торьялоны мода-мөдсыс Семиреченской областьса торья зонаяс. Олоны сэни уна сикас сёрниа йөз. Кытырөн-кытырөн найо во чөж ветлоны отилаысь мөдлао, кочуйтоны ю ковтысьяс пөлон да сыртаясөд * став эмбурнаныс, гырысь чукөра ыжъясон да вөвъясон. На помысь и олоны найо. Скөтыд налы и сёян, и ком-паськом, и оланін — юртаяс, кодьяс гожөмын видзөны жар шондысь, а толын лёк кодзыдысь. Тадзи найо велалөмаось овны уна нэм чөж нин. Кодлон унджык скөт, сийо и озыр да ён, медся пыдди пуктана морт. Сэтшөмыс быдса гарем тыр видзө гөтыр, дасбе ли, кызьбе ли. Кымын озыр, сымын унджык гөтыр сылон. Мусульманской вера серти позьо уна гөтыркөд овны.

Ю ковтысьясын да джуджыд гөраясын туруна видзясыс — мед-

Заводитчөмыс 6-өд номерын. Мөд юкөныс печатайтсьө сентябрьянь.

* Сырта — джуджыд гөраясын турунаиньяс, пастбищяяс.

ся донатор тані. Сэні йирсёбны ыжъяс, вѳвъяс, дикѳй пемѳсъяс. А кѳні олоны пемѳсъяс, сэні и зверъяс эмѳсь. Туруныс тані зэв бур, уна кас быдмѳгъяс быдмѳны. Гѳраясса видзъяс вылын четитѳны мича дзоридзъяс — эдельвейсъяс, макъяс, тюльпанъяс. Вѳръясын да видзъяс вылын жыкруйтѳны маралъяс, ланъяс, гѳраса козелъяс, архаръяс, ошъяс, карликовѳй кѳчьяс, снежной барс. Уна и быд пѳлѳс лѳбачыс да пѳткаыс эм.

Озыр, зэв озыр оланін! Бытѳѳ эськѳ та мыда зверь-пѳтка дырїн да скѳт видзигѳн йѳзыслы позьѳ лучки-бура овны, не вензыны, не мырддысьсны, не косясны да не виавны мѳда-мѳдѳс. Быдѳн вермас пѳткѳдны кынѳмсѳ татшѳм бур оланїнад. А видзѳдлыны кѳ Шѳр Азияын олысьясслысь важджык олѳм, налысь история, сїѳѳ тырѳма вир кысьтана косясьѳн. Важ сыланкывъяс, преданиеяс да легендаяс висьталѳны, кызди татчѳсса олысьяс тышкасьлѳмабсь на вылѳ усьласысь монголъяскѳд, мукѳд вѳрѳгъяскѳд. Да и асланыс котыръяс костын, племяяс костын, унаысь пансьывлісны вир кысьтана косясь.

Мырддысьсны не сѳмын видзъяс да угождѳяс, но и скѳт вѳсна.

Петр Петрович Семенов-Тян-Шанский гижѳ, мый пѳ сылѳн экспедиция аддзис Иссык-Куль ты гѳгѳрысь жуглѳм укрепление, сїмѳм шыяс, мечъяс да весиг кын морт шойяс да скѳт шойяс.

Тайѳ сьѳкыд кадѳ налѳн ыджыдъясныс, вождыяс, шыѳдчисны Россияса царскѳй правительство дорѳ, корисны босьтны найѳс ас борд улас. Тадзи лоины роч подданнѳйясѳн.

Татчѳсса олысьясслѳн корѳм кузя царскѳй правительство пыртїс войска дорїыны найѳс мукѳд муясысь усьласысь вѳрѳгъясысь. Ачыс Герасим Алексеевич Колпаковский, кор вѳлі полковник на, сюся да кужѳмѳн воютлїс, кык сюрс морта отрядѳн пасьвартїс-жугѳдїс кокандскѳй ханьяслысь кызь сюрс морта войска.

Генерал зэв бура гѳгѳрвоѳ — роч военнѳй администрациялѳн мѳгыс не куш сѳмын дорїыны татчѳсса олысьяссѳ мукѳд муясысь усьласысь вѳрѳгъясысь, но и не лѳдзны зыксьыны да косясьны ас костаныс татчѳсса котыръяслы да племяяслы. Тайѳ мѳгсѳ пыр жѳ сїѳѳ гѳгѳрвоис, кор кульджаса султанат корѳм кузя Кульджаѳ локтїсны роч войска. Экспедиционнѳй отрядѳн командуйтїс ачыс Колпаковский. Медеясѳ сы вѳсна и локтїсны кульджаса султанатѳ роч войска, мый уна сикас национальность татчѳсса олысьяс ас костаныс кѳкъямыс во нин зыкисны да косясисны, некыдзи лад вылѳ эз пуксьы на костын олѳм.

Колпаковский дыр сулалїс карта дорын да мѳвпалїс: мый вѳчны, кызди уджавны дзик тѳдтѳмины? Семиреченскѳй областын олїсны дасысь унджык национальность. Найѳ кевмисны да юрбитїсны разнѳй енъяслы, абу ѳти верааѳсь. Налѳн разнѳй оласног, разнѳй традицияс, быдѳнлѳн аслас обычайяс. Дерт, эськѳ медеяс кокныд — чукѳртны быд котырысь, племяяс манапьясѳс, вождыасѳс, аксакалъяссѳс, лыддыны налы приказ — и пом. Но генерал гѳгѳрвоис, мый военнѳй кадся стрѳглун лѳсялѳ сѳмын сѳк, кор дзик быть нин тадзи вѳчны. А бурджык эськѳ йѳзкѳдыс сѳрнитны бур ногѳн, гуманнѳя, сїдзи раммѳдны да миритны ас костаныс лѳгалысь котыръяссѳ. И думыштїс корны лѳгалысь аксакалъяссѳс, племеннѳй вождыассѳс празник вылѳ да гѳститїгмоз сэні бур ногѳн накѳд сѳрнитны, миритчѳдны найѳс.

Праздник артмис бур, гажа, шы ни тѳв. Генерал весиг эз и найтлы, мый ставыс артмас сѳштѳм бура. Праздник водзвылын сїѳѳ тшѳктылїс комендантскѳй взводлы лоны дасѳн, друг кѳ лыбас гѳстьяс костын вен либѳ кось. Но эз ковмы сїѳѳ. Сѳйѳм-юѳм бѳрын генерал дженъыдика сѳрнитыштїс — вот тадзи пѳ бура колѳ овны, не лѳгавны, а тѳргуйтны, волысьны мѳда-мѳд дорѳ, отсавны мѳда-мѳдлы.

Уна ногѳн ворсїсны да гажѳдчисны. А кодсюрѳ кѳ заводитлїсны

зыксыны да вензыны, босьтлісны найӧс сойбордйӧдныс, нуӧдісны ылӧджык боӧ, мед коӊзаласны да дугдасны ышӧ-башӧасны.

Праздник помасигӧн гӧстыяс копрасьомӧн аттьӧалисны генералӧс да господа офицерьясӧс чӧскыд сьян-юаньсы да гажа ворсьомьяс ко-тыртӧмысь, прӧщайтчисны и ас костаныс да лӧня разӧдчалісны гортья-саньс.

2

Мыш саяс кияссӧ пуктӧмӧн генерал видзӧдыштис на карта вылӧ, сьэсы вешийс сы дорьсь, пельӧсысь пельӧсӧ прӧйдитчис джодж кузя. Кульджаӧ ветлӧм йылысь казтылӧмьясыс, кодьяс лыблисны, кор су-лаліс Семиреченскӧй область карта дорын, чуйдӧдісны, тшӧктісны и водзӧ сылы сідзи жӧ уджавны — бурмӧдны татчӧс олысьясельсь олӧм, отсавны налы мездьсыны сысысь, мый бӧрӧ кыскӧ, велӧдны культурнӧя овны.

Ветлӧдлыштӧм бӧрын генерал выльысь локтис карта дорӧ, бара на сюся кутис видзӧдны да мӧвпавны.

Тадзи вель дыр сійӧ чукрӧдліс ыджыд еджыд кымӧссӧ. Мукӧд-дырйи зумыштчывлісны сылӧн сук сьӧд синкымьясыс, кинас малышт-ліс бӧрланьӧ сыналӧм сьӧдов юрси, коді водладорсянныс заводитӧма нин гежӧдмыны да дзормыны. Мичаа бритчӧма, сьӧдов уска генералӧс радейтисны и радӧвӧй салдатьяс да офицерьяс. Сылӧн мода — мӧвпалі-гӧн лӧптыштлыны зарни эполета веськыд пельпомсӧ, быттьӧ ачыс ас-кӧдыс сёрнитӧ-вензӧ. Кӧть и арлыда нин, но вӧрасыс том мортлӧн кодь на, да и туша-статьяс сэтшӧм жӧ винӧв, қосньӧдик. Генераль-скӧй брюки вылас гӧрд лампасьяс тшӧтш жӧ тӧдчӧдӧны сылысь бур военной выправка. Вежӧра синьясыс видзӧдӧны сюся, збоя.

Генерал прӧйдитчис кабинет кузя, локтис уджалан пызан дорӧ, чукӧктис адьютантӧс, тшӧктис сылы:

— Следователь Куратовӧс корӧй ме дорӧ!

Иван Алексеевич пырис кабинетӧ, тшолкнитис сапӧг каблукьясӧн, висьталіс:

— Ваше превосходительство, следователь Куратов! Коринныд?

— Да, тэ меным колан, голубчик.— Генерал сюся видзӧдліс Ку-ратов вылӧ, кутшӧмджык сійӧ. Сы водзын сулаліс ар комын сайӧ воен-нӧй чиновник, выль мундира, пельпомьясыс вылас выль погоньяс, пасьтасӧма лӧсьыда, бура. Уна вотӧ армияын служитӧ да, генерал велалӧма нин мортсӧ донъявны, коді лӧсьыда, буракӧ, пасьтасӧ, ста-выс сы вылын кыз колӧ военнойлы, сэтшӧмыс и ловнас сӧстӧм да веськыд, оз ылӧдчы, оз пӧрьясь.

Колпаковский нюммуныштис, думсьыс ошкыштис сы дорӧ локтӧм следовательӧс, шуис сылы меліа:

— Пуксы вай, эн стесняйтчы. Миян сёрниным лоӧ кузь, да му-дзан сулавны. Меным висьталісны, мый пӧ тэ уджалан зіля, бура, весь-кыд морт, уджысь он пышьяв, ёна лыддысян. Кутшӧм тэнад военной образование?

— 1866 воын Казанын помалі полкӧвӧй аудиторьясӧс дасьтан школа. Сы бӧрын индісны уджавны Семипалатинскӧ, сизимӧд Рытыв-вывса сибирскӧй батальонӧ. 1867 воын Семиреченскӧй областьса командующӧй приказ кузя вуджӧдісны татчӧ, Вернӧй карӧ, дасӧд Тур-кестанскӧй линейнӧй батальонӧ полкӧвӧй аудиторӧн.

— Тьрмас. Тӧда ме, тӧда. Да тэ пуксы, пуксы, эн яндысь. Сідзи лӧсьыджык сёрнитны.

— Аттьӧ, ваше превосходительство!— Субординация серти кӧ, Куратовлы колӧ сулавны областьса губернатор водзын, но ачыс тшӧктӧ

кõ пуксыны, мед сідзи лоõ — Куратов пуксис индõм улõс вылõ. Дум-сыс шензьяштис: мыйла сійõ ковмис генераллы?

— Оні тэ абу нин полкõвõй аудитор, голубчик, — генерал бара на нюммуныштгмоз сюя видзõдлїс Куратов вылõ. — Высочайшõй ним вылõ ыстылїн прошение, медым вуджõдасны гражданскõй ведомствоõ?

— Так точно, ваше превосходительство! — сувтõмõн вочавидзис Куратов.

Колпаковский лэптыштлїс веськыд пельпомсõ, сідзи нин сылõн велалõма, мыйкõ быттõ кõсийс пыркнитны сы вылысь, õвтыштис кинас, шуис:

— Позьõ субординациятõг, голубчик. Сёрнитыштам сытõг. Пуксы вай. Кыдзи дзоньвидзалуныд? Видзõда да, абу зев, тыдалõ, ошйысяна. Омõльтчõмныд, чужõмыд вижов, дай син колькьясыд вижõдыштõма-õсь. Мый тайõ, век на Кульджа бõрын?

— Доктор шуõ, тропическõй лихорадка пõ курыштсьõма. Климат сэнї, тõданныд асьныд, лёк, жар. А ме õд войвывса морт, Коми муысь.

— Помнита, помнита Кульджа. Збылысь климат сэнї сьõкыд, лёк. Унаõн сэнї водз кулõны. — Генерал чõв олыштис, друг ксэся юалїс: — Мый вõсна тэ, голубчик, õти му помысь мõдõ веськалõмыд?

— Сідз тай лои, ваше превосходительство. Обстоятельствояс вõсна.

— Гõгõрвоа, гõгõрвоа. Олõмад быдсямаыс овлõ.

Вернõй карын да областьын уна олїс ссыльнõй, сы вõсна генерал эз чуймы, кор Куратов гарыштис обстоятельствояс йылысь. Сылõн подчинённõй, дерт, абу ыстõм морт, но, тыдалõ, мыйкõ сэтшõмтор вõлõма ськõд. Уджалõ бура, зїля, но и мед уджалõ.

— Куритчан? — юалїс Колпаковский.

— Веськыда кõ висьтавыны — да, мыжа, — вочавидзис Иван Алексеевич.

— Босьт, куритчы, — портсигарсõ матыстис Колпаковский. — Ме мыжа жõ тайõ грекнас.

Куратов лõсьõдчис гижны, мый кутас висьтавыны губернатор. Эз жõ õд куритчыны кор ас ордас генерал? Иван Алексеевич вежавидзõмõн пукалїс, виччысис, кор удж йылысь кутас сёрнитны сійõ. Но Колпаковский бара на шуыштис прõстõя, вышитчытõг:

— Босьт, куритчы!

— Аттõ! Висигõн, менõ ёна кызõдїс да, эг курит. Сэся бара удж, следствие, туйын ветлõдлыны лоõ. Пуксян гижны следственнõй материал сё кымын лист бок, а то и унджык на, и бара кынд кыссьõ тшынасыны. Онї зїля геждджыка куритны, õлõда ачымõс.

— Гõгõрвоа. Ачым заводитлї некумынысь дугдыны куритны, но мыйкõ оз артмы. Гõтыр ньõбас леденецьяс; лун, мõд, коймõд нёняла. Мыйõнкõ дõзмõдасны, скõрма, и ки бара папироскала кыссьõ. Омõлик привычка!

Куритчигмоз чõв олыштисны. Сэся генерал бара кутис сёрнитны:

— Видзõда тэ вылõ, Иван Алексеевич, и шен босьтõ, — Колпаковский мыйлакõ бара лэптыштлїс веськыд пельпом вечиксõ да шуис: — Тешкодь, зев тешкодь!

— Мый, ваше превосходительство?

— Николай Александрович Аристов меным висьталїс, кывбурьяс пõ гижан. Збыль тайõ?

— Збыль. Ас кыв вылам гижа, комиõн.

— Меным отсасьысь ошкис тэнõ: Пушкинлы памятник вылõ пõ медся зїля да медся уна чукõртõмыд сьõм.

— Пушкин менам радейтана поэт. Сылысь кымынкõ кывбур кõсья видлыны комиõдны.

— Вот кызди?! А кутшөмджык тиян кывныд, тюркско-монгольской чукорысь жö, гашкө да?

— Абу. Сийö дзык мөд вужйысь. Кыв боксянь миян рөдөвöйясыс — вотякъяс, мари, мордва, эстонецъяс, финнъяс да весиг мадыра.

— Тшöтш и венгръяс?— шензыштöмөн артмис генераллөн.— Найö жö Европанысь, а тi, комияс, войвылынöсь. Эстонецъяс Прибалтикаын. Мукöд тиян рөдөвöйныд көнкө Волга пöлöнынöсь. Кызди 'нö татшöмыс вермис лоны?

— Шензöдö, но сiдзи. Менам чайтöм серти, найö разалисны коркö зэв важöн, народъяслөн великöй переселение кадö. Велöдчöм йöзлөн мог — бурджыка тöдмавны, кызди татшöмыс артмис. Но öтитор стöча верма шуны: кыв боксянь законъясыс налөн öтсымакодъ. Некемын во нин ме тöдмасы тайö науканас, да весиг гижа коми-зырянскöй кывлысь грамматика. Велöда мордва, мари кывъяс. Унатор öткодъ миян коми кывкөд. Финнъяс асьнысö шуöны суоми, а ми — коми. И тайö, дерт жö, абу случайнöйтор. Босьтам артасыöm. Öтисянь дасöдз и водзö öтсымакодъсь. А вот, шуам, сэтшöмтор: роч кывйын эмöсь мужскöй, женскöй, среднöй родъяс. А миян абуöсь найö. Уна, унатор миян öткодъсь.

— Сидзкö, кывъяс велöдан? А европейскöй йöзлөн кывъяскöд тöдса абу?— юалис Колпаковский.

— Тöда немецкöй, польскöй, этшаник французскöй да английскöй.

— А татчöсса кывъяс кутшöма сетчöны?

— Кутчыси велöдны уйгурскöй кыв. Тöдан кө сийöс, кокни гөгөрвоны и киргизскöй, казахскöй да узбекскöй кывъяс. Найö öти вужйысь жö артмөмаось.

— Бур тайö!— ошкыштіс Колпаковский.— Татчöсса олысьяскöд ми уджалам да, колö тöдны налысь кывъяс.

— Ме тöдмасы мыетш верма. Вот көть татшöмтор шензöдö: уйгуръяс, казахъяс, киргизъяс шуöны *нан*. А ми, комияс, шуам — *нянь*. А öд миян костын сюрсысь унджык верст. Лунвыв и войвыв. Мукöд-дырйи юр мудзтöдз мөвпала, а мыйла öткодъ сямась тайö кывъясыс, воча кыв ог аддзы. Случайнö, шуанныд? А, гашкө, абу случайнö, ваше превосходительство?

— Ог тöд, ог тöд!— пельпомсö лэптыштіс Колпаковский.— Ме абу филолог, да меным сьöкыд та йылысь сёрнитны. Меным матын-джыкось археология, этнография... Неважөн меным татчөс чери кыйысыяс юөртисны, быттö пö Иссык-Куль тыын, кор дзык лөнъ, ва пытш-кас тыдалöны кутшöмкө керкаяс. Гашкө пö кар сэни вöлöма да? Тайöс ме көся тöдмавны. Овлöны татшöм дивöторъясыс... Кывзы, голубчик, висьтав вай со мый...

— Кывза, ваше превосходительство,— сюсьмөдчис кывзыны Кура-тов.

— Вот тэ гижан, шуан, чужан кыв вылын кывбуръяс, грамматика. Чайтан, коркө тайö ставыс ковмас?

— Ми, ваше превосходительство, олам прогресс да цивилизация нэмö. Локтас кад, коркө дерт жö и коми йöз, да и мукöд став посни йöзсыс кутасны вольявны цивилизация пос кузя.

— Тэ төлка, везёра морт. Аддза, мыйкө көсьян шуны? Кывза.

— Ваше превосходительство! Некемын во нин ме уджала, тижа «Коми грамматика». Кор ме вöлі на полковöй аудиторъясöс велöдан школаын, гижөдöс сетлі лыддыны Казанскöй университетын уджалысь тöдысь-кужысь йöзлы.

— И мый найö шуисны?— юалис Колпаковский.

— Ошкисны. Шуисны — наукалы колана удж пö. Да вот некөн печатайтны. Ваше превосходительство! Герасим Алексеевич! Областнöй правленийлөн эм типография. Кызди чайтанныд, верма сэни печатайтны «Грамматика»? Став рөскөдсö ачым вешта.

Колпаковский сувтіс да кабинет дждж кузя ветлӧдлыштис пельӧ-сысь пельӧсӧ. Сійӧ ӧтчюд-мӧдысь лэптыштліс пельпомсӧ, тӧдчӧ — мӧв-палӧ. Сэсся бӧр локтіс пызан дорӧ, чунь костас личкалыштис папирска да вежӧра синнас веськыда Куратов вылӧ видзӧдӧмӧн шуис:

— Вот мый, дона Иван Алексеевич! Тайӧ делӧыс, шуны кӧ сідзи, зэв деликатнӧй. Миян областьӧ, кызди тӧдан, ыстӧма уна сідз шуана государственнӧй преступник, медясӧ польскӧй ссыльнӧйяс. Сы вӧсна лӧсьӧдӧма военнӧй режим. Миян типографияын позьӧ печатайтны сӧмын сэтшӧм материал, кодӧс тшӧктас вылынджык сулалысь начальство. Ташкент крайса генерал-губернаторлӧн кырымпастьӧн нинӧм оз позь печатайтны типографияын. Мый и шуны тэныд? Гашкӧ, петкӧдлан меным, кызди донъялӧны Казанскӧй университетын уджалысьяс тэнсыд удж? Да и «Грамматика» меным петкӧдлы лыддыны. Дерт, ме абу филолог, но веж петӧ видзӧдлыны, кӧть нин листалыштны.

— Ваше превосходительство, чуктас кӧ тӧян кад, ме рад сетла уна вося уджӧс.

— Бур, ме видзӧдла. А ӧні вай сӧрнитыштам асланым служебнӧй могыяс йылысь. Ме ӧні пыр мӧвпала, мый эськӧ, кутшӧм бур вӧчны татчӧсса олысьяслы? Мӧвпӧяс уна... Чайта, медводз колӧ татчӧсса олысьяссӧ велӧдны дугдыны местаысь местаӧ ветлӧдлыны, мед вужьясьӧны кутшӧмкӧ ӧти местаын овны; восьтыны школаяс, вужйӧдны просвещениелысь да культуралысь подувьяс; велӧдны выль ног уджавны, лӧсьӧдны ас овмӧс. Климат тані бур, шоныд, уна шондіа лун овлӧ. Позьӧ вӧдитны овощи, фрукты. А кочуйтігӧн тайӧс он вӧч. Сідз ӧд?

Куратов сӧгласа лайкнитыштис юрнас. Сійӧ век на эз куж чайтны, кытчӧ синӧ генерал.

— Бур, сідзкӧ. Тайӧ миян — исходнӧй позиция. Но мый медводз колӧ вӧчны? Лӧсьӧдны школаяс, велӧдны грамотаӧ, тайӧ ӧти-кӧ. Мӧдкӧ, колӧ велӧдны вӧдитны градывса пуктасьяс да фруктовоӧй садьяс. Вайны Россияысь огурцы, редис, капуста, кушман кӧйдыс. Восьтыны фруктовоӧй пуяс быдтан питомник. Вернӧй караным тадзи вӧчӧны, эм нин кутшӧмкӧ опыт. Кызди та вылӧ видзӧдан, голубчик?

— Зэв буртор! — ошкыштис Куратов.

— Чокан Велиханов мекӧд сӧрнитігӧн висьталіс интереснӧй мӧвпӧяс. Суд йылысь, семейнӧй да брачноӧй отношениеяс йылысь. Мукӧд татшӧм нога вензяна могыяс йылысь.

— Ме лыддылі сылысь статьяяс. Сы ног жӧ чайта, — шуис Куратов. — Кызди следовательно, верма шуны — миян уджын паныдасьлӧны уна дзуг либӧ вензяна обстоятельствояс, медясӧ нин семейнӧй, брачноӧй да та нога мукӧдтор видлалігӧн. Миян роч администрация да судебнӧй органьяс оз тӧдны национальнӧй традицияяс да обычайяс, сы вӧсна мукӧд дырйи налӧн ӧшыбка артмылӧ. Ме ногӧн, ваше превосходительство, семейнӧй да брачноӧй делӧяс колӧ сетны видлавны аслыныс местнӧй властьяслы.

— Сідзкӧ, та кузя ми ӧткывйӧ воим. Ме кори тэно, голубчик, со мыйла: вай босьтчы чӧвтавны татчӧсса олысьяслы судитчӧм йылысь реформа. Верман вӧчны?

— Окотаясь вӧча. Тайӧ лӧсялӧ менам убеждениеяслы да кӧсйӧмьяслы. Ме пасйи, ваше превосходительство, — гижыштис аслыс Куратов.

— Вот и бур. Оз ков вунӧдны: ми татчӧ локтім не гымавны да чардавны, не биӧн да мечӧн, а кызди ыджыдджык вокьяс, другьяс. Такӧд тшӧтш ме эськӧ кори мӧвпыштлыны и начальнӧй грамотаа школаяс лӧсьӧдӧм йылысь.

— Пасйи, ваше превосходительство! Ме эськӧ татчӧ содті: ас чужан кывья начальнӧй школаяс йылысь.

— Мӧвпыштлы кызди бурджык. Тэ ӧд велӧдлін школаын?

— Усть-Сысо́льскын, духовно-приходскӧй училищеын.

— Но и кызди сэни уджавсис?

— Вєськыда?

— Вєськыда.

— Карса духовной правление индїс меным — дзуга пō школьной устав.

— Кызди гōгөрвоны? Верман стōчджыка висътавны?— юалис генерал.

— Ваше превосходительство! Ме сїдзи мōвпала: эм кō народ, сылы колō образование. Оз жō сїйō кут овны кывтōм пемōс кодьōн! А велōдчыны, босътны тōдōмлунъяс сїйō бурджыка вермас ас чужан кыв вылын. Быд мортлы ас чужан кыв медся дона да муса.

— Некутшōм криминал таын ог аддзы!— пельпомсō лэптыштліс Колпаковский.

— И ме сїдзи жō мōвпала. Медводдза классын велōдчысьяслы урокъяс ме кути нуōдны комиōн, налōн чужан кыв вылын. Меным шуисны — оз пō позь. Велōдны колō сōмын рочōн, кызди тшōктō школьной устав. А челядьяс кō оз гōгөрвоны рочōн? И сєсся кōні логика? Роч челядьōс колō велōдны рочōн, а мыйла коми либō киргиз челядьōс оз позь велōдны ас чужан кыв выланьс? Найō жō бурджыка гōгөрвоны. Духовой пастырьяс ас ног шуисны, ме — ас ног. Вот и ковмис прōщайтчыны мянлы.

— Миян духовенство мукōддырйи вывти нин стрōга видзōдō откымынтор вылō,— шуис генерал.— Ладнō. Быдтор абу быть пыдди пуктыны. Военной ведомствоысь приказōн тэнō вуджōдōма гражданской ведомствōй. Кутан уджавны менам канцелярияын строительной уджъяс кузя. Тшōтш и школая лōбны тэнад кипод улын.

— Ваше превосходительство, ме жō эг велōдчывлы строительной уджъяс вōчны,— гарыштіс Куратов.

Но генерал кинас овтыштіс да шуис:

— Временнō, недыр кежлō индам тэнō. Колана морт лоас да мездем строительной уджъясъсь. А вот судебной реформа йылысь бурджыка думышт, лыдды колана литература, пуксы гижны. Та йылысь ми тэкōд сєрнитчим нин. Сєсся со кутшōм мог ещō кора вōчны: татчōса киргизъяс шьōдчисны Семиреченской областной управленийē, корōны вōсьтыны киргиз кыв вылын велōдан школа. Чукōртōмабс нин сьōм, но оз тōдны, кызди да кытчō найōс видзны. Ме думысь, татшōм школасō позьō вōсьтыны Пишпекын. Тэ, Иван Алексеевич, уджалōмыд школаын. Вай и тайō уджсō босът ас вылад: гиж школьной устав, артышт, уна-ō ковмас учительяслы жалōваннō, помещение, пызан-улōс вылō рōскодъяс. Гōль велōдчысьяслы ковмас отсыштны кōм-паськōмōн. Но и мукōдторъяс артышт. Гиж, сєсся петкōдлы меным. Отлаын видзōдлам кызди-мый.

— Пасйи аслым, ваше превосходительство,— вочавидзис Куратов.— Вōча мый тшōктінныд.

— Вот и бур!— кокнипырысь лолыштіс Қолпаковский, быттьō чōвтїс мыш вывсьяс сьōкыда личкысь ноша.

Бара чōв олыштісны. Мыш саяс кияссō пуктōмōн генерал прōйдитчис джодж кузя, сєсся юалис:

— Кывлї — вōліны неприятностьяс тэнад, Иван Алексеевич?

— Вōліны, ваше превосходительство.

— И мыйōн помасисны?

— Клеветаысь да суклясьōмысь казак Чукреев вылō судō сетлї. Суд шуис Чукреевōс пукōдны арестной керкаын тōлысь да кызь вит лун. Областной правленийōн общōй присутствии правдайтїс Надежда Чукрееваōс. Менам честной ним вылысь ниятсō тадзикōн лон весалōма. Ме эг вōв мыжа и абу мыжа.

— Тōда. Пыдди эн пукты, уджав, кызди тэкōд сєрнитчим...

Омөльтчөмүд, голубчик, чужо́мүд блед и. Бурдөдчы өдийджык да вездэ эн вись. Став бурсө тэныд!— тайо кывъясөн Колпаковский төдчөдис — аудиенция помасис. Найо мо́да-мөдлы копыртчылисны. Куратов конкна лолыштіс да петіс губернатор кабинетысь.

Рытнас Иван Алексеевич аслас дневникө пасйис:

«Вөлі генерал Колпаковский ордын. Зэв төлка, бур морт, вежөра полководец».

3

Кызди көсйысис генерал Колпаковский, сідзи и лои. Иван Алексеевичөс вуджөдісны гражданскөй ведомствоө. Сійө күтіс уджавны народнөй управление кузя. Тані уджыс юр выв тыр жө вөлі: судебнөй да школьнөй реформаяс лөсьөдны, гражданскөй строительство. Индісны тшөтш карса кафедральнөй собор стрөитан комиссияю секретарөн.

1872-өд во Иван Алексеевичлы вөлі торъя нин сьөкыд. Степан Чукреевөн сы вылө лэптөм лөж славаысь дорйысьөм да сьөкөд судитчөм уна вын-эбөс сылысь нетшыштіс. Висьөмыс быттө ланьтыштіс, пыдө морөс пытшкас дзевсис, но сөмын дзевсис, а эз дзикөдз быр. Асылын Куратов садьмас да бур здук первой кызө да сьөласьө, сэсыя вөлисти мортъяммыштас. Важөн вөлі Надежда Алексеевна юкталө пөжөм туруна ваөн, душицаөн. Виль патераө вуджис да өні некод нин эз төждысь сы йылысь. Дерт жө, сійө висис на, но кутчысис, зілис не петкөдлыны йөзлы висьөмсө, ылөдліс и найөс и асьсө, быттөкө важкодз здоров да ён, вермө уджавны. Збылысьсө век на нёрпаліс. Бөрья кадө эз гиж ни өти виль кывбур. Кадыс эз вичмы дай кыис эз лыб. Мукөд уджъяс да мөвпъяс зырисны сьөлөм бердсьыс сылысь музасө.

Кытчө өні сылөн кадыс муніс? Вернөй кар быдмө өдийө, ещө өдийө содө олысь лыдыс. Стрөитчан комитет лөсьөдіс ыджыд план. Сы серти карын позис стрөитны кирпичысь тэчөм либө сөйысь вартөм саманнөй керкаяс джуджыд фундамент вылын. Керкаяс дорын садитавны фруктөвөй пуяс, топольяс. Губернатор стрөга тшөктіс весавны керкаяс дорысь став ёг, не лэдзны уличаясын ветлыны скөтлы, краситны өшиньяс, палисадникьяс, воротаяс да калиткаяс. Кодъяс эз кывзысьны, торкисны карын оломсө, сэтшөм көзяевасө тшөктісны штрап мынтыны.

Эз этша кад босьтны Иван Алексеевичлысь карса собор стрөитан уджъяс. Собор стрөитны деньгасө сетіс областнөй правлениелөн администрация. Сылы, собор стрөитан уджъяс кузя комитетса секретарлы, колө вөлі быд лун волены стрөитчан площадка вылө, видзөдны, кызди мунөны уджъяс да кызди мунөны казначействокод рөштшөтъяс.

Стрөитчан уджъяс мунісны эз шылыда-гылыда. Вөліны и скандалнөй историяс.

Ыджыд Алма-Атинка нима казачөй станицаө ковмис нюжөдны шоссейнөй туй. Көні деньгаөн вөдитчөны, сәні и мутлуйтчөны. Городничөй фон Берг ачыс босьтіс пөдрад вөчны шоссе. Областнөй правлениелөн комиссия видлаліс уджсө да шуис — шоссесө вөчөма лёка. И вот жө кутшөм тешкодзьтор артмис: фон Бергөс, коді тшөктіс станичнөй полициялы кыйөдчыны-следитны казачка Чукуреева да чиновник Куратов бөрся, пөдраднөй уджъяс лёка вөчөмысь да казеннөй деньга зепталөмысь шуисны судө сетны. Следствие нуөдны индісны Иван Алексеевичөс. Тадзнас Куратовлөн содіс ыджыд чина ещө өти враг.

А сэк коста Вернөй карын оломыс визувтис ас визувнас. Отпускысь локтіс областнөй правлениеса суднөй отделысь начальник Василий Иванович Чистопольский, сьөрсьыс вайис Нижегородскөй губернияысь том гөтырөс, озыр купечлысь нывсө, Анна Дмитриевнаөс. Налөн чужис ныв. Шуда бать, мыйөн локтіс Вернөйө, пыр жө ньөбис участок, стрөи-

тіс аслыс керка. Том гозъя кор вуджисны выль керкао, гожомнас чукортисны гостьясөс.

Анна Дмитриевна, кодлы муртса на тырис дас окмыс арөс, восьса морөса кельдылөс платтөа, неиджыд лөсыдык тушаа, гөгрөс чужөма, синъяс весьтас ошйыштөм русыд юрси читкыльяса, видзөдны — нэриник чикыш кодь, коді муртса на удитөма энотны мамыслысь позсө. Збыль вылас сідзи и эм. Верөсыс, Василий Чистопольский, дыр эз кут нюжмасыны, венчайтчис, курыштіс тestyслысь кыз кодь приданной дай өдйөнджык бөр татчө, Верной карө. Ссуда да приданной деньга вылө стрөитіс керка и овмөдчис семейной оломөн.

Анна Дмитриевнаөс кытшалөмаөсь гөстыяс, кывзөны, кызди сійө вөснбыдик чуныснас вөрзөдалө гитаралысь струнаяс да мича, том гөлөснас сылө радейтчөм йылысь куплетьяс. Чистопольский, сылөн верөсыс, съодов гусарской усьяса бравой офицер, долыда видзөдө гөтырыс вылө, нюмъялө да довкиөдлө юрнас. Сійө юыштөма да гажа юра, долыд синъяса.

Мой миленок долговязый
Только венки ломать,
Проводил меня до дому,
А забыл поцеловать.

Чистопольский татчө быттө чуймыштіс, паськөдліс кияссө да мыжа морт моз кутіс лапйөдлыны синъяссө. Том гозъя гөстыяс водзын ворсисны неиджыд гортса спектакль.

Сама садик я садила,
Сама буду поливать.
Сама милого любила,
Сама буду целовать.

Бара на выль куплет сылыштіс Анна Дмитриевна.

Верөсыс сувтіс сы водзө пидзөс вылас, кутіс окавны гөтырыслысь лөсыдык, гөгрөс гырдыдзасө. Гөстыяс кутісны клопөдны киясөн, кекеначны налы. Чистопольскийкөд отлаын уджалысь сылөн другыс Николай Александрович Аристов лэптис вылө шампанской тыра бокал да вөзйис тост:

— Тайө керкалөн том да мича көзьяка вөсна — ура!

Гөстыяс шөтш жө ставөн горөдісны «Ура!». Офицерьяс быдөн торйөн локтісны Анна Дмитриевна дорө, юр коньтыштөмөн, чокайтчисны көзьякакөд, вөлисти юисны ассыныс бокаляс.

Неуна сөрөнджык Иван Алексеевич босьтіс Чистопольскийөс гырдыдзөдыс, нуөдіс өшинь дорө да гусьөник вашнитіс:

— Васенька! Тэнад гөтырыд чудө кодь лөсыдык да мича! Збыльысь шуа: красавица! Быдөн тэныд вежалам!

— Розанчик! — чуньсө матөстліс вом дорас да чупнитіс Чистопольский. — Ме талун сэтшөм шуда, сэтшөм шуда!

— Аددза. Менам веж петө тэ вылө.

Иван Алексеевич здук кежлө мөвпнас сувтөдліс аскөдыс орчөн ылі коми парма пыдөсө кольөм Сандраөс, коді янсөдчөмныс бөрын коли сылы вежөрас татшөм жө том да мича, ышловкерис гусьөник: «Аттө, Сандра, Сандра! И ми эськө вермим лоны татшөм жө шуда гозьяөн...»

Чистопольский гозьялөн талун кык пөвста празник: вуджисны выль керкао, дай сөсса ичөлик Наденька нывныслөн нимлун. Вежайнас том гозъя корисны лоны Иван Алексеевичөс.

Чистопольскийяслөн краситөм-баситөм выль керка сьөлөм вылө воис гөстыяслы. Оти судта эськө, но пытшкөсыс вель ыджыд. Эм гости-

ной, кагалы вежос, ськод орчон ещю оти комната. Сы йлысь Чистопольский гусьоник вашнитис пель водзас Иван Алексеевичлы:

— Тайо мян гозьялон «святая святых»; узыланным, спальня...
Выль керкаын эм ещю кухня, коридор, нежджид чулан. Тайо керкасо аслас проект серти стрюитис военной инженер Паклевский. Ачыс сийо тани жо они, Чистопольскийслон семейной праздник вылын.

Инженер Паклевский латшкюсиник тушаа, Тарас Бульбалон кодь увлань ошйом уска, рудов тошка, зумыш чужома морт пукалис пызан сайын чов, некодкод эз пыр сернио, мыйко быттьо мовпалис. Сук синкымьяс улысь видзюдисны вежора, мудзюм рудов синьяс.

Политической ссыльной Иван Иванович Паклевскийлон олан туйыс зев дзуг. Верной каро сийос неважон на ыстисны овны. Куратов ськод тодмасис, кор кутис уджавны карын кафедральной собор стрюитан комитетын. Став инженерной уджьяссю соборлы аслас проект серти вочис Паклевский. Сы йлысь карсаяс быдсямасю сернитисны, эмсо и абусю гудралисны отлао, быттьо по вольома антицаристон, революционерон. Следователь Куратовлы позью вольи тодмасыны секретной документьясон. Сийо бура да сточа тодис Паклевскийлысь биография, шензис да гусьоник весиг вежалис сылы.

Тайо мортыс сятшюмьяс лыдысь, кодыяс вермоны озийодны мукюдыясюс. А озийодны вермо сомын сийо, кодй ачыс сотчо. Ыджид сьоломыд ыджид яр бипур моз ылысянь тыдалю.

Мыйсянь сьлон пансис мятежной туй выло сувтомыс? 1861-од воын И. И. Паклевский тодмасыо Парижын Сераковскийкод, кодос генеральной штаб ыстома вольи Францияо командировкао велюдны-тодманы рытывыв Европаса военно-уголовной законодательство. Та бoryн тодмасыо да кутю йитюд 1863-од вося польской восстаниеон веськодлысьяскод — Домбровскийкод, Сераковскийкод, Врублевскийкод, Калиновскийкод, Бронислав Шварцкод. Борьяс, Бронислав Шварц, они пукалис Верной карса тюрьмаын. Та йлысь тодисны, дерт, и Иван Паклевский и Иван Алексеевич Куратов.

Паклевский кык арюсон ыджидджык Иван Алексеевичысь. Чужлома Минской губернияын, учитель семьяын, велюдчюма гвардейской подпрапорщикьяс да кавалерийской юнкерьясюс дасьтан школаын. Помалома Николаевской военно-инженерной академия. 1863-од вося польской восстание дырйи вольома революционной Варшаваын комендантон. Восстание подтисны. Сийо пышйис Пруссияо, ссянянь водзю нуодис тыш царской войскакод, веськодлис кольюм повстанческой котырьясон. Шуисны сийос сэки полковник Скалаон. Кор восстание дзюкодз ваймис. Паклевский пышйис Францияо, серюнджык покюитчис да локтис Россияю.

Паклевский вольи сюсь вежора, зиль морт, бура тодис инженерной делю. Верной карын регид сийос кутисны пыдди пуктыны: аслас проектьяс серти сийо кутис стрюитны казенной керкаяс, складьяс, ю вомон пос. Быдтор сьлон артмис бура, оидю да донтома. Юрыс уджалис сьлон, а кияс эз повны уджысь. Инженер люсьюдйи стрюитчан из перьян да дасьтан мастерской. Изйис эм мында колю, дзюнь гораяс, перйи, поткодлы, чинтав да шылюд банладорсю. Паклевский выпишитис Германиясысь из пилитан да шылюдан станок, механизируйтис уджьяс. Сьлон коммерция ыдждис да паськалис, деньга лон, мездысис гюльлунысь. Карын сийо вольи колана зев морт, а администрациялы донтом уджалысь. Сы вюсна сийос эз дзескодны, эз обюдитны, коть вольи и лыддысьсю казачюй частьын, олис гортас гютырыскюд да пиыскюд, ветлис кытчю сылы колю, олис вольной морт моз. Паклевский босьталис и частной керкаяс стрюитан заказьяс. Деньга сьлон вольи. А кодлон деньга эм, сылы и копрасюны.

Секретной сопроводительной бумагаын, кодос лыддылис Куратов,

тадзи гижома И. И. Паклевскийлөн подпольной удж йылысь: «...кор сийос ытисны служебной могъясон С.-Петербургö, Москваö да Рытыв-Войвывса крайö, сийö отсалис кыпöдны мятеж. Тайö жö могъясон сийö локтис Варшаваö, уджалис Варшаваса комендантöн... 1863-öд вöсь июлын вöли мятежническöй шайкаясын штабса начальникöн, шусис Скалаöн. Тöвнас пышйис Пруссияö, медым заптыны öружие, сёян-юан да локтан тулысын бара ызойдны тышö повстанецъясöс. Пруссияын олгас кывлис — польскöй восстание вермисны царскöй войска пöдтыны. Паклевский мунис Дрезденö, сэсся Парижö... 1865-öд вöсянь орöдис став йитöдъяс польскöй эмигрантъяскöд, босътчис көрт туй стрöитан уджö. Саданскöй битва бöрын кутис служитны французскöй правительстволы. Сийос индисны первой бригадаса командирöн, сэсся 24-öд корпусса начальниклы отсасысьöн. Кор помасис франко-прусскöй война, Паклевский локтис Парижö, көни төдмасис эмигрантъяскöд, кодъяс лыддисны коланаон миритны Польшаос Россиякöд. Сэки Паклевский кутис мөвпавны Россияö бөр локтём йылысь. Россияö локтис да висътасис, мый пö каитчö аслас политической убеждениясын, сы вöсна и локтис чужанинö... Сийö та дорö содтис: мый көть оз шу сы кузя государь император, любöй наказание рад примитас, медым вештысьны аслас воддза зэв гырысь мыжъясысь... Его величество всемилостивейше тшöктис: Паклевскийос судö не сетны, дворянскöй правоясысь не лишитны, индыны радөвöйөн Туркестанскöй военнöй округса казачöй войскаö».

Паклевскийос, кызди и асьсö И. Куратовос, карын унаон эз радейтны. Характерыс сълөн вöли аслысьяма, чорыд, весиг грубöй. Кодсюрö вежалисны сылы: генералсянь радөвöйöдз чөвтём политической ссьльнöй, а частнöй пöдрядъяс кузя стрöитö керкаяс да олö судзсяна олөмөн, некодлы оз копрась, оз кевмысь, оз радейт пустöй сёрнияс да пустöя коллявны кад: пиня-гыжъя, сёрнитö век веськыда, кытшлöдлытöг. Сы вöсна кажитчö гордöй характера. Иван Алексеевич зэв бура ас сертиыс төдö: мортыс кө торъялö вежёрнас, интеллектнас, сюсьлуннас, обывательяс сэтшөмөс оз радейтны. Лөктор кө суас сийос — радлöны, асьныс серти улöджык зильöны уськöдны.

— А тэ кушöма олан, другö?— Иван Алексеевичлысь юалис вьль керкалөн шуда көзяинныс, Чистопольский.

— Лун да вой. Ачыд öд төдан менсьым олөмсö.

— Ме ог тэ йылысь.

— А мый йылысь эськö?

— Да пыр сы йылысь жö, том, лөсьыдик казачка йылысь.

— А, эн гарав вай сы йылысь! Сымда лёк вожасис ме вьлө! Судитчыны ковмис лёк слава лэптöмысь. Да тэ öд төдан ачыд. Али вунöдін нин? Помнита, общöй присутствие дырйи тэ ачыд дорйин Надежда Чукрееваос верöснас лэптём лёк славаысь.

— Сэки тэнö ме дорйи, дона друг, тэнö!

— Мыйла менö? Видлалисны казачка вьлө панөм делö. Гашкö, тэ и öн он эскы коньöр нывбабалы, кум челядя мамлы? Да и меным он эскы? Кутшөм забеднö татшөмторсö кывзыны аслам медбур другсынь!

— Дугды, друганöй, дугды вай! Менам öд сідз шусис, важ дур юрöй эз на пыржав. А шуны кө веськыда, ме эськö ма чуньшттöг эг коль.

— Василий! Мый тэ сёрнитан, кывтö гаддöсьтан?! Тэнад кө со кутшөм лөсьыд, том гöтыр! Мый ещö оз тырмы?— вомалис Иван Алексеевич асьсыс другсö.

— Пардон! Чөв ола! Менам важсö көрталöма и вунөдöма!

Кыкнанныс татчö гораа серöктисны.

— Төдан мый, ёртанöй? Вежыд оз öмöй пет видзöдлыны аслад

вежанылыд вылө?— Чистопольский босьтис Куратовос сойодыс, нуодис гөтырыс дорө.

— Аннушка! Югыд шондйой менам!— шуис гөтырыслы сийө.— Менам дона другой, миян муса нывнымлөн вежай, Иван Алексеевич косьйө видзөдлыны аслас вежанылыс вылө, ичөтик Наденька вылө. Поэяс миянлы пыравлыны детскөййө?

— Мунамой мекөд. Ме буретш жө вөлі косья вердыштны Наденькаос.— Анна Дмитриевна шудаа нюмунис, тыдөдліс рысь кодь еджыд пиньяссө, пелька сувтис, лосьбодыштис джуджыд морос вывсьыс платтьбсө, извинитчис гөстьяс водзын, мөдөдчис детскөййө.

Кага олан вежөсын гөгөр дзим-дзурк югьялө, пелькиник храмын моз ставыс выль да мича, свежөй краска дук кылыштө. Ошиньясын занавескаяс, медым гутьяс эз пырны. Выль джодждөра — өдзөс дорсянь крөвать дорөдз, код весьтө өшйөдөма марлевөй вон.

Неыджыд пу крөвать-качалкаын узис сөстөм дөраөн төбөм да алөй ленточкаөн волысалөм пузчужөм кага.

Анна Дмитриевна небыдика тувччалөмөн локтис крөвать дорө, кинас вештыштис марлевөй вон, копыртчис да зэв видзчысьөмөн босьтис ки вылас кагуньсө. Сэки жө повзбөмөн горбөтис:

— Ой-ой! Ми кылавны кутим! Няечка, өдий вай миянлы кос рузум!

Кага, быттө ваө сийөс дзумгылөм бөрын, равөстис-бөррдзис детскөй тырөн. Анна Дмитриевна пунктис бөрдьсьөс крөвать вылө, көні шойччис няечка, быд мича кывьяс кагаыслы шуалитыр кутис разны ва разумьяс:

— Донай менам, бордья ангелөй, вичко йыв крестөй! Час, ми вежам, ва дөрөмсө шыбитам, мед оз дөзмөдчы. Косөс пасьталам.

Том мам сьөлөмянь эськө зілис косөдны кагасө, но кужтөма. Абу на велалөма мамавны. Няечка, киргиз рөдыс арлыда нин нывбаба, плавкөс чужөма, бур, мелі синма ань, видзөдыштис да шуис том көзьяйкалы:

— Вайлы, Дмитриевна, ме ачым!— Сийө тэрыба да мичаа бөр төбис кос разумьясөн бөрдьсь кагаос, сетис мамыслы нөнөдны.

— Гора гөлөса быдмө!— нимкодьпырысь гарыштис вежанылыс йылысь Иван Алексеевич.

— Дедыс рөдө!— гөгөрвоөдис нимкодя Чистопольский.— Менам батьө дякөналігас кыз тай равөстас вөлі «Многая лета!», вичко өшиньясын стеклөяс зиялыкөдны, сиська бияс кусөны!

Кага кор нөнясьыштис да бурасис, Иван Алексеевич юалис Анна Дмитриевналысь:

— Поэяс меным вежанылөс ки вылын кутыштлыны?

— Сөмын видзчысьөмөн, эн дойд. Менам сьөлөмшөрыс зэв на өд ичөлик. Васенька кор шамыртас кыз кияснас, менам сьөлөмөй кокля-бөрө лэччылө. Тянь, мужикьяслөн, ки шамырныд не кагаясөн вөдитчыны,— долыда серөктыштис шуда мам да сетис Куратовлы кутыштлыны ки йылас кагасө.

Иван Алексеевич кужтөм киясөн босьтис чунь пом ыджада кага, чуп-чуп вөчалыштис вом дорьяссө да кайтыштис кагалы: бу-бу-бу-бу-бу!

— Эн пов, ме тэнад вежайыд. Чөскыд кампет колө?— кисө зептас суйигмоз юалис кагалысь Куратов.

— Ой-ой, сылы өд оз позь, зэв на ичөлик. Доктор эз тшөкты.

— Кынөмыс висьмас, мытитны кутас,— гөгөрвоөдис киргиз рөдысь няечка.

— Но инө... мөдысь, быдмыштас да. Ок, тэ, пев кузя мортанөй! Бу-бу-бу-бу-бу!— бара вомсө вөчалыштис кужтөм вежайыс, но серөк-

тѳм пыдди кага рикѳстис-бѳрддзис. Анна Дѳмитриевна повзъыштис, ню-жѳдис кагаланы кяс да шунс:

— Вай татчѳ дзоля нывсѳ, мамыс ордѳ. Наденька мян зѳв на ичѳлик, нинѳм на оз гѳгѳрво. Ми, час, ещѳ сѳйыштам. Эновтѳй мянѳс, петѳй гѳстьяс дорѳ.

Чистопольский да Иван Алексеевич кыштым-каштым, кок чунь йылын тувчалѳмѳн петисны детскѳй вежѳсысь.

Куратов кор воськовтис порѳг вѳмѳн, синнас тывѳйыштис гостинѳй-сѳ: мый вѳчѳны гѳстьяс? Котырѳн-котырѳн чукѳртчѳмѳн найѳ варовитисны. Кодюрѳ прамѳй гажайс нин. Со, эстѳн, пызан помын, сулалѳ, кяс чайнѳй паня, титулярнѳй советник Николай Александрович Аристов. Сийѳ помалѳма Казанскѳй университет, Иван Алексеевичлѳн медса матыса другыс, гижѳ да печатайтсѳ «Туркестанские ведомости» газетын, Ташкентын петан периодическѳй сборникъясын. Сылѳн шылыд, мича, интеллигентнѳй чужѳм, синъяс видзѳдѳны збѳя, висъталігас аслыс кинас отсыштѳ, быттьѳ чайнѳй паньнас паньыштны лѳсьѳдчѳ. Галантнѳй том офицер. Сыкѳд орччѳн пукалѳ да азыма беседуйтѳ-вензѳѳ капитан Лев Феофанович Костенко, Семиречъеса войскаяслѳн штабнѳй начальник. Сийѳ гижѳ жѳ статьяс, йѳзѳдавлѳ «Военнѳй журналын», «Русскѳй инвалид» газетаын. Сылѳн гижѳдъяс шочиника петавлѳны и «Туркестанские ведомостиын». Сылѳн статья «Семиреченскѳй край йылысь очеркъяс» Куратовлы сѳлѳм вылас воис. Костенко сѳдов ус-тошка, юрсисѳ дженьыда шырѳма, водзладорас юрсиыс кушмыны нин кѳйѳ.

Костенколы паныд пукалѳ том поручик Владимир Александрович Монастырский. Гора гѳлѳса, зѳв варов, инас ѳшйытѳм тайѳ офицерыс мыйѳнкѳ казътыліс ссыльнѳй студент Войнаральскийѳс, кодкѳд Куратов тѳдса вѳлі Усть-Сысольскын. Войнаральский вѳлі сѳмын сѳдов пашкыр юрсиа, зѳв жѳ збѳй, дас ѳкмыс арѳса. А Монастырский олѳма морт нин, юрсисѳ шырѳма «под ѳжик». Сийѳ тшѳтш жѳ вѳлѳма революционнѳй Польшаын, нелегалнѳй литература разѳдѳмысь арестуйтѳмаѳсь, но кокниа мынѳма — ыстѳмаѳсь первой Барнаулѳ, 10-ѳд линейнѳй батальѳнѳ, сѳсся вуджѳдисны Семиречъеѳ; уджалѳ областнѳй правлениеын военнѳй губернаторлѳн особѳй поручениеяс кузя старшѳй чиновникѳн.

Пызан мѳд помын пукалѳны да негораа варовитѳны инженер Паклевский да Вернѳй карын областнѳй типографияѳн веськѳдлысь (фактор) Лев Тимофеевич Самарин. Кыкнанныс гражданскѳй паськѳмаѳсь да сийѳн нин торъялѳны мукѳд гѳстьясысь.

Чистопольский ордѳ чукѳртчѳм гѳстьяскѳд Куратов ставыскѳд тѳдса. Ѳтияскѳд бура тѳдса, дружитѳ, волысьѳ, мѳдъясѳс тѳдѳ этшаджыка, сѳмын ѳтлаын уджалѳм вѳсна. А вот типографияѳн веськѳдлысь Самаринкѳд сылѳн аслыснога дружба. Тѳдмасисны, кор ковмис печатайтны служебнѳй бланок, кѳні грифыс вѳлі: «Следователь Куратов». Тайѳ заказѳ кор кутисны печатайтны типографияын, Самарин некымынысь воліс Куратов уджаланинѳ сѳрнитчыны аскѳдыс, кутшѳм шрифтѳн да кутшѳм бумага вылын печатайтны закъаз. Торъя коланлуныс воывылыны, гашкѳ, и эз вѳв, но, кыдзи гѳгѳрвоис Иван Алексеевич, Самарин ачыс зіліс ляскысьны сы дорѳ, бурджыка тѳдмасыны. Сѳлѳмыс, тыдалѳ, кыскис морт дорѳ, коді зськѳ вермис лоны сылы матысса ѳртѳн. Оліс сийѳ гѳлиника. Гѳтырыс висис туберкулѳзѳн, колѳны сылы лекарствояс, бурджык сѳян. А жалѳваннѳѳ факторлѳн зѳв ичѳтик. Самарин некымынысь воліс удждыны пѳлучкаѳдз шайт вит либѳ дас. Иван Алексеевич ачыс оліс дзескыда, но некѳр эз ѳткажитлы сылы, отсаліс мый вермис.

Вѳлі и мѳд помка, коді топыдджыка йитис найѳс. Иван Алексеевич кѳйис, мѳвпаліс типографияын печатайтны ассыс рукописъяс. Сама-

рин, сылѡн кѡ вѡлі вѡля, рад душой эськѡ медся бура печатайтѣ Куратовлысь «Грамматика». Прѡст кадѡ сійѡ вольвлѣс Иван Алексеевич дорѡ гортас, да найѡ пукалісны кыкѡн, листалісны коми «Грамматика», сѣрнитісны, кутшѡм текст кутшѡм шрифтѡн печатайтны, мый тѡдчѡдны полужирнѡй шрифтѡн, мый курсивѡн, кызди бурджыка оформитны тайѡ уджсѡ. Самарин велѡдчылѡма Петербургскѡй университетын, журналиставлѡма, кызди ачыс висьталѡ, вольвлѡма «Современник» журнал редакциѡ, сѣрнитлѡма Некрасовкѡд, Чернышевскийкѡд. Абу бѡб детина.

Иван Алексеевич тѡдіс — 1863-ѡд вося польскѡй восстание пансигѡн Самарин кѡсийс тшѡтш жѡ лоны сѣні да отсасьны. Сійѡс арестуйтисны Вильно карын. Том вѡлі, да эз чорыда мыждыны: пасьтѡдісны салдатскѡй шынельѡ, ыстісны радѡвѡйѡн 10-ѡд Туркестанскѡй линейнѡй батальонѡ, кѡні аслас кадѡ Иван Алексеевич тшѡтш жѡ вѡлі полковѡй аудиторѡн. Тайѡ бара жѡ найѡс кутшѡмакѡ йитис.

Некымын во сайын Самаринѡс мездісны военнѡй службаысь воинскѡй званизѡтѡ. Лои политическѡй ссыльнѡй, код бѡрся сюся видзѡдіс полиция. Мыйкѡ дыра писараліс купеч ордын. Гѡтырыс висьмис да, локтис Вернѡй карѡ. Гижис мичаа, грамотнѡя, сы вѡсна Чистопольский босьтис ас ѡрдас суднѡй отделѡ делопроизводительѡн. А сѣрѡнджык индісны уджавны Н. А. Аристов ѡрдѡ, типографияѡ.

Олѡмыс чорыда ислалѡма Самарин мыш кузя. Кѡть и кык арѡсѡн томджык Куратовысь сійѡ, но видзѡдны быттьѡ ыджыджык арлыда. Уджаліс уна, дас, дас кык час типографияс, мукѡддырйи и корректор пыдди, и редактор пыдди. Корсис бокысь мукѡд уджъяс, вѡлі тюрьмаяс кузя попечительскѡй обществоын секретарѡн. Кызди-мый вермис, быд лишнѡй кѡпейка чукѡртис, медым бурджыка вердны висьысь гѡтырсѡ. Татшѡм олѡм, дерт, эз басит сійѡс. Чужѡмыс чаг ксѡд кельыд, синъясыс вѡйѡмаѡсь син гуранъясас, рудов юрсиыс гежѡдмѡма, а вот синкымъясыс да тошкыс сьѡдвидзѡны. Нырыс ыджыд, греческѡй, быттьѡ мѡд морт чужѡм вылысь ляскѡмаѡсь сылы.

Бокѡвѡй мортлы, гашкѡ, чайтсис эськѡ, быттьѡ Чистопольский ѡрдѡ чукѡртчѡмаѡсь случайнѡй йѡз — ѡтияс военнѡй, мѡдъяс гражданскѡй паськѡмаѡсь. Но Иван Алексеевич тѡдіс: дерт жѡ, абу сідзи. Кѡть и торъялісны гѡстыяс мѡда-мѡдысь характеръясѡн, асланыс судьбаясѡн да оланногѡн, но сѣк жѡ тшѡтш найѡс йитис, ѡтувтис ѡти мог да кѡсийѡм. Найѡ ставныс, ѡтияс ѣнджыка, мѡдъяс не сѣтшѡма, вѡліны антицаристъясѡн, мустѡмтисны монархия, сылысь правительство, крепостнѡй пѡрадокъяс. Ѳтияслѡн коркѡ тайѡ протестыс петкѡдчис веськыда революционнѡй действиясѡн да таысь найѡс чорыда мыждісны, накажитисны. Мѡдъяслѡн сійѡ эз петкѡдчы ѡртсѡ, найѡ дзебисны ас пытканыс самодержавие вылѡ лѡглунсѡ, пинь мурч курчѡмѡн уджалісны, вичысисны. Сѣтшѡм кодънас вѡлі и ачыс сійѡ, Куратов.

Та йылысь мѡвпаліг, Иван Алексеевич матыстчис инженер Паклевский да Самарин дорѡ, кодъяс буретш вѡлі сѣрнитѡны важ тюремнѡй замок ремонтируйтѡм йылысь да вьлѡс стрѡитѡм йылысь, кызди тшѡктѡ военнѡй администрация.

— Энѡ шогсьѡй, миян граф Монте-Кристоы замок вѡчам зѣв ѣнѡс да бурѡс! — гажтѡма серѡктыштис Паклевский. Куратов гѡгѡрвоис — сѣрниыс налѡн мунѡ карса тюрьмаын пукалысь узник йылысь, политическѡй ссыльнѡй Бронислав Шварц йылысь. — А сѣрнитны кѡ збылысь, ме ѡд адзылі прамѡй граф Монте-Кристоысь замѡксѡ.

— Францияын? — юаліс Куратов.

— Сѣні.

— А мый верманнуд висьтавны тайѡ европейскѡй страна йылысь?

— Франция — Вольтерлѡн, Руссолѡн, Сен-Симонлѡн чужанін, — веськыд сѣрниысь пышйис, ылѡсас гарыштис Паклевский.

— А мый эськӧ медся ёна съӧлӧм выланыд воис сэнй?— эз дугды, водзӧ юасис Иван Алексеевич. Сэтшӧм нин сылӧн профессия.

— Мый? Менам пельын ӧні на юргӧны аслыспӧлӧс, зэв лӧсьыд мелодияс да ритмъяс Жак Оффенбахлӧн. Сылӧн опереттаяс «Адын Орфей» да «Лӧз тош»— чудесной произведениея! Ме видзӧді «Варьете», парижской театрын. Йӧзыс сэтчӧ век тыр локтӧ видзӧдны.

— Ме эськӧ мый эг сет, мед волыны Францяӧ! Бура тӧданныд французской кыв?

— Этшаник лыддыся да весиг сямма кутшӧмакӧ гижны.

— Ме сідзи жӧ кымын. Беранжелӧн эм кывбур «Апостол». Тӧданныд?— Воча кыв виччысьтӧг Куратов ачыс кутіс висътавны.— Беранжелӧн апостол Павел ветлӧ сиктысь сиктӧ, йӧзыслы висъталӧ — гӧгӧр пӧ лӧж, быдлаын пӧръясьӧны, озыръяс нартитӧны гӧльясӧс. Сійӧс ӧлӧдӧны: татшӧм проповедьясысь юртӧ пӧ чинтасын. А сійӧ шуб: «Правда вӧсна дась и юрӧн вештысьны!» Со ӧд кызди! Съӧлӧмтӧ вӧрзӧдана кывбур! Ме сійӧс комиӧді, вуджӧді коми кыв вылӧ. Сэтшӧма сійӧ меным съӧлӧмӧ сатшис!

— Тайӧ жӧ библия!— серӧктыштіс Паклевский.

— Мый кӧть!— паныдаліс Куратов.— Сюрӧсыс, дерт, эськӧ библейской, но мӧвпьясыс оз зэв лӧсявны Христос велӧдӧмлы. Христос кызди велӧдӧ? Кучкасны кӧ чужӧмбанад, мӧдар чужӧмбантӧ лӧсьӧд! А тани абуджык сідзи...

На костын сёрни пыр ёнджыка ёсьмис. На дорӧ локтіс да кутіс вензӧмнысӧ кывзыны поручик Монастырский. Сэсся и мукӧд офицерьяс тшӧтш жӧ локтісны найӧс кывзыны.

— Иван Иванович! А кызди тэ примитан али он примит Сен-Симонлысь велӧдӧмсӧ?

— Сен-Симон?— Паклевский здук дыра кезлӧ ланьтыштіс, мӧвпалыштіс.— Кор нин христианство шуліс — став йӧзыс пӧ вокъяс, но церковникьяс вежнӧдлісны, тшыкӧдісны Христослысь велӧдӧмсӧ, некутшӧм братство эз артмы. А водзӧ мый сэсся лоис?— юаліс Паклевский кывзысьяслысь.— 1789-ӧд воын французьяс бара на гарыштісны тайӧ кывсӧ — братство. И бара немтор эз артмы. Кызди вӧлі, сідзи и коліс. «Празднӧйяс» ыджыдалӧны, тшӧгӧдчӧны, «уджалысьяс» тшыгъялӧны, пемыд гуранын моз олӧны коньӧр олӧмӧн. «Уджалысьяслы», тшыг мед не кувны, быть лоӧ вузавны «празднӧйяслы» асьыныс удж. Кутшӧм нӧ тайӧ братство, справедливость? Сен-Симон вильысь провозгласитіс став йӧзыслысь ӧтувтчӧм, но збылысьясӧс: веськыдӧс, кор ыджыдавны кутасын «уджалысьяс». Тайӧ «уджалысьяс» ӧтувтчасны ӧти котырӧ, союзӧ. Вот сэки пӧ и лоӧ збылысь ёртасыӧм. Мортӧн мортӧс нартитӧмсӧ Сен-Симон шуис шогмытӧмторйӧн. Вот пӧ сэки оз ло крепостной, оз лоны рабьяс, оз лоны тюрмаяс, плетьяс, бырас насилие. Тадзи сійӧ велӧдіс.

— А кызди тэ ачыл гӧгӧрвоан тайӧ велӧдӧмсӧ?

— Вӧлі кад — верита вӧлі, эскывлі. А ӧні лыддя сӧрӧмӧн, йӧзсӧ ылӧдлӧмӧн.

— Мыйла тадзи сёрнитны?— паныдаліс Куратов.— Сен-Симон мӧвпавліс виль ног олӧмсӧ лӧсьӧдны, мед эськӧ йӧзыс эз тшыгъявны, олісны бура, лӧсьыда. Туйсӧ сійӧ индіс, ме ногӧн, веськыдӧс, просвещение да нравственность кылӧдӧм пыр. Збылысь нравственной йӧз оз кутны мырдӧн тшӧктыны уджавны мӧдьясӧс ас вылӧ. Ӑтув кутасын уджавны, ӧтвылысь. Став йӧз костас равенство — татшӧм мян идеальным. Йӧзлы, народлы колӧ велӧдчыны, колӧны бур книгаяс, кодъяс гӧгӧрвоӧдасын — кодӧ шыркнитӧма уджалысьлы голя вылас джаггӧрӧд да кызди сыысь мездысьны сылы.

Паклевский копрӧдлыштіс юрсӧ, бара на тӧдчӧдіс:

— Ёлѡдчана сѡрѡм! Вѡліны, кодыя видлісны сідзи уджавны. И мый артмис? Ог эскы ме сэся татшѡм больѡмыслы!

— Полковник Скала, тэ ли тадзи сѡрнитан?!— сѡрни костѡ сюйс Монастырский, кодѡ зэв сюся вѡлі кывзѡ налысь вензьѡм.

— Господа, господа!— киянас кутѡс клопѡдны Чистопольский. Сійѡ гѡгѡрвоис — вензьѡмныс офицеръяс костын пыр ѣнджыка кутѡс ѡддзыны, а татшѡм вензьѡмъяс бурѡ оз вайѡдны, да и семейнѡй праздник вермасны дзугны.— Господа! Эм идея: пѡрѡдны ещѡ ичѡликаѡн, а сы бѡрын вайѡ сылыштамѡ! А? Кызди нѡ сідзи — праздник, да мед эз вѡв сыланкыв! Аннушка, югыд шондѡ! Позяс мянны сылыштын?— Чистопольский юалис гѡтырыслысь, кодѡ буретш петѡс детскѡй вежѡсысь кага дорсысь.

— Сѡмын энѡ зэв гораа, Васенька. Наденька узьѡ, да мед зсыкѡ не повзьѡдны сійѡс. Сійѡ сѡйыштіс да ѡнѡ узьѡ.

— Дона ангелѡй менам, эн пов, ми видзчысьѡмѡн кутам сывны,— кѡсйыс верѡсысь.— Вайѡ, другъяс, сылаам менсым радейтанаѡс — Ермак йылысь.

Чистопольский ачыс заводитѡс сывны сы йылысь, кызди «равзіс бушков, сувтсѡн зэрис, сьѡд войын чардаліс, гымаліс...» Гѡстыяслѡн кывныс лудѡ жѡ нин вѡлі сылыштны да, пыр и босътчисны отсавны кѡзяинлы. И вот нин раздольнѡй рѡч сыланкыв юргѡ уна гласѡн, быттьѡ вына сибірскѡй ю валъялѡ-кывтѡ да сылѡ сы йылысь, кызди Сибір пѡкѡритысь Ермакѡс ѣртъясыскѡд суис ыджыд шог.

Сэки, кор сыланкыв ѡддзис да юргис зэлалѡм струна моз, инженер Паклевский друг сюйс кисѡ зептас носѡвикла, заводитѡс сульсыны да чышкавны синсыс ылкнитѡм синва. Гѡстыяс шай-паймунісны, чуймѡмѡн видѡдлісны мѡда-мѡд вылѡ. Сыланкыв кусіс, ори. Чѡв-лѡнь пуксис. Паклевский звирк сувтѡс, муніс ѡшинь дорѡ да кутѡс гусьѡник ызыны-бѡрдны.

— Мый лои, Иван Иванович?— сы дорѡ чепѡсйис Чистопольский да кутѡс сійѡс бурѡдны.

Дзорман юра инженер ѡвтыштіс кинас, носѡвѡйсѡ син дорысь босътлытѡг вѡчавидзис пѡдѡм гѡлѡсѡн:

— Прѡститѡй... лишнѡй юи. Юрѡй кутѡс бергѡдчыны. Энѡ дивитѡй менѡ...

Куратов думыштіс: «Полковник Скала, буракѡ, дзикѡдз ваймис. Сійѡ бырис, абу нин».

Медым дугѡдны гѡстыясѡс жуглясьѡмысь, Чистопольский босътѡс гитара. Сы чуньяс улысь резыштіс рѡч йѡктѡдан сыланкывлѡн мажорнѡй аккорд. Сійѡ синмалыштіс, мигнитѡс гѡтырыслы, сяркнитѡс струна-ясѡн да горѡдіс:

Ах, вы, сени, мои сени,
Сени новые мои!
Сени новые, кленовые,
Решетчатые!

Анна Дмитриевна гѡгѡрвоис верѡссѡ, радпырысь сувтѡс сывны да йѡктыны, еджыд батистѡвѡй носѡвикнас ѡвтыштіс верѡсланьяс.

Гѡстыяс кокниа ышловкерисны, кутѡсны клопѡдны киясѡн да тшѡтш жѡ сывны:

Выходила молода
За новые ворота,
Выпускала сокола
Из правого рукава...

Том гозъялѡн семейнѡй праздник бара на гажмис, быттьѡ радейтѡчмлѡн ѣн Гименей гусьѡник лѡдсыштіс налы гажсѡ да долыдлунсѡ.

Гөститанинысь гортас локтөм бөрн Иван Алексеевич пөрчысыс да пыр пукаліс вөрзөдчтыг, думнас казътыліс, кызди ки йылас гычөдіс ичөлик вежанывсө. Эз тай усь сылы шуд гөтрасны да гычөдны мездорас ассыс кага. Нэм джын коли, а мый водзын сійөс виччысь, коді кужас висътавны?..

Быдсяма мөвпъяс дыр эз лэдзны сылы унмовсьны. Думнас казътыліс праздничной пызансайса сёрнияс, вензьом, гажөдчөм, Ермак йылысь сёлөм вөрзөдана сьланкыв, коді быттьо öні на сьлөн пеляс юргис. Казътыліс, Чистопольскийлөн гөтырыс кутшөм шань да мича, тувсов дзоридз код; кутшөм сөстөмөсь да сёлөм öйөданаөсь Анна Дмитриевналөн синъясыс; кызди пызан сайын воча пукалігас сійө нюмунлывліс сылы.

Кузякодъ чөв олөм бөрн тайö рытö муза пуксис ськөд орчча, да гижан перö увсьыс чужис шуточной кывбур:

Были мы навеселе.
Разговоры шли, покуда
До краев полна посуда
И закуски на столе.

Было выпито немало,
Всех качало от вина.
И лукаво улыбалась
Мне приятеля жена.



С. М. Морозов

Сьöкыда висьом бөрн кувсис войनावвса да уджыввса ветеран, КПСС-са член, коми гижысь Сергей Михайлович МОРОЗОВ.

С. М. МОРОЗОВ чужліс 1913 вося октябрь 7 луно Межадор сиктын. Сійö водз колис батьмамтöг — вичмис сьöкыд челядьдыр. 1938 воын С. М. МОРОЗОВ помаліс Коми педагогической институт. Велөдіс школаясын, уджаліс «Вөрлэдзысь» газетын, пенсия вылö петтөдзыс редактораліс Коми книжной издательствоын.

Фронтöвöй туйыс С. М. МОРОЗОВЛÖН, салдат-артиллеристлөн, нюжаліс Сталинград дорсянь Кенигсбергöдз. Косьясын збойлун да мужество петкөдлөмысь сійöс наградитöма Красной Звезда орденöн, «За отвагу» да мукөд медальясöн. Фронт вылын сійöс примитісны партияö.

Коми литератураын С. М. МОРОЗОВ кызвыннас вöлі кызди переводчик. Ассыс пай сійö пунктіс И. А. Куратовлысь творчествосö да олан туйсö тöдмалөмö. Сійö аддзис архивъясысь медводдза коми поэтлысь фотографіясö, мукөд документъяс.

Сергей Михайлович зіліс гижны бур йöз йылысь, восьтыны кадыслы лöсялана темаяс.

КОМИ АССР-са ГИЖЫСЬЯСЛÖН КОТЫР.

* * *

Шор дор изйысь тэчём горъя пывсянын
том, сирёд кызд пу корёсьөн
пывсьөдём
да вөрса сөдз ёль ваён
мысьсөдём,
да мамнас бурөдём-лелькуйтём,
сөстём рузумён муртса тубрыштём
банийём чужёма
кага кодь
гожся,
унмовсьысь
рытыс.

* * *

Чужан пельсөй вичко кодь югыз.
Көть енлы ог эскы,
енлы эскысь моз
ылі муясысь чужан пельсө
вичкоё моз ме вола
да енлы моз юрбита, копрася сылы,
да
эска, мый отсалас сійө
ылі муясын, туйын
ассыес енсө да вичкосө вунөдысь пилы.

КАРСА ВОЙ

Виж биа карса туйяс пөлөн
вуджрасьоны пуяс,
усьём лым.
Саридзса да пемыд арся юод
налим моз жө
нбөжйөнникөн, шытөг,
уйб
войыс.

БОБУВ

Өвтө-шенась бобув
черань везьясь писасьём борднас
черань везьяса олбмас
гартчём
да олөмсьыс мынтөдчысь
морт моз.

Бордъя чибук

МОЙДЫСЬ ЮКОН

Морыс төдө, войыс-луныс
Сэксянь кымын воліс-муніс,—
Эз висътавлы некод мем,
Ачым эг жö кывлыв нем.
Но да ог на сетчöй зыклы,
Сэксянь коліс во ли, кык ли.
Сувтовкерöмным оз дойд,
Водзö висътавлам кө мойд.

Сідз, Данилö öтчыд коркö,
(Праздник лунсö эз зэв торк öд),
Кода юрön, кызд шайтан,
Восьтіс Ваньлысь балаган.
Мый сэсь аддзö?— Вöт ли вемöс,—
Зарни бурсиа кык вöлöс,
Нöшта чибук — чача вöв:
Судта куим вершöк зэв,
Кык гөрб сылön мышку вылын,
Пельяс — аршын кузьта сылön.
«Вöлись гөгөрвои ме,
Мыйла, йöй, тан узылан тэ!»—
Тадз Данилö аслыс шуис,
Быри сылön код юр руыс.
Гортас төвзис шыч ни рач —
Гаврилöлы шуö тадз:
«Видзöдлы жö, босьтас шемöс,
Зарни бурсиа кык вöлöс
Судзöдöма аслыс йöй.
Татшöмторсö кывлан мöй?»
И Данилö и Гаврилö,
Мый коканыс вынныс вöлі,
Петшөр пöвстті көмтөг нач
Котөртöны вöв моз скач.
Куимысь сідз джөмдылісны,
Весиг синъяс пемдылісны,
Гыжъясисны гөгөрбок —
Балаганö шурк кык вок.
Гөрдлөм вöвъяслön оз инась,
Дона из кодь налön синъяс,
Көть и дивö, абу лөж,
Зарни кыкнанныслön бöж.
Мойдын кодь тай налön, урчит,

Гөгыльясөн гартчөм бурси,
И алмазнöй налön гыж;
Кокъясныс, дерт, абу рыж.
Видзöдлан да, ворсö сьөлөм,
Тайö вöвъяс царлы сöмын.
Видзöдöны сэн кык вок,
Потас синъясныс вот-вот.
«Кысь нö найö, кутшөм муысь?»—
Шөркостыслы ыджыд шуис.—
Важсянь шуны быдön рад:
Йöйлы сюрлывлö пö клад.
Тэ көть плештö ассыд жугөд,
Кык шайттö он судзöд, другö,
Но да нем, Гаврилö вок —
Тайö абу ыджыд шог.
Локтан вöскресеннö лунас
Кар-столицаö ми мунам,
Сэн бояралы кык вöв
Вузалам, но ов тэ чöv.
Сьöмсö кык пельö жö юкам,
Сьöмнад гуляйтам и юам,
Сідзи-й коліс миян йöй,
Корсьны найöс кужас мöй?..
Но да ладнö, мый сэн шуны,
Оз на тырмы сылön умыс.
Сэктö озырмөдчам ми,
Дона вок, вай нюжөд ки!»
Öти кылö воөм бöрын,
Кутчысьлөм, пасьясьөм шöрын
Мөдөдчисны пырысь-пыр
Гортлань варовитігтыр:
Сёрни — вöвъяс, пиръяс йылысь,
Тешкодь пемöс йылысь кыліс,
Кадыс вешйö — оз төд тас —
Лунысь-лун и часысь-час.
Медводдза вöскреснöй луно
Вокъяс лөсьөдчöны мунны
Кар-столицалань, базар
Налысь виччысьö тöвар.

Колö-й төдмавны кык воклы,
Эз-ö карабъясөн локны

Немеч котыр. Гашкӧ-й тан,
Пристань дорас, царь Салтан
Басурманитны бӧр воис...
Вокъяс лоины гӧтовӧсь,
Гусьӧн босьтисны кык вӧв,
Сиктысь мӧдӧдчисны чӧв.

Рытлы паныд войыс рӧдтис,
Иван узьмӧдчыны мӧдис,
Нянь коркатор йиригтыр,
Улич шӧрті сьыліс пыр.
Муяс вылӧ тувччис кокнас,
Кияссӧ пукталіс бокас,
Чеччыштлігмоз, быттьӧ пан,
Восьтис асьыс балаган.

Ставыс важ моз, сӧмын вӧвъяс
Быттьӧ тані эз и вӧвны.
Отнас чача-горбунок
Йӧктис — мудзтис асьыс кок.
Радысла пельяснас ворсіс,
Кӧзяиныс вылӧ дзоргис.
Кыз тай горӧдас Иван,
Чур-чермунліс балаган:
«Ой, ті, сивко-бурко вӧвъяс,

Менам другъяс, зарни бӧжъяс!
Донаясӧй, век кӧть бӧрд,
Гусяліс нӧ кутшӧм чӧрт?
Медым кувны, понлы, сылы!
Мӧдар югыдас мед сылы
Усьны пос пыр. Мед жӧ тон
Сійӧс падмӧдіс быд сӧн.
Сивко-бурко вӧвъясӧй ті,
Зарни бӧжъяс, кӧн нин шӧйтад?»

Чибук гӧрӧктыштис сэн,
Шуис: «Ваня, эн бӧрд, эн.
Шог, дерт, ыджыд, нинӧм сӧрны,
Но ме отсавны тэд верма.
Чӧрт вылад эн пес тэ лӧк,
Гусясисны тан кык вок.
Но да мый сэн лишнӧй лӧвтны,
Вай, Иванушка, тэ тӧлкмы,
Пуксы ме вылӧ и тӧд:
Кутчысь бура, он усь мед;
Кӧть и туша менам ичӧт,
Сы вылӧ, друг, эн тэ видзӧд.
Кызди котӧрта ме скач,
Бесӧс судӧа на тадз».

Комиӧдис А. Прокушев.



Василий ЛОДЫГИН

ВОРОБЕЙ

Талун жулик-воробей
Керка стеньсь нитшӧ чирсӧ,
Тӧдӧ шондӧдӧм да, чиркӧ,
Но оз сибӧд — лои вӧй.

А ӧд тӧлыс швичкис кор,
Нелямынъясӧдз кор воліс,

Менам шыдӧс вылын оліс,
Эз и кольлы керка дор.

Вай жӧ ӧклупеньсьыс пет.
Бара на ӧд кӧдзыд воас,
Бара тӧвйыны ӧд лоас
Тэд да мен,
Мен да тэд.

ПОЭМА ДА ПЕРЕВОДЪЯС

Нельөд дас во гижö кывбурьяс В. Попов. Сылöн петавлис нин некымын кывбур чукор. Бөрьяясас йöзöдöма «Ссылсны бабаяс, сьылсны» поэма, кодöс поэтьö чайтны поэтлөн уджын виль тшупöдөн. Тайö гижöдын кык нырвизь. Öтияс — Нёбдинса Витторлөн олём казтылём.

Нёбдинса Виттор коми йöз водзын — нэм кежлö том, визув, нюмсега, мудзлытём коми сьылысь. Томсян нин төдяс сийö Тарас Шевченкольсь кывбурьяссö. Украинаса крестьянскöй поэтлөн сьыланногыс сэтшöма лöсялис сылы, мый Виттор комиён шуис Шевченко моз шызьöдан кывьяс:

Муса ёртъясöй! Кор ме кула,
Дзёбöй гажанё:
Гажа нöрысö, сус пу улö,
Муса Эжва динö!

Нёбдинса Витторлысь кывьяссö В. Попов босытс поэмаас эпиграф пыдди.

«Ссылсны бабаяс, сьылсны» — көкъямыс ичöтик юкöна поэма, көни мөд да коймөд главаяссö гижöма Т. Шевченколөн төдса ритмьясын.

Поэмаын ритмыс вежласьö быд юкёнын, но ёнджыкасö ыджыдалö куйм стопаа анапест (паныдасьлö нель стопаа ямб, 3—4 стопаа лайкыд хорей да 4 юкёна ньöжмыд дольник), кодi вöзйö ньöжмыд, лабутной, мөвпавны чуксалан ритм:

Öклучинаяс сöмын и дзуртöны,
Öпаснойясыс ва эжсö куртöны...

Поэмаö кыöма драматизма кык лейтмотив: коми нывбабалөн радейтана морттöг олём-вылём да Нёбдинса Витторöс лыддьöдлём-казтылём. А йитöны найöс Витторлөн сьыланкывьясысь медся долыдыс да медся норыс, көни шуöма:

«Гажöдчöй, кор томось...» да
«Югыд кодзув, петав, петав...»

Заводитчö поэмаыс «кокни» глагольной рифмаяса юкөнөн, кодi төд вылад уськөдö фольклорной нор лыддьöдлём-ыдждöдлёмьяс — тан уна риторическöй юалём. Водзö унаысь на кылан фольклор нога афористическöй кывьяс:

...Шог кө мортлысь синва кисьтö,
Кузь көраыс косьтö...

Сиджö, фольклорын моз, гижысь унаысь шыöдчö предметьяс да персонажьяс динö:

Гыяс, гыяс!

Сидз тай со, том аньöй.
Тэнсьыд мича сьылём шытö
Оз нин кывзы Ваньыд...

Став ыджыд Коми му пасьта пöрысьлөн и томлөн öнөдз доймö сьёлöмыс, кор Витторлөн

Сьывсьö тайö сьыланкывьяс,
Кыдзи лэччалисны нывьяс
Эжва юным дорö...

Тадз В. Попов лöсьыда йитö коми сöветскöй литературалысь чужан кадсö 43-öд вокöд, поэмалөн лöмторьяскöд:

Век көть кывзы — сьёлём вөрзьö —
Кыдзи вöтчисны на бöрся
Бурлак зоньяс мян,
Гашкö, найö, кодьяс öни
Кöнкö врагкөд косясьöны —
Вильмём мулөн пьян?

А сэсся бара бергöдчылö сьыланкывсö тэчысь Витторлань, кодлысь гусö талун некөд оз төд көни.

Эк, Сибирөдз абу матын!
Öни быттьöкөнöсь татөн
Сöмын лолыс сьылөн...
Сылөн, Витторнымлөн, лолыс
Быттьö ас ю вельтö волис,
Шенасис дай лэбис...

Бабаяс нора казтылöны тышын усьём либö дыр нин воюйтись верöсьяныссьö, а накөд тшöтш казтылöны Витторöс сылысь мелi сьыланкывьяссö сьылгөн. Ытшкан ритмөн муно нельöд юкөн:

Коса — швич! Коса — швич!..

Водзö артмö татшöмтор. Быд лыддьысьысь ас ногыс вермас лыддьыны кывбурьяссö, поэтьö сийöс лыддьыны ударениеяссö кык ног төдчöдёмөн.

1. Покос паськалö вöмлала...
Турун — водтöдзыс кыпмунлö...
Мусö, аддзанныд, кресталö...

2. Покос паськалö вомлала...
Турун — водтöдзыс кыпмунлö...
Мусö, аддзанныд, кресталö...

«Коса — швич! Коса — швич!» рефренсö (припевсö) бурджык лыддьыны мөд ногыс, кор ритмыс кывбурлөн быттьö öд-

дэо — уджлысь ярлунсö гижысь тöдчö-
дöма тайö йöктöм кодь öддзöдан ритм-
нас. Сы ради поэьо весиг ёна вежлав-
ны ударениеяссö, кыздз тайöс вöчлис И.
Куратов.

Зэв аслысног нывбабаяслысь уджсö пет-
көдлёмөн гижысь висьталіс тайö сьöкыд
кад йылысь. Нывбаба, кодлы индöма дзö-
ридз öктыны, сьыны, сьöкыда уджаліс,
муртавтöм шог нуис, курыд синва кисьтіс,

Эжва берегын, кыр дорас,
Кызд пу сулалö том.

А мод сэтшöм том кыздзöс буждöдö-
ма олöмлөн ойдан юыс:

Юлы чойыс сэк копыртчис,
Эз нин веськөдчы, эз,
Ортсö коліс сэк быгавны
Вужйыс — лов кутан вез.

Быд юкөнлы поэьо сетны торья нимьяс:

1. 1943 во. Öтка бабаяс нора сьылöны
Эжва вомөн вуджигөн.
2. Öксялөн шог.
3. Виторлысь кыпыд сьыланкывсö сьы-
лёмөн шог личöдöм.
4. Гажа турналöм тшöтш тырöма сьөлөм
дойөн.
5. Том нывбаба — буждö йылын кызд пу.
6. Виторлөн олөм пом йылысь кыв-мөд.
7. Эжва кодь олөмыс.
8. Виторлөн кувлытöм сьыланкыв.

И ставыс тайö — морт олөм, удж, вөр-
ва, сьыланкыв — торйöдны поэьтöма кы-
сьöма-йтчöма, кызды и олөмас.

Поэмаын быд юкөн «зільö» помасыны
кыв көрталөмөн:

1. ...Сöмын шогыд // зэв на тшöкыда
морт ордö волывлө...
2. ...Тэныд сьöкыд, но тэ сынан // — кок-
ниджык сідз тэныд...
3. ...Личмунліс и гыа юыс, // кодыр тө-
лыс сиктлань нуис: // «Гажöдчöй, кор
томöсь...»
4. ...Миян нэм. Кызьöд нэм. // Воыс не-
лямын куимөд.
5. ...Мудзöм нывбаба нюжöдö // öтка
кызд пулы сой.
6. ...Ставнас Эжва ас, ставнас дона. //
Сійöс Виторным радейтліс ёна...
7. ...Мыйсö сöмын эз төдлывылы Эжваным!
// Сэтшöм сямыс и татчöсса олысь-
лөн...»
8. ...А кодзув петіс уна-уна // и сöмын
Виторным эз пет...

Бөрья нель стихыс бара жö кыв көр-
талөм:

Но парма төдліс сійöс? Төдліс!
И Эжва кывліс сійöс? Кывліс!
Тшöтш, сідзкö, сылы парма шувгö.
Тшöтш, сідзкö, сылы тельгö ю.

Поэмасö тэчöма литературалөн да
фольклорлөн нэмөвöйя жанръясысь: ныв-
бабалөн лыдвөдлөм-бөрдöдчөм; Витор-
лөн олөм-вылөм йылысь висьталöм; Ви-
торлөн сьыланкыв дінö одаөн шыöдчөм;
шог пейзажнöй лирика, көні йитчöма вөр-
лөн, видзлөн, юлөн мичлун мортлөн нора
да кыпыд мөвпяскöд. Вөр-васö ловзьö-
дöмыс торья нин вөрзёдö сьөлөмтö:

...Личмунліс и гыа юыс...

Торья нин озырмөдö мяняс да тшöтш
асьнысö, кывбур гижысьясöс, öти кыв
вылысь мөд кыв вылö гиждö вуджөдөм.
В. Попов комиöдö Карелия, Комму, Уд-
муртия, Мари, Татария, Украинаса поэть-
ясöс.

Медьёна вөрзёдöны болгарин Стойчо
Маджарскилөн «Усогорск йылысь поэма-
ысь» образьяс — коми гижысь кужöма
поэтлөн шоньид муса лирической герой-
лысь чуймөмсö стöча вуджöдны мяня кыв
вылө:

Кор петі туйö, сэки гортын
и мак на дзордзалис, и рудзöг вöлі веж!
Мам дзöрысь кинас нетшкис кольта тыр:
«Босьт, пиук, туяд, шудыд мед оз кеж!»

Геройлөн «пытшкөс биыс» эз ваймы,
кор сійöс

...йөткис-корис лымяя муö,
мөд эрдьясö...

Фанфараяс да дзоридзьяс эз вöвны —
син вөдзам кушин мычкөдіс сэк асьö,
сэн тривкйисис, сэн гудйисис бульдозер,
көн дзоридз вужьяс пискөдчисны пидö,
да мужикьяслөн мускулясныс синмөс
пöсь шондї мөз жö пөртмалісны здукөн.

Рифматöм кывбур сетö кодзид «вой
му коджлысь» образ, «сыркакылысь пар-
ма төлысь» петкөдлө геройлысь полөмсö.

Сэссия кывбурö пыртсьö рифма:

Мем немла дзевнысö, мый зарни арнас
дыр гажтöмлуныс сөйис тан,
выль асыв шеновтчигөн нöшта ёна,
кор төдчөдö и ывла вежсьöм бан,
и туриаслөн мыгөрныс тай нормö,
и видзчсьöмөн лолö ветлö сэк,
и синвасö тай гылөдö көк шабдї
важ лапкор шөрö...

Сьөлөм вөрзёдысь образьяс, и на
пöвстын мянялы медья төдсаясыс («зар-
ни ар», «гажтöмлун сөйис») уна стопа
«мөвпалысь» ямбын — петкөдсьöны выль
ногөн.

«Бөрдö көк шабдї» кывбурсö нормөдö
ылалысь туриаслөн кельöб — болгарин-
лөн чужан мусьыс гажтöмтчөмыс да мяня
мулысь пасьяссö казялөмыс мянялы
тшöтш инмö, вöчö Коми мунымöс дона-
джыкөн:

...мыж менам öти, öти вöлі висьöм:
ас чужан мулөн арысь бырис гаж,
ог казяв ньöти, кызди тырö сьөлөм
пöсь муслунөн, код кадыс кодь жö важ...

Но татчөс ар йөз муысь воөм мортлы

зэв сійö вөлөм аслыспөлöс, лöсьыд
да ашөр мичнас нэмөвöйся, яр.
Эг эськö төд, кызд мусö чышкö пожöм,
кор усö да кызд пыркнитлө на юр,
кызд ас ног рөммö пужьялөмла сійö...

И век жö лунывса мортлы гажтöмыс
синмас усьöджык: черань аслас «тивь-
яс-везьясөн», «көинöс сайöдлысь веж ту-
рун, шондїлөн пуксьöм, кынмөм ю, вель-
мөм кодзид, кодї «пармасö пөдтіс».

Ондрей ёртнымос кучкөма пу.
Куйлө мортыс, и лозьодом парьяс
Одва шөпкөны; «Одзөссө, зоньяс,
ситпөй... йирмөг... эн кынмөй...
асынды видзъысөй тi...»

Лирической геройлысь сьёлөмсө вөр-
зөдөма тайө доймөм мортлөн йөз понда
шөгсьомыс. Сійө вөчө пыдй обобщение
советской йөзлөн олан сям йылысь:

О, да кызди нө, кызди нө эськө
Татшөм кывъяссө пычкис мөй морт,
кодй сы понда сөмын кө воис,
медым рушкүсө тыртны — и ставыс! —
Тыртны пыддөстөм кошельсө мед?

Риторической чукөстчөмнас да юалөм-
нас поэт содтө аслас чувстволысь да
мөвплысь төдчанлунсө. Гижөдын Болгария-
са поэт кыкысь казтылө «дзөрысь киа»
пöрысиник мамсө «веж рудзөг да макъ-
яс» либө «чебрец да мята» пөвстын:
«мамө ропкигтыр сэт муно...» Мамыс —
тайө тшөтш и чужан муыс, кодй корб, чук-
салө, кодысь сэтшөма гажтөмтчө лири-
ческой герой, мый сьылөн сьөлөмыс орө
«вежө вөйтчөм муысь».

Но вокъяс сьылөн — тшөтш сэн, көн
«пыр на сөдз васө ыльгө-нуө Мозын ю».
Вокъясыс тайө — коми йөз:

Ог сяммы шуны өнй стөча,
сэк мый нө сэтшөмсө мй корам,
мый вөлі — подвиг али сьөлөм тшөктөм...

Комиөдөм кывбурас муджөма Болгария-
са поэтлөн ставнас сьөлөм кылөмыс.

Сьөлөмтө вөрзөдө поэт Пабло Неру-
далыс В. Поповөн комиөдөм кывбур
«Тулыс»:

Ас вомас лэбач
югыдлунсө вайис:
быд дзользөм шыысь
киссьө сөстөм ва.

А ва да югыд костын лыбис сынөд:
виль тулыс вөссьө-мыччөдө нин со, и
көйдыс ачыс казяліс, мый чужис, и пет-
көдчис нин вужийс дзоридз йылын, и
синлыссө нин лэптис дзоридз йыв.

А ставсө вөчис
веж чальйывса кайпи.

Дженьядик кывбур, а сэтшөм лөсьыд.
Образьясыс виччысьтөмөсь, ловъясь,
мывкыдабсь: вомас лэбач югыдлунсө вай-
ис, дзользөм шыысь киссьө сөстөм ва да
с. в.

Чилиысь поэт ловзөдө вөр-васө. И В.
Попов аддзөма сьөлөм вөрзөдысь коми
кывьяс, мед висътавын ставсө тайөс мян-
лы комион да тшөтш чуймөдө мянөс кы-
пид лөбмторйөн.

Визувтана действиеыс кывбурас артмө
уна өткодө предложениеяс орччөдөмысь,
стөдчужыка, анафорөн вөдитчөмысь. Сө-
мын бөрья строфалөн фразаяс збылысь
кыв көрталө тайө кывбурсө. Бөрья шуө-
мыс — кывбурыслөн метафорической про-
тивопоставление сяма. Сійө виччысьтөм,
сійөс водзвыв урчитөма, мед эськө кы-
пид вөр-валөн ыджыда садьмөм-ловзө-
мыс вөлі чуйдөма медичөт ловъя ловнас:

А ставсө вөчис
веж чальйывса кайпи.

Кор кывбурыс помассө татшөм ногөн,
аддзан поэтлысь мөвпсө, кылан сьылысь
могсө и найө шемөсмөдөны тэнө, стөч
видзөдласнас.

Интонацияыс кывбурлөн лөнь, долыд.
Зэв уна глагольной форма, весиг өти —
звукотражательной (дзользөв). Ставыс
— кольмө кадын — лоөма нин, сөмын
кыкысь (киссьө ва, тулыс вөссьө — мыч-
чөдө нин со) действиес абу помалөма.
Лыддысьысьлөн лов өткодьясьө, йитчө
вөр-валөн оломкөд, вьльмө сьыкөд өт-
тшөтш, нимкодьясьө ловзъысь ывланас,
вынсялө.

Мукөд кыв вьлысь В. Поповөн вуджө-
дөм кывбурьяс пөвстын медматынөсь ко-
ми мортлы — коми-пермякьяслөн — Ком-
муса поэтесса Анна Долдиналөн кык кыв-
бур.

«Менам рөд» кывбурын — аслас вой-
тырнас долыдасьөм, нимкодьясьөм. Став-
нас кывбурсө вайодам.

Менам рөд ылын йөзас оз кывсы:
Эз вөв рөдас ни мельник, ни доктор.
Ыбын мырсьысь пөль-пөчьясөй йывсьыс
Некөн некор оз вөйплыны лөктор.

Сэк, кор поводдя дзескөдны мөдліс,
Пуж да вой төв кор пыклысны збылысь,
Эз торк зильлунсө нем менам рөдлысь.
Гөрис-көдзис сэк сы мында вьлысь.

Эз тай дзэбсьывынй йөз мышку сайө,
Враг кор усъласис чужан му вьлө.
Мир да веськыдлун лэптисны найө,
Менам рөдыс өд Пералөн йылөм.

Скромной войтыр «пуж да вой төв
пыкліс» нэм. Шоч морт ылі муясын төд-
ліс, мый эм көнкө тайө ичөтик народыс,
кодлөн йөз водзын ыджид вежавидзөмыс
чужлөма уджалысь мортлы да уджлы
донсө бура төдөмысь. Ыбын и вөрын мыр-
сьөмысь сюрлөма кынөмпөтыс зиль рөд-
лы, код йылысь «некөн некор эз вөйп-
лыны лөктор».

Кывбурыс лөнь. Гижысь шөгсьөм сора
нимкодьлунөн мөвпалө чужан мусө война
дырйи да мирной кадө видзысь пөль-пөчъ-
ясыс йылысь:

Эз тай дзэбсьывынй йөз мышку сайө...

Кывбурыс помасьө войтырлысь медпыдй
вужъяссө долыдырысь казтылөмөн:

Мир да веськыдлун лэптисны найө,
Менам рөдыс өд Пералөн йылөм.

Гижысь поэт — нывбаба — бура төдө
да кылө аслас войтырлысь оласногсө. В.
Попов төдчөдө аслас переводлөн мед-
воддза строфаас тайө сьылысь кылөмьяс-
сө, нуөдө ас пырыс.

Мөд кык строфаас ыджыдалөны Ком-
мулөн зыряньяслөн коды жө шөгьяс да
неминучаяс, пуж да вөйтөв, — найөс
венөм, враглы воча сулалөм...

Кывбурыс — Коммуса войгырөс ыдж-
дөдлөм, налы сьөлөм сетөм, найөс пыд-
ди пуктөм. В. Попов сійөс вуджөдөма

сэтшом сточа, сьолөмянь, кызди гиж-
лывлө-шулывлө аслас чужан му, чужан
сиктыс йылысь, кодлөн нимыс — Кыдз-
кар, еджыд кока кыздыяса кар, эзысь
тöлысь кодь югыд:

...И югдөдө кыр йывсö

Быгыд төлысь — ачыс эзысь дзик.

Сьылгтырйи ветлөдлөны ныв-зон,

Мед и войнас чөвсö эз төд сикт.

Кыздыяссö мичмөдö аслас рөмнас кыа,
көть синтö куньлытөг видзөд, сэтшөм ми-
ча поэтлөн чужан сиктлөн образ. Ачыс
кыаыс — «ылын пестөм ыджыд бипур
моз» — югдөдö мусö.

Яр шондi вывлань кайö —

Пельпомөн моз лэптö сийөс кыр...

Тайö морт моз садьмысь вөр-ваыс олö
нбөжйö, тэрмасьтөг, аслыс донсö «төдö-
мөн», мортлысь олөмсö шонтиг-мичмөдиг,
сылы гажсö вайигтыр.

Мөд кывбурын Кыдзкар весьтын асья
кыаыс — «борда».

Тайö лирикаыс зэв матысса сьлөн пере-
водьяслы, сы вöсна мый В. Попов коми
вылас вуджөдö аслыс матысса поэтыясö.

«Лэбовтöны вояс» — Долдиналысь мөд
перевод, бара йöзкост поэзияысь матыс
образьяса да тэчаса. Уналаын строфа

джынйыс — вөр-ва йылысь либö олөм йы-
лысь, а мөд джынйыс — лирической ге-
рой йывсьыс — частушкаын моз. Сэсса
бара сэтшөм лөнь, мөвпалана интонация,
сöмын томлунлөн мунөм-бырөмыс нöш-
та на нормөдö сьөлөмтö.

Оз нин вочасьны олөма вояс

Раскö саймовтчөм дозмөръяс моз.

Шондi быд лун выль югөръяс кояс,

Сöмын ылысмөм томлунöй — оз!..

Томлун гажлуныс кылалис ылö,

Кыз тай зэр бöрын öддзылөм шор...

Но кывбурыс помасьö оз шөгөн, а
эскөмөн:

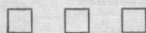
Писькöслунöй эз кеж на ас туйысь,

Быттьö вöлись на гөрддзасьö нэм.

Уна волас на меным тшöтш тулыс,

Шондi нюмъялас унаысь мем.

Кывбурсö комиöдигас В. Попов кужис
вайöдны мянөдз кольөм олөм йылысь
нор мөвпьяссö да серпасьяссö, аддзис
комилы лöсялана кывъяс. Дөрт, таң оз ков,
кызди Пабло Нерудаöс комиöдигөн, роч
кывйыс. Тани — веськыд, кывйысь кывйö
перевод. Кык народлөн весиг вөр-ваыс
öткодь и бура кылан — эскөмөн помасьö
кывбурыс.



Техн. редактор А. Одинцов.

Адрес редакции: 167610, г. Сыктывкар, Дом печати, комн. 24.
Телефоны редакции: 2-47-52 (гл. редактор), 2-51-52 (отв. секретарь)

Сдано в набор 17.06.88. Подписано к печати 13.07.88. Ц03295. Формат 70×108^{1/16}.
Печать высокая. Усл. печ. л. 4,9+0,08; усл. кр. отт. 5,425; учетно-изд. л. 4,62+0,3 вкл.
Тираж 4770 экз. Заказ № 5971. Цена 30 коп.

Республиканская типография Государственного комитета Коми АССР по делам
издательства, полиграфии и книжной торговли. 167610, г. Сыктывкар, ул. Перво-
майская, 70.

ТЭ МУНІН

Элегія

Кывбурыс Сер. Поповлөн

Музыкаыс А. Горчаковлөн

Шөркөдә

Ф-но (гитара)

ста-выс ло-и тыр-тём и ыв-ла ю-гы-дыс тшөтш
сьод, а код-лы ас-сьод муслун пыр-тін,
мед та-йос не-кор ме ог тд. Пыр вөв-лі
та-дзи и ко-льё та-дзи: кык сьёлём мыр-ды-сьөн
он йит... мый кор-сим, сi-йос э-гё ад-дзёу,
дай ө-ні ог нин, ог нин ад-дзёу ми. Мм.. (підса вомён)

Тэ мунін... Ставыс лои тыртём,
и ывла югыдыс тшөтш сьод,
а кодлы ассыды муслун пыртін,
мед тайос некор ме ог тд.

Пыр вөвлі тадз и кольё тадзи:
кык сьёлём мырдысьөн он йит...
Мый корсим, сійос эгё аддзёй,
да-й өні ог нин, ог нин аддзёй ми.

Кор кольё медся шуда тулыс,
мод сэтшөм тулыс оз нин лок,
но колө чөв олөмөн нуны
быд шогыс медся курыд шог.

Пыр вөвлі тадз и кольё тадзи:
кык сьёлём мырдысьөн он йит...
Мый корсим, сійос эгё аддзёй,
да-й өні ог нин, ог нин аддзёй ми.



«ОШТӦ ЭН ЛЫЙ КЫКЫСЬ»

«— Менам сэтшӧм сьӧлӧм кылӧм... сэтшӧм мыж кылӧм, мый быттьӧкӧ ми асьным уськӧдӧм Ыджыд Ошсӧ Онӧ дядыс вьлӧ...— уна йӧзыслы дзик нин виччысьтӧма шуис вӧрзӧм гӧлӧсӧн Туганов Илля.— Чужан мунымӧс лӧк ногӧн каттьӧмнас и урӧстӧмнас уськӧдӧм... Парманымӧс медпыдӧа кылысьс, сы понда медӧна вийсьсыйс мунис сӧсса миян дӧнысь... Сэтшӧм вирӧн-дойӧн мунис... И татшӧм мортыс, гашкӧ и, некор нин сӧсса оз ло миян пӧвстын... Чужан мунымкӧд, сьлӧн вӧр-вакӧд гӧг сюрӧснас сэтшӧма йитчӧмаыс... И дерт, татшӧм йӧзтӧгыс миян олӧмным чусыдджык лӧӧ... — Туганов Илля кызкӧ-мыйкӧ гуниктӧдӧс голя курыдсӧ да содтис:— Миянлы эськӧ некор оз ков вунӧдны Ыджыд Вӧралысь Онӧбыс йылысь... Да быдӧнлы, мый вермам, вӧчны, мед эськӧ Парма вӧсна сьлӧн вийсьӧмыс весышӧрӧ эз вош...»

Тадзи помасьӧ РСФСР-са да Коми АССР-са Государственной премия лауреатлӧн, нималысь коми гижысь Иван Тороповлӧн вьль повесть, кодӧс дзоньнас лӧӧ йӧзӧдӧма август тӧлысья номерын. Авторыслы буретш августын тырӧ 60 арӧс.

Матысса номеръясьс позяс водзӧ лыддыны Геннадий Федоровлысь «Чужан мусянь ылын» романысь главаяс, мукӧд авторъяслысь висытьяс, кывбурьяс, статьяс, серамбана гижӧдыяс.